



Count on it.

Form No. 3444-830 Rev C

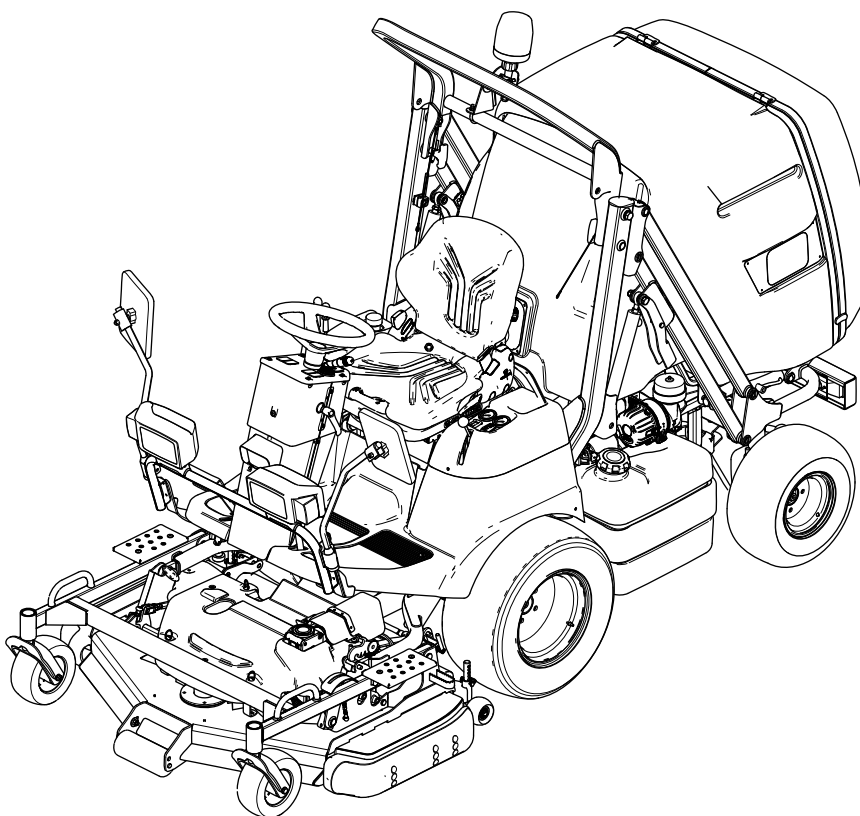
Kezelői kézikönyv

ProLine H800 forgókéses fűnyíró

Modellsz. 31050—Sorszám 317000001 és ettől felfelé

Modellsz. 31050TE—Sorszám 319000000 és ettől felfelé

Modellsz. 31051—Sorszám 321000000 és ettől felfelé



A termék megfelel minden vonatkozó európai irányelvnek. A részletekért kérjük, olvassa el a különálló termékspecifikus megfelelőségi nyilatkozatot (DOC).

A közös természeti erőforrásokról szóló kaliforniai törvény (California Public Resource Code) 4442. és 4443. szakasza értelmében tilos a motor járattatása erdős, bokros vagy fűvel fedett talajon, kivéve, ha a motor a 4442. szakaszban meghatározott szikrafogó berendezéssel rendelkezik, rendszeres karbantartáson esik át, vagy a motor kialakítása, felszerelése és karbantartása a tüzesetek megakadályozásának szem előtt tartásával történt.

A motor mellékelt kezelési útmutatója tartalmazza az USA környezetvédelmi hivatalával (EPA) és a kipufogórendszerek, a karbantartás és jótállás szabályozásáról szóló California Emission Control Regulation jogszabállyal kapcsolatos tudnivalókat. Pótalkatrészek a motorgyártótól rendelhetők.

▲ FIGYELMEZTETÉS

KALIFORNIA

65-ös számú figyelmeztetés

A dízelmotor kipufogógázai és azok bizonyos összetevői Kalifornia államban rákkeltő hatásúnak, születési rendellenességeket és egyéb reproduktív károsodást okozóknak minősülnek.

Az akkumulátor sarkai, telepkapcsai és alkatrészei ólmot és ólomvegyületeket tartalmaznak, melyek Kalifornia állam hatóságainak ismeretei szerint olyan vegyi anyagok, amelyek rákot és reproduktív károsodást okoznak. Az anyagokkal való érintkezést követően mosson kezét.

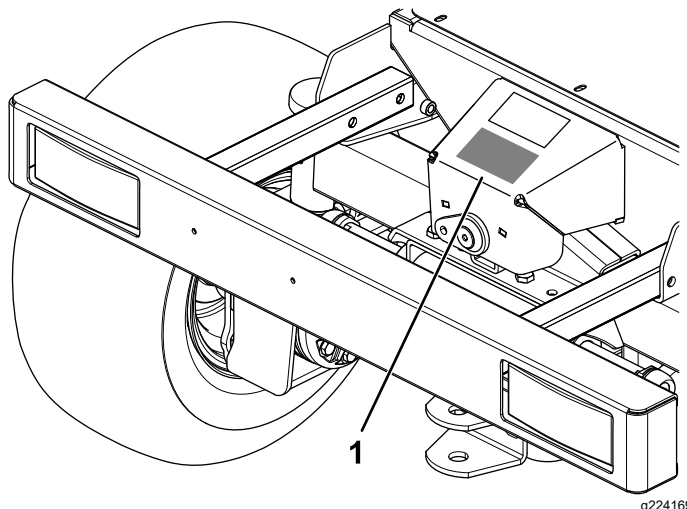
A termék használata Kalifornia állam jogszabályai által rákkeltőnek, születési, illetve reprodukciós rendellenességet okozóknak nyilvánított vegyi anyag vagy vegyi anyagok hatásának való kitettséget eredményezhet.

készült. A gép nem alkalmas bozót nyírására vagy mezőgazdasági felhasználásra.

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. Ön felelős a termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért.

A www.Toro.com webhelyen további információk is találhatóak, például munkavédelmi tanácsok, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint a termékregisztráció is itt végezhető el.

Ha szervizre, eredeti Toro-alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálatához, és tartsa kéznél terméke típus- és sorozatszámát. Az **Ábra 1** jelzi a típusszám és gyári szám helyét a terméken. Írja a számokat a megfelelő helyre.



Ábra 1

1. Típus- és sorozatszám címke helye

Modellsz. _____

Sorszám _____

Ez a kézikönyv meghatározza a lehetséges veszélyeket, és biztonsági figyelmeztető jelzéssel (**Ábra 2**) azonosított munkavédelmi üzeneteket tartalmaz. A jelzés olyan veszélyt jelez, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, amennyiben nem tartja be az ajánlott óvintézkedéseket.

Bevezetés

A gép professzionális kezelők számára, kereskedelmi alkalmazásokra készült forgókéses fűnyíró traktor. Elsősorban parkok, golfpályák, sportpályák, valamint utak mentén és kereskedelmi területeken létesített fűves területek jól karbantartott gyepeinek nyírására



Ábra 2

Biztonsági figyelmeztető jelzés

g000502

Ez a kézikönyv 2 szót használ az információ kiemelésére. A **Fontos** szó speciális műszaki információkra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** szó külön figyelemre érdemes általános információkat emel ki.

Tartalom

Biztonság	5
Általános munkavédelmi előírások	5
Biztonsági és tájékoztató címkék	6
Felszerelés	11
1 Az akkumulátor töltése	11
2 A folyadékszintek ellenőrzése	11
3 Légnyomás ellenőrzése a gumibroncsok- ban	11
4 A nyíróasztal felszerelése	12
Termékáttekintés	13
Kezelőelemek	15
Műszaki adatok	20
Munkagépek és tartozékok	21
Működtetés előtt	22
Használat előtti munkavédelmi előírások	22
Napi karbantartás elvégzése	22
Légnyomás ellenőrzése a gumibroncsok- ban	22
A biztonsági reteszelőrendszer ellenőrzése	23
Tankolás	24
A borulásvédelmi rendszer (ROPS) beállítása	25
A dönthető kormányoszlop helyzetének beállítása	26
Az ülés beállítása	26
Az ülés felfüggesztésének beállítása	27
Az ülés háttámlájának döntése	27
Az ülés deréktámaszának beállítása	27
Az ülés előrebillentése	27
Működtetés közben	28
Üzem közben betartandó óvintézkedé- sek	28
A motor beindítása	29
A motor leállítása	30
A rögzítőfék behúzása	30
A rögzítőfék kiengedése	30
A gyújtótartály használata	30
A fűcsúszda kitakarítása	32
A gyújtótartály-érzékelő beállítása	32

A vágásmagasság beállítása	33
A csúszkák beállítása	33
A lenyesés elleni védelemre szolgáló elülső görgő beállítása	33
A lenyesés elleni védelemre szolgáló hátsó görgők beállítása	34
A TLT-funkció visszaállítása	34
Üzemeltetési tanácsok	34
Működtetés után	35
Általános munkavédelmi előírások	35
A gép tolása vagy vontatása	35
A gép szállítása	36
A gép jobb elejének és jobb hátuljának a megemelése	37
A gép hátuljának a megemelése	37
Karbantartás	38
Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)	38
Napi karbantartási ellenőrzőlista	40
Karbantartás előtti intézkedések	41
Biztonsági tudnivalók karbantartáskor	41
A gyújtótartály rögzítése felemelt helyzetben	41
Kenés	42
A nyíróasztal zsírása	42
A csapágyak és perselyek zsírása	43
A hajtótengely kardáncsuklóinak kenése	46
A hajtótengely bordás hüvelyének kenése	47
Motor karbantartása	48
A motorral kapcsolatos óvintézkedések	48
Hozzáférés a motorhoz	48
A légszűrő szervizelése	49
A motorolaj szervizelése	50
Üzemanyagrendszer karbantartása	52
Az üzemanyagrendszer légtelenítése	52
Az üzemanyag-befecskendező szivattyú légtelenítése	53
A víz leürítése a vízleválasztóból	53
A vízleválasztó szűrőjének cseréje	54
Az üzemanyagszűrő betét cseréje	55
Az üzemanyagtartály kitisztítása	56
Az üzemanyag-vezetékek és a csatlakozások vizsgálata	56
Elektromos berendezés karbantartása	56
A villamos rendszerrel kapcsolatos munkavédelmi előírások	56
Hozzáférés az akkumulátorhoz	56
Az akkumulátor szervizelése	57
A biztosítékok szervizelése	58
A kábelköteg szervizelése	59
Hajtóműrendszer karbantartása	60
A kerékanyák meghúzása	60
A hátsó kerékgeometria fenntartása	60
A kormányűtközők beállítása	60
Hűtőrendszer karbantartása	61
A hűtőrendszerrel kapcsolatos munkavédelmi előírások	61

A hűtőfolyadékra vonatkozó előírások	61	Biztonságos tárolás	86
A hűtőrendszer és a hűtőfolyadékszint ellenőrzése	62	Az akkumulátor tárolása	86
A hűtőrács és a hűtő ellenőrzése törmelék szempontjából.....	62	A gép előkészítése	86
A hűtőrács és a hűtő letisztítása	62	A motor előkészítése	86
Fékek karbantartása	63	Hibakeresés és elhárítás	87
Az üzemi fékek beállítása	63		
Ékszíjak karbantartása	64		
A generátorékszín állapotának ellenőrzése	64		
A generátorékszín feszességének beállítása	64		
A TLT-ékszíjak szervizelése	64		
Kezelőberendezés karbantartása	66		
A TLT tengelykapcsoló-hézagának beállítása	66		
A menetpedál beállítása	67		
Hidraulikarendszer karbantartása	68		
A hidraulika-rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések.....	68		
A hidraulikafolyadékra vonatkozó előírások	68		
A hidraulikarendszer szervizelése	68		
A nyíróasztal karbantartása.....	70		
A nyíróasztal elfordítása karbantartási pozícióba	70		
A nyíróasztal elfordítása nyírási pozícióba	70		
A kések szervizelése	71		
A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről	74		
A hajtótengely rákötése a nyíróasztal hajtóművére	74		
A nyíróasztal eltávolítása	74		
A nyíróasztal felszerelése	75		
A szíjburkolat eltávolítása	76		
A szíjburkolat felszerelése	76		
A szíjtárcsaburkolat eltávolítása	76		
A szíjtárcsaburkolat felszerelése	76		
Olajcsere a nyíróasztal hajtóművében	76		
A nyíróasztal szintezése	78		
A nyíróasztal ékszíjfeszességének ellenőrzése	81		
A nyíróasztal ékszíjának cseréje	81		
A csúszkák felcserélése	82		
A gyűjtőtartály karbantartása.....	83		
A gyűjtőtartály összeigazítása a fűcsúszda tömítésével	83		
Tisztítás	84		
A nyíróasztal szíjburkolata alatti rész kitisztítása	84		
A nyíróasztal aljának kitisztítása	84		
A gyűjtőtartály rácsának tisztítása.....	84		
A gyűjtőtartály ajtó hátsó nyílásainak kitisztítása	85		
A hulladék elhelyezése	85		
Tárolás	86		

Biztonság

Általános munkavédelmi előírások

Ez a termék levághatja a kezét és lábát, továbbá tárgyakat dobhat ki. A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében mindig kövesse a biztonsági előírásokat.

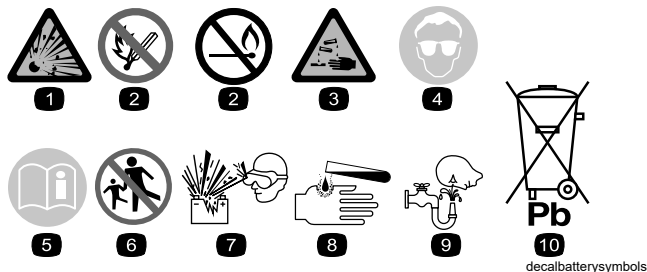
- A motor beindítása előtt olvassa el és értelmezze a *kezelői kézikönyv* tartalmát.
- A gép használatát teljes odafigyeléssel végezze. Ne végezzen olyan tevékenységet, amely elvonhatja a figyelmét, különben személyi sérülés vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Ne használja a gépet, ha a védőburkolatok és egyéb védőelemek nincsenek a helyükön, és nem működnek.
- Tartsa távol kezét és lábát a forgó alkatrészekről. Ne tartózkodjon a kimeneti nyílás előtt.
- Tartsa távol a nézelődőket és a gyerekeket a működtetési területtől. Soha ne engedje, hogy a gépet gyerekek üzemeltessék.
- Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, várja meg, amíg minden mozgás leáll, mielőtt elhagyná a kezelőállást. Hagyja lehűlni a gépet, annak beállítása, szervizelése, tisztítása vagy tárolása előtt.

A gép nem megfelelő használata vagy karbantartása személyi sérüléshez vezethet. A lehetséges sérülések elkerülése érdekében kövesse a biztonsági útmutatóban leírtakat, és mindig ügyeljen a biztonsági figyelmeztető szimbólumra (▲), amelynek jelentése lehet Figyelem, Vigyázat vagy Veszély – személyes munkavédelmi utasítások. Az utasítások be nem tartása személyi sérülést vagy halált okozhat.

Biztonsági és tájékoztató címkék



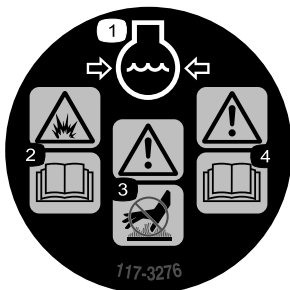
A biztonságra figyelmeztető és utasító feliratok a kezelő által jól látható helyen, a potenciális veszélyforrás közelében található. A sérült vagy hiányzó feliratot (matricát) cserélje, illetve pótolja.



Akkumulátorral kapcsolatos jelzések

A jelzések némelyike vagy mindegyike megtalálható az akkumulátoron.

- | | |
|---|---|
| 1. Robbanásveszély | 6. Tartsa távol az akkumulátortól a közelben lévőket. |
| 2. Tilos a tűz és a nyílt láng használata, valamint a dohányzás | 7. Viseljen védőszemüveget. A robbanásveszélyes gázok vakságot és egyéb sérüléseket okozhatnak. |
| 3. Maró hatású folyadék/vegyi égés veszélye | 8. Az akkumulátorsav vakságot vagy súlyos égési sérüléseket okozhat. |
| 4. Viseljen védőszemüveget. | 9. Öblítse ki azonnal a szemét, és kérjen gyorsan orvosi segítséget. |
| 5. Olvassa el a <i>Kezelői kézikönyvet</i> . | 10. Ólmot tartalmaz; ne dobja a szemétkébe. |



117-3276

decal117-3276

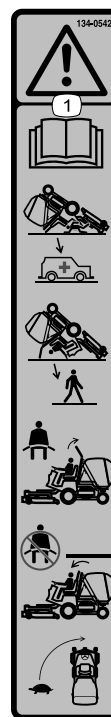
- | | |
|--|---|
| 1. A hűtőfolyadék nyomás alatt áll. | 3. Figyelem – Ne érjen a forró felülethez. |
| 2. Robbanásveszély – olvassa el a <i>kezelői kézikönyvet</i> . | 4. Figyelem – Olvassa el a <i>kezelői kézikönyvet</i> . |



134-0541

decal134-0541

1. Kar becsípődésének veszélye – maradjon távol a mozgó alkatrészekről; a veszélyes területre történő belépés előtt rögzítse az emelőhengereket rögzítő szerkezettel.



134-0542

decal134-0542

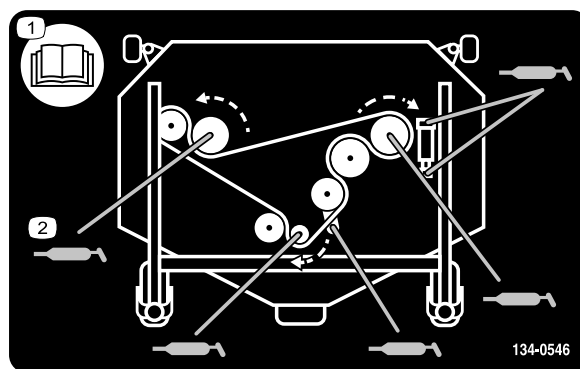
1. Figyelem – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*; a bukócső lehajtott helyzetében nincs borulásvédelem; tartsa a bukócsövet felhajtott, biztosított helyzetben, és használja a biztonsági övet; csak akkor hajtsa le a bukócsövet, ha ez elengedhetetlen, a bukócső lehajtott helyzetében pedig ne használja a biztonsági övet; kanyarodás előtt lassítson.



134-0543

decal134-0543

1. Nyíróasztal leengedése/lebegtetése
2. Nyíróasztal tartási helyzete
3. Nyíróasztal felemelése
4. Gyűjtőtartály leengedése
5. Gyűjtőtartály felemelése
6. Gyűjtőtartály becsukása
7. Gyűjtőtartály ürtése
8. Teljes test zúzódásának veszélye felülről – a gyűjtőtartály leengedése előtt ellenőrizze, hogy nincs senki a közelben.
9. Felborulás veszélye – ne hajtson lejtős területre felemelt tartállyal; felemelt gyűjtőtartály esetén csökkentett sebességgel közlekedjen.



decal134-0546

134-0546

1. Olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Zsírzási pontok



decal134-0547

134-0547

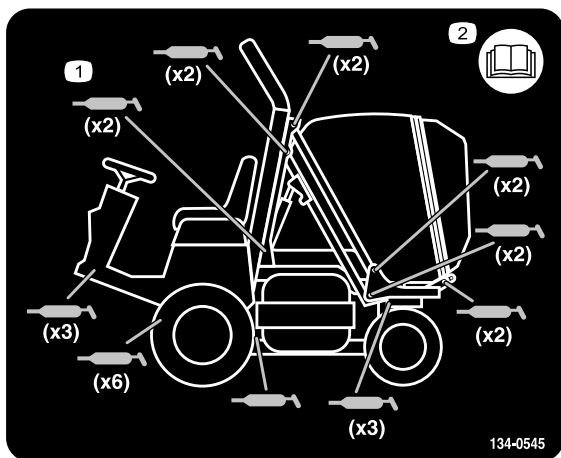
1. Fék



decal134-0548

134-0548

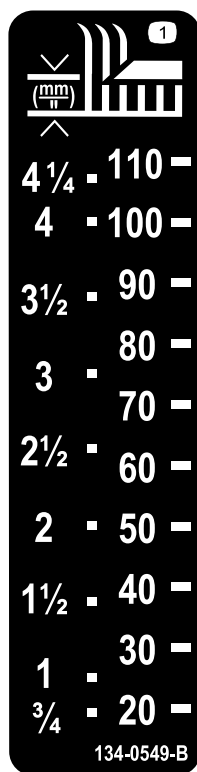
1. Rögzítőfék



decal134-0545

134-0545

1. Zsírzási pontok
2. Olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.



134-0549

1. Vágási magasság

decal134-0549



134-0552

decal134-0552

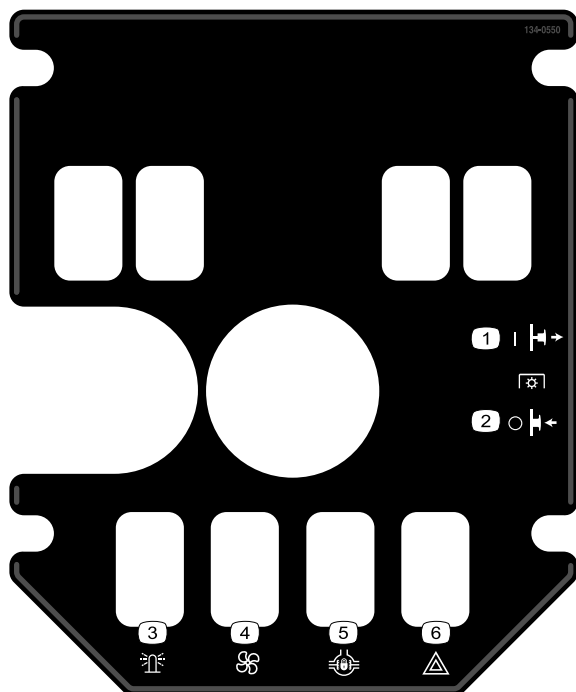
1. Gyors
2. Lassú



134-0553

decal134-0553

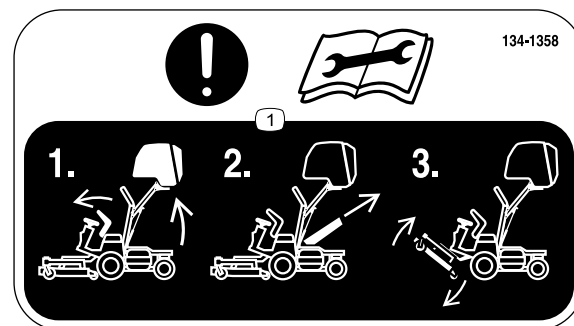
1. Figyelem – ne érjen a forró felülethez.
2. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez; tartsa a védőelemeket a helyükön.



134-0550

decal134-0550

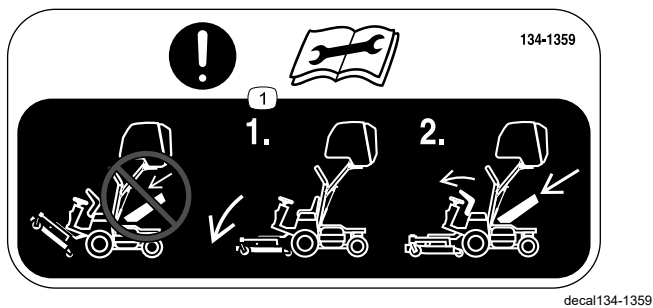
1. TLT – bekapcsolva
2. TLT – kikapcsolva
3. Forgófény
4. Hűtőventilátor
5. Differenciálzár
6. Elakadásjelző lámpák



134-1358

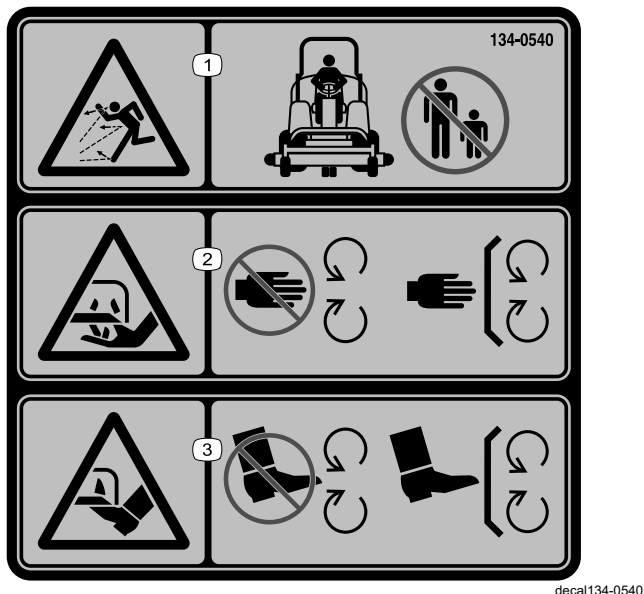
decal134-1358

1. Figyelem! A karbantartás megkezdése előtt olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*; a nyíróasztalt leengedve emelje fel a gyűjtőtartályt, távolítsa el a fűcsúszdát, majd emelje fel a nyíróasztalt.



134-1359

1. Figyelem! A karbantartás megkezdése előtt olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*; ne a nyíróasztal felemelt vagy karbantartási helyzetében szerelje fel a fűcsúszdát.



134-0540

1. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
2. Kéz el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – ne érjen a mozgó alkatrészekhez, mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védőelem.
3. Láb el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – ne érjen a mozgó alkatrészekhez, mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védőelem.

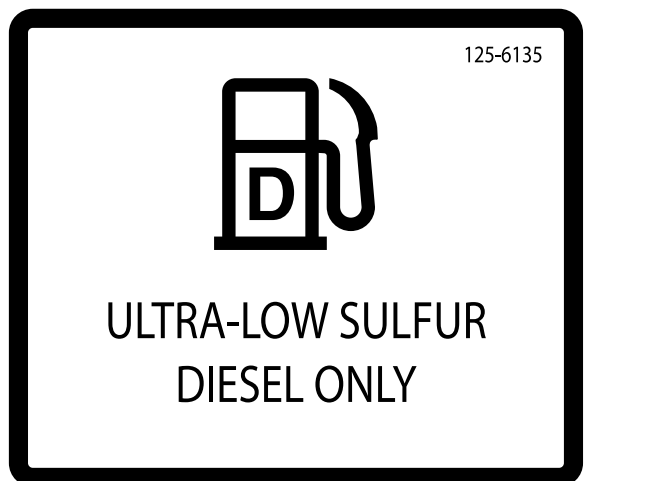
Nem CE-gépekre vonatkozó kiegészítés

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-8062

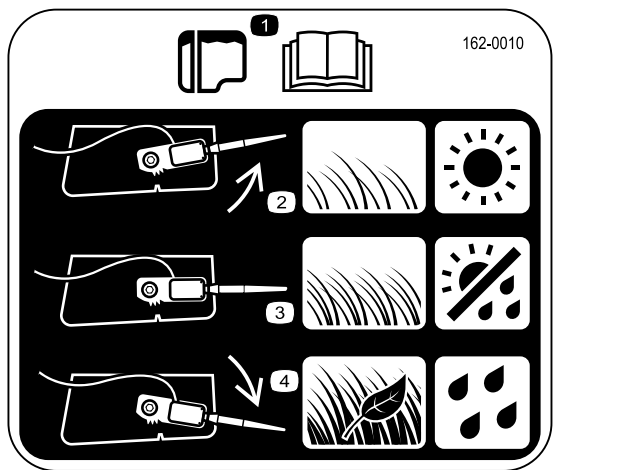
decal133-8062

Nem CE-gépekre vonatkozó kiegészítés



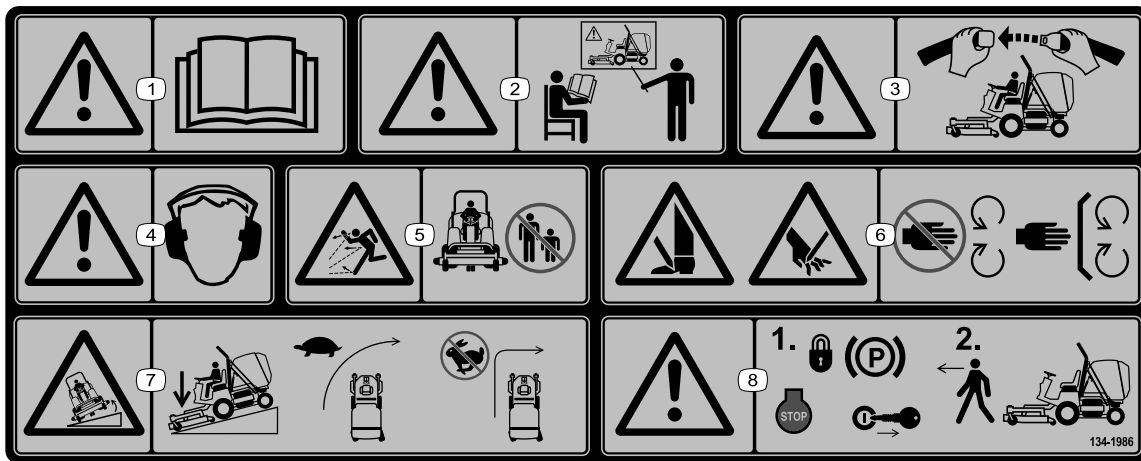
125-6135

Nem CE-gépekre vonatkozó kiegészítés 134-0539 cikkszámától



162-0010

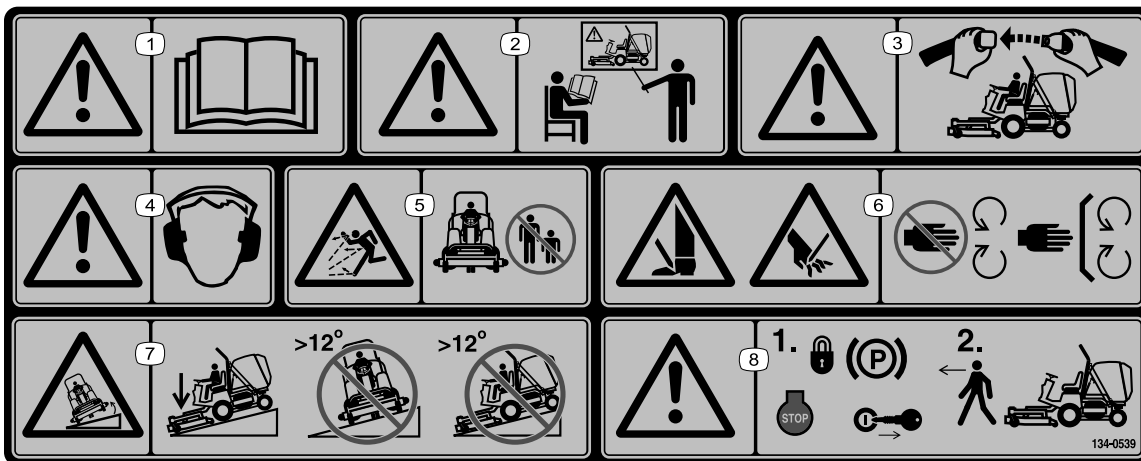
1. Olvassa el a *Kezelői kézikönyv* gyújtótartállyal kapcsolatos utasításait.
2. Állítsa magasabbra a gyújtótartály érzékelőjét, ha a fű vékony vagy száraz időjárási körülmények között használja a gépet.
3. Állítsa közepes magasságba a gyújtótartály érzékelőjét, ha a fű és az időjárási körülmények egyaránt normál jellegűek.
4. Állítsa lejjebb a gyújtótartály érzékelőjét, ha a fű vastag szálú, vagy nedvesek az időjárási körülmények.



decal134-1986

134-1986

1. Figyelmeztetés – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Figyelem – a gép használata előtt minden kezelőnek képzésen kell részt vennie.
3. Figyelem – a géppel való munkavégzés során mindig használja a biztonsági övet.
4. Figyelem – viseljen hallásvédő eszközt.
5. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
6. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye – ne érjen a mozgó alkatrészekhez; mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védőelem.
7. Felborulásveszély – lejtőn haladáskor engedje le a nyíróegységeket; kanyarodáskor hajtson lassan; gyorsan haladva ne vegyen éles kanyart.
8. Figyelem – a gép elhagyása előtt húzza be a rögzítőféket, állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.



decal134-0539

134-0539

Megjegyzés: A gép a címkén javasolt maximális lejtés mellett megfelel az ipari szabványú stabilitási teszteknek a statikus oldalirányú és hosszanti vizsgálatokban. A gép lejtős területeken történő használata előtt feltétlenül olvassa el a *kezelői kézikönyv* utasításait, majd ellenőrizze a körülményeket, hogy eldönthesse, végezhet-e munkát a géppel az adott napon és helyen. A terep változásával megváltozhatnak a gép lejtőn való üzemeltetésének körülményei is.

1. Figyelem – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Figyelem – a gép használata előtt minden kezelőnek képzésen kell részt vennie.
3. Figyelem – használja a biztonsági övet.
4. Figyelem – viseljen hallásvédő eszközt.
5. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
6. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye – mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védőelem.
7. Felborulás veszélye – lejtőn lefelé haladva engedje le a nyíróasztalt; ne használja 12°-osnál meredekebb lejtőn.
8. Figyelem – a gép elhagyása előtt húzza be a rögzítőféket, állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.

Felszerelés

Média és egyéb részek

Megnevezés	Mennyiség	Alkalmazás
Kezelői kézikönyv	1	Olvassa el a gép működtetése előtt.
A motor kezelői kézikönyve	1	A motorra vonatkozó információkat találja meg benne.
Megfelelőségi nyilatkozat	1	

Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát normál üzemeltetési helyzetben határozza meg.

1

Az akkumulátor töltése

Nincs szükség alkatrésze

Eljárás

1. Csatlakoztasson egy 3–4 amperes akkumulátortöltőt az akkumulátor pólusaira. Töltse az akkumulátort legalább 3–4 amperrel, amíg az elektrolit fajsúlya el nem éri a legalább 1,250-es értéket, a hőmérséklete pedig legyen legalább 16 °C. Ügyeljen rá, hogy az összes cellából szabadon távozhasson a gáz.
2. Ha az akkumulátor feltöltődött, húzza ki a töltőt a konnektorból, majd kösse le az akkumulátor pólusairól.

Megjegyzés: A nem megfelelő töltöttség az akkumulátorban gázképződést kelt, és az akkumulátorsav túlsordulását okozhatja, ami marási károkat okozhat a gépen.

2

A folyadékszintek ellenőrzése

Nincs szükség alkatrésze

Eljárás

- Ellenőrizze a motorolaj szintjét, mielőtt beindítja a motort; lásd: [A motorolaj szintjének ellenőrzése \(oldal 50\)](#).

- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét, mielőtt beindítja a motort; lásd: [A hűtőrendszer és a hűtőfolyadékszint ellenőrzése \(oldal 62\)](#).
- Ellenőrizze a hidraulikafolyadék szintjét, mielőtt beindítja a motort; lásd: [A hidraulikafolyadék szintjének ellenőrzése \(oldal 69\)](#).

3

Légnyomás ellenőrzése a gumiabroncsokban

Nincs szükség alkatrésze

Eljárás

Az első és hátsó gumiabroncsok előírt légnyomása: 1,4 bar.

Az önbeálló kerekeken lévő gumiabroncsok előírt légnyomása: 1,5 bar.

Ellenőrizze az első és a hátsó gumiabroncsokban a légnyomást, mielőtt először beindítaná a motort.

Megjegyzés: A gumiabroncsok esetleg túl lettek fújva vagy le lettek eresztve a szállításhoz; ezért azokban be kell állítani a megfelelő nyomást.

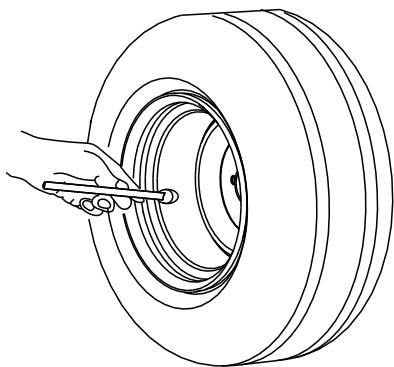
4

A nyíróasztal felszerelése

Nincs szükség alkatrésze

Eljárás

1. Távolítsa el a vontatóegységet és a nyíróasztalt a raklapról.
2. Szerelje fel a nyíróasztalt a vontatóegységre; lásd: [A nyíróasztal felszerelése \(oldal 75\)](#).

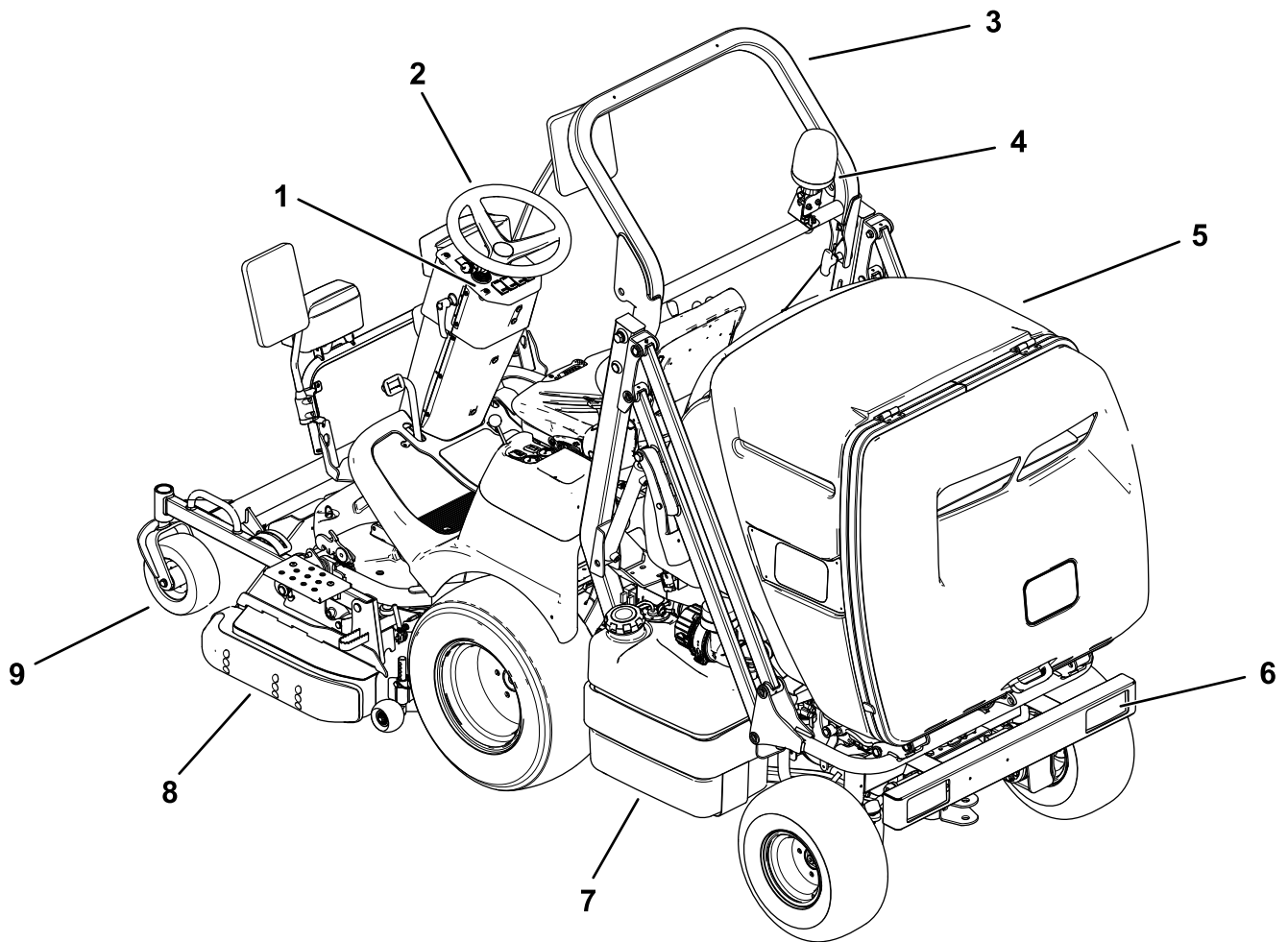


G001055

Ábra 3

g001055

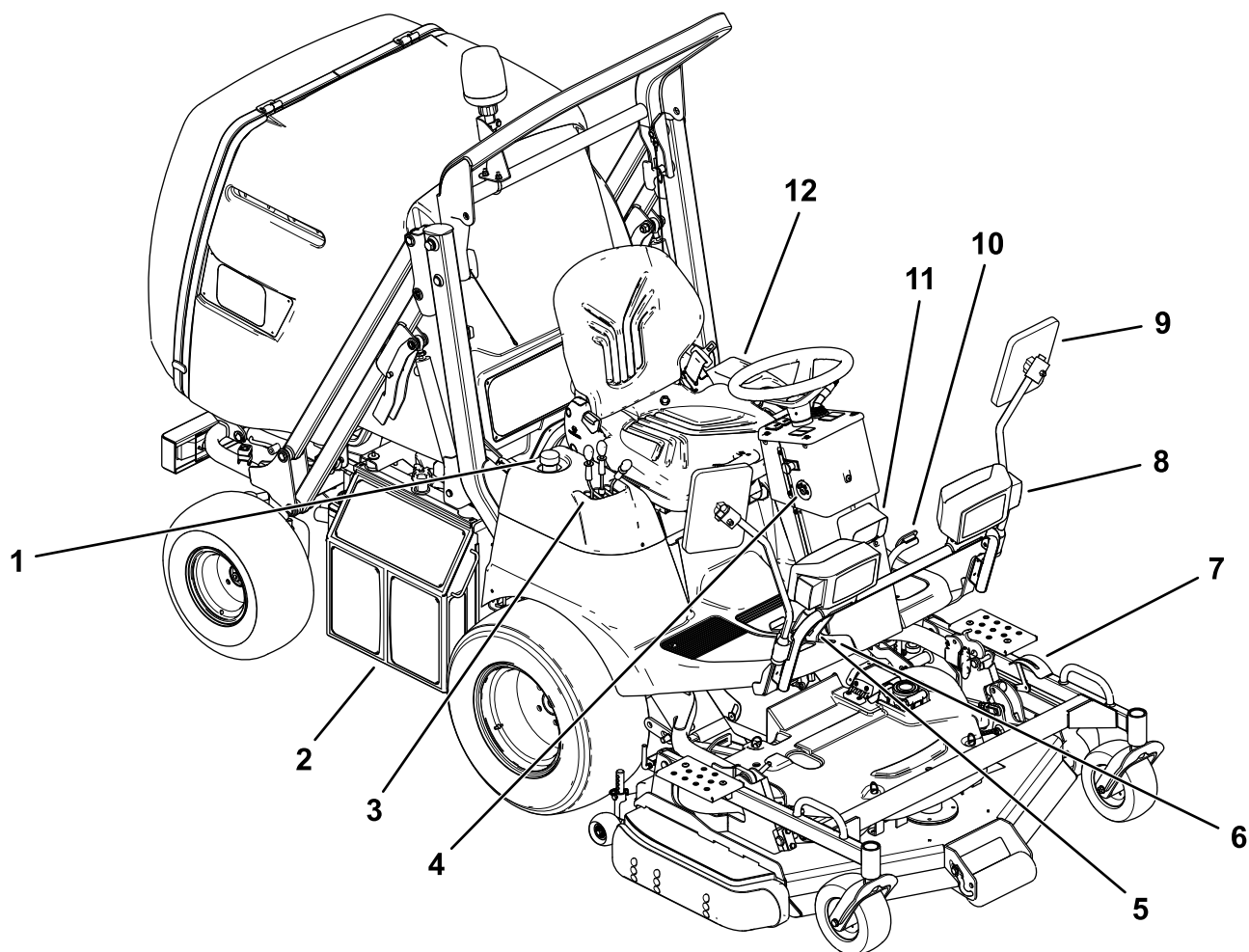
Termékáttekintés



g224574

Ábra 4

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1. Műszerfal | 6. Hátsó lámpa |
| 2. Kormánykerék | 7. Üzemanyagtartály |
| 3. Bukócső | 8. Csúszka |
| 4. Forgófény | 9. Önbeálló kerék |
| 5. Gyűjtőtartály | |



g224634

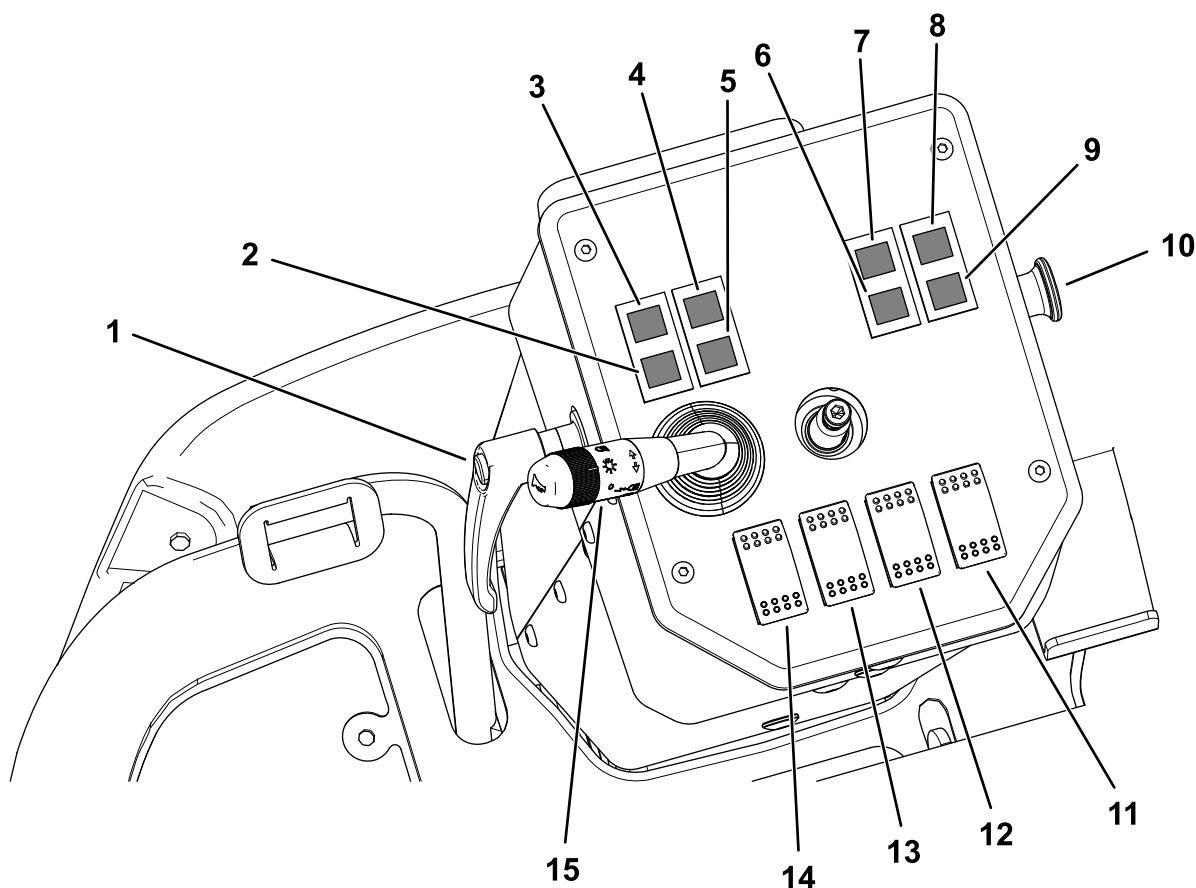
Ábra 5

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Hidraulikartartály-sapka | 7. Vágásmagasság (HOC) mérce |
| 2. Hűtő | 8. Közúti lámpa/irányjelző |
| 3. Jobb konzol | 9. Visszapillantó tükör |
| 4. Kulcsos kapcsoló | 10. Fékpedál |
| 5. Menetpedál | 11. Munkalámpa |
| 6. Rögzítőfék retesz | 12. Bal konzol |

Kezelőelemek

Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát normál üzemeltetési helyzetben határozza meg.

Műszerfal



Ábra 6

g213936

- | | | | |
|---------------------------------|--|------------------------------|---|
| 1. Kormányoszlop-billentő kar | 5. Légszűrő-eltömődés visszajelző | 9. Rögzítőfék visszajelző | 13. Hűtőventilátor-irányváltó kapcsoló |
| 2. Akkumulátor-töltöttség jelző | 6. Közúti világítás – Tompított világítás (zöld) | 10. TLT-kapcsoló | 14. Forgófény kapcsoló |
| 3. Izzítógyertya-visszajelző | 7. Közúti világítás – Reflektor (kék) | 11. Vészvillogó kapcsoló | 15. Irányjelző/közúti világítás/munkalámpa bajuszkapcsoló/kürt gomb |
| 4. Olajnyomás-visszajelző | 8. Megemelt gyűjtőtartály visszajelző | 12. Differenciálzár kapcsoló | |

Kormányoszlop-billentő kar

A kormányoszlop kioldásához forgassa el balra a kormányoszlop-billentő kart (Ábra 6), majd mozgassa a kormányoszlopot a kívánt helyzetbe.

A kormányoszlop kívánt helyzetben való rögzítéséhez forgassa el jobbra a kart.

Töltés visszajelző

A töltés visszajelző (Ábra 6) akkor világít, ha a töltőrendszer a normál üzemi tartomány alatt üzemel.

Ellenőrizze és/vagy javítsa meg az elektromos töltőrendszert.

Izzítógyertya-visszajelző

Az izzítógyertya-visszajelző (Ábra 6) akkor világít pirosan, amikor az izzítógyertyák működnek.

Olajnyomás-visszajelző

Az olajnyomás-visszajelző (Ábra 6) akkor világít, ha a motorolaj nyomása járó motornál a biztonságos szint alá süllyed. Ha a visszajelző villog vagy továbbra is világít, álljon le a géppel, állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha az olajszint az elfogadható tartományon belül van, de a visszajelző a motor beindítása után nem alszik el, azonnal állítsa le a motort, és kérjen segítséget a helyi Toro-forgalmazótól.

Ellenőrizze a visszajelzők működését az alábbi módon:

1. Húzza be a rögzítőféket.
2. Fordítsa az indítókulcsot BE/IZZÍTÁS helyzetbe, de ne indítózson.

Megjegyzés: Az olajnyomás visszajelzőnek pirosan világítania kell. Ha a visszajelző nem működik, vagy az izzója éghetett ki, vagy hiba keletkezett a rendszerben, amit el kell hárítani.

Légszűrő-eltömődés visszajelző

A légszűrő-eltömődés visszajelző (Ábra 6) akkor világít, ha a légszűrőt tisztítani vagy cserélni kell; lásd: [A légszűrőbetétek szervizelése \(oldal 50\)](#).

Közúti világítás visszajelző

A közúti világítás visszajelző (Ábra 6) tompított világítás zölden, reflektornál kéken világít.

Megemelt gyűjtőtartály visszajelző

A megemelt gyűjtőtartály visszajelző (Ábra 6) akkor világít, ha a gyűjtőtartály a fűgyűjtési helyzethez képest fel van emelve.

Ha leengedi a gyűjtőtartályt, a megemelt gyűjtőtartály visszajelző kialszik.

Rögzítőfék visszajelző

A rögzítőfék visszajelző (Ábra 6) akkor világít, ha a rögzítőfék be van húzva.

TLT-kapcsoló

A TLT-kapcsoló (Ábra 6) 2 helyzetbe kapcsolható: KINTI (bekapcsolva) és BENTI (kikapcsolva) helyzetbe. A TLT-kapcsolót kihúzva kapcsolhatja be a munkaeszközt vagy a nyíróasztal késeit. A gombot benyomva a munkaeszköz működése leáll.

Megjegyzés: Ha a TLT-kapcsoló BENTI helyzetében hagyja el a kezelőülést, a gép 1 másodperces késleltetés után automatikusan leállítja a motort; lásd: [A TLT-funkció visszaállítása \(oldal 34\)](#).

Vészvillogó kapcsoló

A vészvillogó kapcsolót (Ábra 6) előretolva kapcsolhatja be a vészvillogót.

A vészvillogó kapcsolót hátratulva kapcsolhatja ki a vészvillogót.

Differenciálzár kapcsoló

A differenciálzár kapcsolót (Ábra 6) előretolva kapcsolhatja be a differenciálzárat.

A kapcsolót hátratulva oldhatja ki a differenciálzárat.

Hűtőventilátor-irányváltó kapcsoló

A hűtőventilátor-irányváltó kapcsolót (Ábra 6) előretolva a hűtőventilátor ellenkező irányba kezd fújni a levegőt.

Forgófény kapcsoló

A forgófény kapcsolót (Ábra 6) megnyomva kapcsolhatja be a forgófényt.

A forgófény kikapcsolásához tolja hátra a forgófény kapcsolót.

Irányjelző és közúti világítás

A kart (Ábra 6) az első akadás helyzetéig előre forgatva bekapcsolnak a helyzetjelzők.

A kart a második akadás helyzetéig előre forgatva bekapcsol a tompított világítás. A zöld közúti világítás visszajelző világítani kezd.

A kart lefelé nyomva bekapcsol a reflektor. A kék közúti világítás visszajelző világítani kezd.

A tompított világítás helyzetéből a kart felfelé húzva a reflektor felvilágosul.

A kart visszafelé elforgatva kapcsolhatja ki a lámpákat.

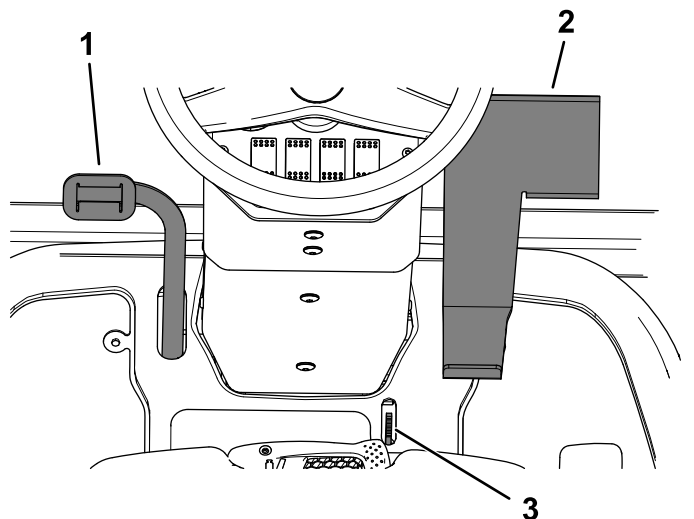
A kart előretolva kapcsolhatja be az irányjelzést jobbra. A kart hátrahúzva kapcsolhatja be az irányjelzést balra.

Kürt gomb

A kürt gombot benyomva adhat kürtjelzést (dudálhat) (Ábra 6).

Fékpedál

A fékpedál (Ábra 7) segítségével állhat meg vagy lassíthat.



Ábra 7

g213964

- | | |
|---------------|----------------------|
| 1. Fékpedál | 3. Rögzítőfék retesz |
| 2. Menetpedál | |

Menetpedál

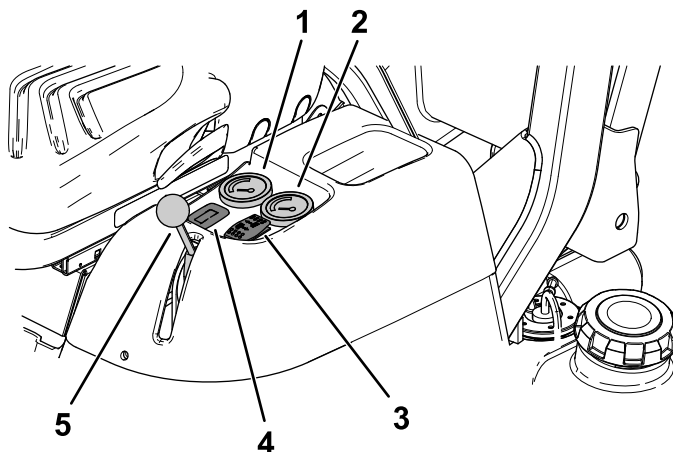
A menetpedál (Ábra 7) segítségével haladhat a géppel előre- vagy hátramenetben. A menetpedál felső részére lépve haladhat előremenetben, az aljára rálépve pedig hátramenetben. A haladási sebesség attól függ, hogy mennyire nyomja le a pedált. A maximális sebesség eléréséhez állítsa a gázkart GYORS helyzetbe, és nyomja le ütközésig a menetpedált. A maximális előremeneti sebesség nagyjából 14 km/h (9 mph). Nehéz terheléssel vagy emelkedőn történő elinduláshoz a maximális teljesítmény érdekében állítsa a gázkart GYORS helyzetbe, hogy a motor fordulatszáma magas maradjon, és nyomja le fokozatosan a menetpedált. Ha a motor fordulatszáma csökkenni kezd, engedje kissé fel a menetpedált, hogy a motor fordulatszáma növekedhessen.

Rögzítőfék retesz

A fékpedált lenyomva nyomja előre a rögzítőfék reteszt (Ábra 7), hogy a rögzítőfék behúzott helyzetben maradjon. A rögzítőfék kiengedéséhez nyomja előre a fékpedált. A rögzítőfék retesze automatikusan kiold.

Üzemanyag-szintjelző

Az Üzemanyag-szintjelző (Ábra 8) az üzemanyagtartályban levő üzemanyag szintjét jelzi.



g213963

Ábra 8

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Üzemanyag-szintjelző | 4. Üzemóra-számláló/szervizesedéesség-jelző |
| 2. Motor-hőmérséklet jelző | 5. Gázkar |
| 3. Vágásmagasság kapcsoló | |

Motor-hőmérséklet jelző

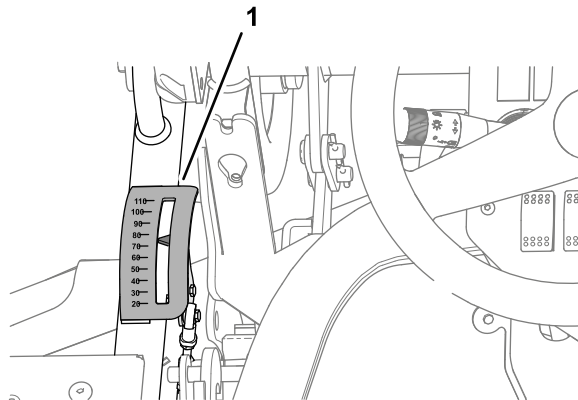
A motor-hőmérséklet jelző (Ábra 8) a motor aktuális hőmérsékletét mutatja.

Vágásmagasság kapcsoló

A vágásmagasság kapcsolóval (Ábra 8) emelheti vagy süllyesztheti a nyíróasztalt a kívánt vágásmagasságra.

Vágásmagasság-jelző

A vágásmagasság-jelző (Ábra 9) a nyíróasztal névleges vágásmagasságát mutatja.



g232025

Ábra 9

1. Vágásmagasság-jelző

Gázkar

A gázkar (Ábra 8) segítségével szabályozható a motor fordulatszáma. A gázkart a GYORS helyzet felé elmozdítva növelhető a motor fordulatszáma. A gázkart a LASSÚ helyzet felé elmozdítva csökkenthető a motor fordulatszáma. A gázkaral szabályozható a kések fordulatszáma, valamint a menetpedállal együtt a gép haladási sebessége.

Üzemóra-számláló/szervizesedé-kesség-jelző

Az üzemóra-számláló (Ábra 8) a motor teljes üzemidejét rögzíti és jeleníti meg.

A szervizesedéesség jelző a motorolaj és olajszűrő következő cseréjéig hátralévő üzemórák számát mutatja.

Megjegyzés: A visszajelző automatikusan az „OIL CHANGE” (olajcsere) szöveget kezdi villogtatni, amikor esedékessé válik a motorolaj és az olajszűrő cseréje.

A szervizesedéesség jelző emellett a gép zsírzásáig hátralévő üzemóraszámot is kijelzi.

Megjegyzés: A visszajelző automatikusan a „LUBE” (kenés) szöveget kezdi villogtatni, amikor esedékessé válik a gép zsírzása.

A kijelzés átállításához nyomja meg a szervizesedéesség jelzőgombját.

Fontos: Az első 50 üzemóra alatt az olajcsere esedékességének kijelzésekor ügyeljen rá, hogy ne tartsa nyomva 6 másodpercnél hosszabban az üzemóra-számláló gombját. Ha 6 másodpercnél hosszabban nyomva tartja, az olajcsere esedékessége 50 üzemórától átvált 250 üzemórára.

A motorolaj és az olajszűrő cseréjét vagy a gép és a nyíróasztal kenését követően végezze el az alábbiakat:

1. Nyomja meg a gombot a kívánt képernyő megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 6 másodpercig, amíg a visszajelző villogása meg nem szűnik.

Megjegyzés: A gép teljes üzemóraszám nem nullázható.

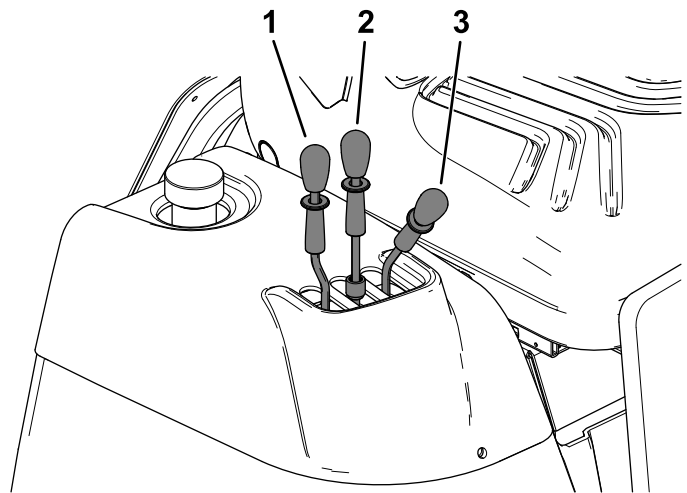
Nyíróasztal-emelő kar

A nyíróasztal felemeléséhez húzza fel a nyíróasztal-emelő kar (Ábra 10) reteszelőgyűrűjét, majd húzza hátra a kart.

A nyíróasztal leengedéséhez és lebegő helyzetbe állításához húzza fel a nyíróasztal-emelő kar (Ábra 10) reteszelőgyűrűjét, majd tolja előre a kart.

Fontos: A nyíróasztal-emelő rendszer épségének megőrzése érdekében a nyíróasztal-emelő kar legyen mindig előretolt (LEBEGTETÉS) helyzetben, amikor a géppel talajra engedett nyíróasztallal halad.

Megjegyzés: Ha nem használja a gépet, engedje le a nyíróasztalt és a gyújtótartályt.



Ábra 10

1. Gyújtótartály-ürítő kar
2. Gyújtótartály-emelő kar
3. Nyíróasztal-emelő kar

Gyújtótartály-emelő kar

A gyújtótartály felemeléséhez húzza fel a gyújtótartály-emelő kar (Ábra 10) reteszelőgyűrűjét, majd húzza hátra a kart.

A gyújtótartály leengedéséhez húzza fel a gyújtótartály-emelő kar reteszelőgyűrűjét, majd tolja előre a kart.

Gyújtótartály-ürítő kar

A gyújtótartályból a fűkaszálék kiürítéséhez húzza fel a gyújtótartály-emelő kar (Ábra 10) reteszelőgyűrűjét, majd húzza hátra a kart.

A gyújtótartály ürítés utáni becsukásához húzza fel a gyújtótartály-ürítő kar reteszelőgyűrűjét, majd tolja előre a kart.

Kulcsos kapcsoló

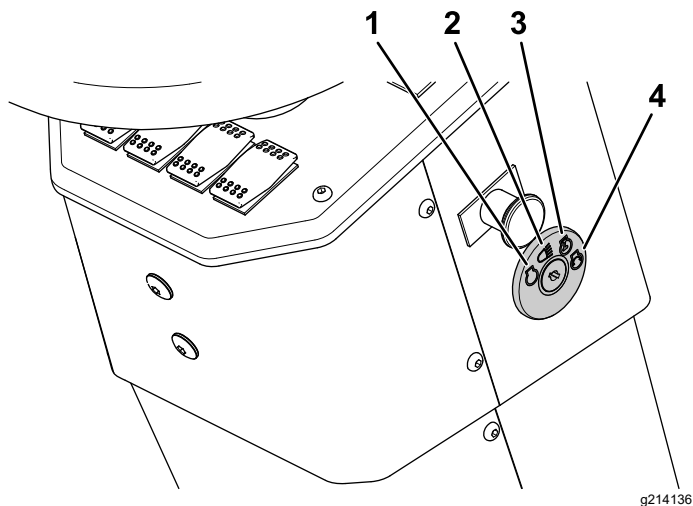
A kulcsos kapcsoló 4 helyzetbe állítható: KI, VILÁGÍTÁS BE, BE/IZZÍTÁS és INDÍTÓZÁS.

Megjegyzés: A VILÁGÍTÁS BE helyzet vezérli a munkavilágítást.

A kulcsos kapcsolót K_i helyzetből VILÁGÍTÁS BE helyzetbe kapcsolva világítani kezd a munkalámpa.

A kapcsolót BE/IZZÍTÁS helyzetből VILÁGÍTÁS BE helyzetbe kapcsolva a motor tovább jár, és bekapcsol a világítás.

Megjegyzés: Ha a motor nem jár, a kulcsos kapcsolót pedig VILÁGÍTÁS BE vagy BE/IZZÍTÁS helyzetben hagyva elhagyja a kezelőülést, rövid idő múlva hangjelzés figyelmezteti, hogy fordítsa a kulcsot K_i helyzetbe.

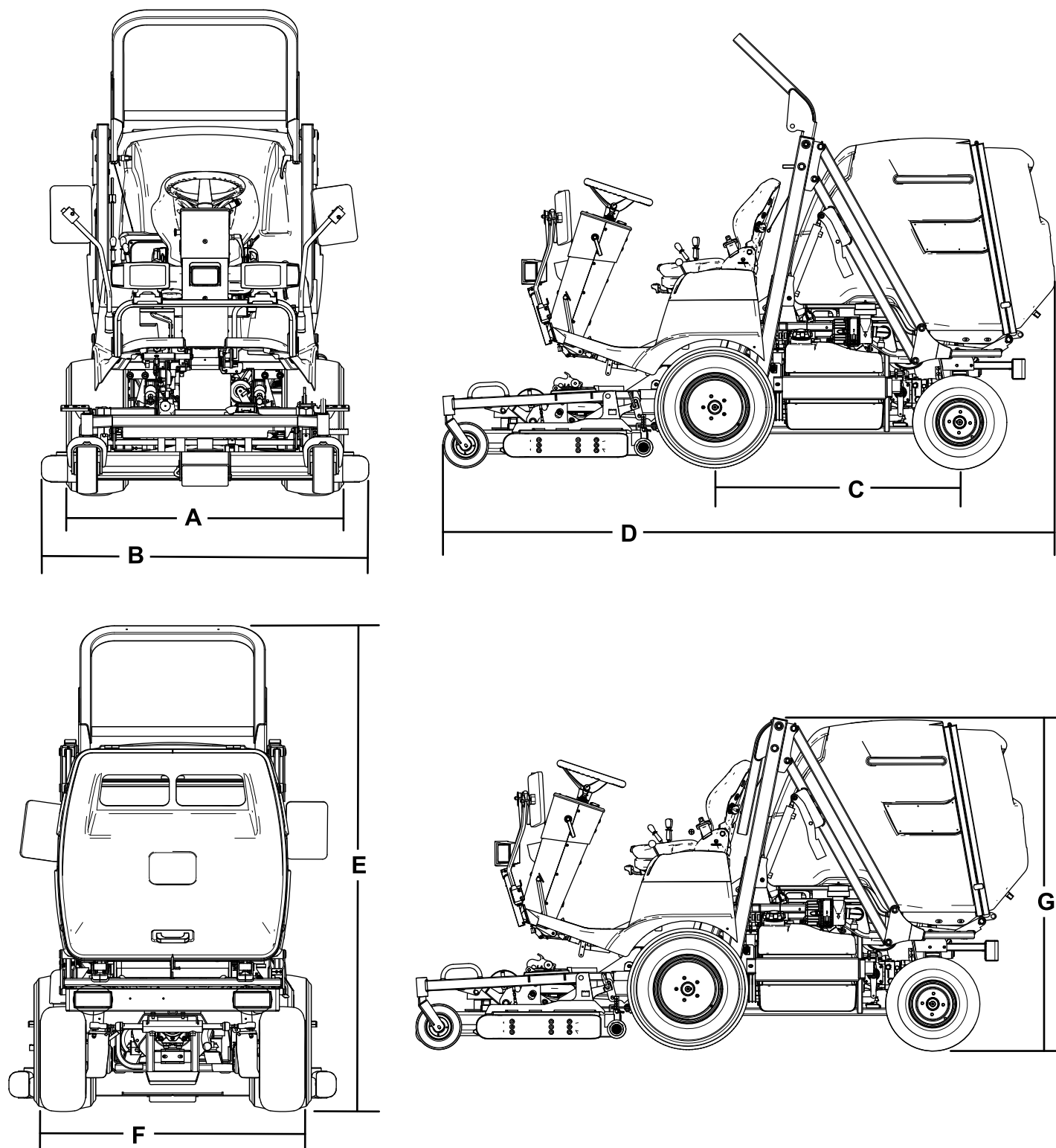


Ábra 11

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. K _i helyzet | 3. BE/IZZÍTÁS helyzet |
| 2. VILÁGÍTÁS BE helyzet | 4. INDÍTÓZÁS helyzet |

Műszaki adatok

Megjegyzés: A műszaki adatok és a kialakítások külön értesítés nélkül változhatnak.



Ábra 12

g214888

Megnevezés	Ábra 12 Hivatkozás	Méreték és tömeg
Magasság felhajtott bukócsővel	E	207 cm
Magasság lehajtott bukócsővel	G	166 cm
Teljes hossz	D	291 cm
Teljes szélesség	B	143 cm
Tengelytáv	C	119 cm
Elsőkerék-nyomtáv	A	122 cm
Hátsókerék-nyomtáv	F	116 cm
Hasmagasság		15 cm
Nettó tömeg (nyíróasztallal)		1005 kg
Nettó tömeg (nyíróasztal nélkül)		835 kg
Legnagyobb bruttó tömeg		1190 kg
Megengedett első tengelyterhelés		1000 kg
Megengedett hátsó tengelyterhelés		500 kg

Munkagépek és tartozékok

A géphez a Toro által jóváhagyott munkagépek és tartozékok széles választéka kapható, amelyek javítják és bővítik a gép képességeit. A jóváhagyott tartozékok és adapterek listájáért forduljon hivatalos márkaszervizhez, hivatalos Toro-forgalmazóhoz, vagy látogasson el a www.Toro.com webhelyre.

Csak eredeti Toro-cserealkatrészt és -tartozékot használjon. A más által gyártott cserealkatrészek és tartozékok használata veszélyes lehet, és emellett a jótállást is érvényteleníti.

Üzemeltetés

Működtetés előtt

Használat előtti munkavédelmi előírások

Általános munkavédelmi előírások

- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy oktatásban nem részesült személyek üzemeltessék vagy szervizeljék a gépet. A helyi szabályozások korlátozhatják a kezelő életkorát. Az összes kezelő és szerelő képzéséért a tulajdonos tartozik felelősséggel.
- Ismerkedjen meg a berendezés biztonságos üzemeltetésével, a kezelőszervekkel és a biztonsági jelzésekkel.
- Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, várja meg, amíg minden mozgás leáll, mielőtt elhagyná a kezelőállást. Hagyja lehűlni a gépet, annak beállítása, szervizelése, tisztítása vagy tárolása előtt.
- Ismerje meg, hogyan kell gyorsan megállítani a gépet és leállítani a motorját.
- Ellenőrizze, hogy a kezelőijelenlét-kapcsolók, biztonsági kapcsolók és védőelemek fel vannak szerelve, és megfelelően működnek. Ne üzemeltesse a gépet, csak ha ezek megfelelően működnek.
- A fűnyírás megkezdése előtt mindig vizsgálja meg a gépet, hogy meggyőződjön a kések, a kések csavarjai és a nyíróegységek megfelelő üzemállapotáról. Mindig együtt, teljes készletben cserélje a kopott vagy sérült késeket és csavarokat, hogy megőrizze az egyensúlyt.
- Vizsgálja át a területet, ahol használni fogja a gépet, és távolítsa el minden objektumot, amelyet a gép esetleg kidobhat.

Az üzemanyaggal kapcsolatos óvintézkedések

- Az üzemanyag kezelése során járjon el különös körültekintéssel. Az üzemanyag rendkívül gyúlékony, és a gőzei robbanásveszélyesek.
- Oltson el minden cigarettát, szivart, pipát és egyéb gyújtóforrást.
- Csak jóváhagyott üzemanyagtartályt használjon.
- Járó vagy meleg motornál ne vegye le a tanksapkát és ne tankoljon.

- Ne zárt helyen tankoljon vagy ürítse le az üzemanyagot.
- Ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagtartályt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng fordul elő, például vízmelegítőkön vagy más hasonló eszközökön.
- Ha kifolyt az üzemanyag, ne kísérelje meg a motor beindítását. Kerülje minden gyújtóforrás kialakulását, amíg az üzemanyag gőze el nem oszlott.

Napi karbantartás elvégzése

Mielőtt elkezdené a napi munkát a géppel, végezze el a minden használat előtti/napi ellenőrzéseket, melyek felsorolásáért lásd: [Napi karbantartási ellenőrzőlista \(oldal 40\)](#).

Légnyomás ellenőrzése a gumibroncsokban

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Az első és hátsó gumibroncsok előírt légnyomása: 1,4 bar.

Az önbeállító kerekeken lévő gumibroncsok előírt légnyomása: 1,5 bar.

⚠ VESZÉLY

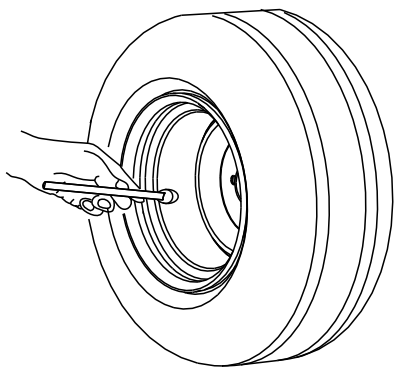
Az alacsony abroncsnyomás csökkenti a gép lejtőstabilitását. Emiatt a gép felborulhat, ami súlyos, akár halálos sérüléssel is járhat.

Ne használja a gépet alacsony abroncsnyomás mellett.

Ellenőrizze a légnyomást az első és a hátsó gumibroncsokban. Szükség szerint a levegőt kieresztve vagy belepumpálva állítsa be a gumibroncsok nyomását az előírt értékre.

Fontos: Mindig gondoskodjon az előírt nyomásról az összes gumibroncsban, hogy biztosítható legyen a megfelelő vágásminőség és gépteljesítmény.

Ellenőrizze a légnyomást az összes gumibroncsban, mielőtt használni kezdené a gépet.



G001055

g001055

Ábra 13

A biztonsági reteszelőrendszer ellenőrzése

A biztonsági reteszelőrendszer feladata meggátolni a motor indítását vagy indítását úgy, hogy a menetpedál nincs semleges helyzetben, a TLT-kapcsoló nincs Ki helyzetben, a rögzítőfék nincs behúzva, vagy a kezelő nincs az ülésben.

Ezen túlmenően a motornak le kell állnia az alábbi esetekben:

- A kezelő elhagyja az ülését, miközben a TLT-kapcsoló BE helyzetben van;
- A kezelő elhagyja az ülését, miközben a menetpedál nincs semleges helyzetben;
- A menetpedált lenyomják, miközben a rögzítőfék be van húzva.

⚠ VIGYÁZAT

A biztonsági reteszelőkapcsolók lekötése vagy károsodása esetén a gép váratlanul működni kezdhet, amivel személyi sérülést okozhat.

- Ne bolygassa a reteszelő kapcsolókat.
- Ellenőrizze naponta a reteszelőkapcsolók működését, cserélje ki a károsodott kapcsolókat, mielőtt működtetni kezdené a gépet.

A motorindítás biztonsági reteszelőrendszerének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Ellenőrizze a biztonsági reteszelőkapcsolók működését az alábbiakról megbizonyosodva:

Motorindítás biztonsági reteszelési táblázata

Feltételek	Eredmény
Rögzítőfék kiengedve Menetpedál semleges helyzetben TLT-kapcsoló Ki helyzetben A kezelő nincs az ülésben	A motor indítása nem lehetséges.
Rögzítőfék kiengedve Menetpedál semleges helyzetben TLT-kapcsoló Ki helyzetben A kezelő az ülésben ül	A motor indítása lehetséges.
Rögzítőfék kiengedve Menetpedál lenyomva TLT-kapcsoló Ki helyzetben A kezelő az ülésben ül	A motor indítása nem lehetséges.
Rögzítőfék behúzva Menetpedál lenyomva TLT-kapcsoló Ki helyzetben A kezelő az ülésben ül	A motor indítása nem lehetséges.
Rögzítőfék behúzva Menetpedál semleges helyzetben TLT-kapcsoló Ki helyzetben A kezelő nincs az ülésben	A motor indítása lehetséges.

A motorleállító biztonsági reteszelőrendszer ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Az alábbi ellenőrzések elvégzése előtt végezze el a következőket:

1. Üljön be a kezelőülésbe.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa a menetpedált semleges helyzetbe.
4. Kapcsolja ki a TLT-t.
5. Indítsa be a motort.
6. Engedje ki a rögzítőféket.

Ellenőrizze a biztonsági reteszelőkapcsolók működését az alábbiakról megbizonyosodva:

Motorleállítás biztonsági reteszelési táblázata

Feltételek	Eredmény
Rögzítőfék kiengedve A kezelő emelkedjen kissé fel az ülésről	A motornak le kell állnia.

Motorleállítás biztonsági reteszelési táblázata (cont'd.)

Feltételek	Eredmény
Rögzítőfék behúzva A kezelő emelkedjen kissé fel az ülésről	A motornak tovább kell járnia.
Rögzítőfék behúzva A kezelő az ülésben ül Menetpedál lenyomva	A motornak le kell állnia.
Rögzítőfék kiengedve A kezelő az ülésben ül Menetpedál lenyomva	A motornak tovább kell járnia.

A TLT biztonsági reteszelőrendszerének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Az alábbi ellenőrzések elvégzése előtt végezze el a következőket:

1. Üljön be a kezelőülésbe.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa a menetpedált semleges helyzetbe.
4. Kapcsolja ki a TLT-t.
5. Indítsa be a motort.
6. Engedje ki a rögzítőféket.

Ellenőrizze a biztonsági reteszelőkapcsolók működését az alábbiakról megbizonyosodva:

TLT biztonsági reteszelési táblázata

Feltételek	Eredmény
TLT-kapcsoló BE helyzetben, a nyíróasztal kései járnak A kezelő emelkedjen kissé fel az ülésről	A motornak és a nyíróasztalnak is le kell állnia.
TLT-kapcsoló BE helyzetben, a nyíróasztal kései járnak Gyűjtőtartály felemelése	A nyíróasztalnak le kell állnia.

A tolatási riasztás biztonsági reteszelőrendszerének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Ellenőrizze a biztonsági reteszelőkapcsolók működését az alábbiakról megbizonyosodva:

Tolatási riasztási táblázat

Feltételek	Eredmény
Kulcs ÜZEM helyzetben Menetpedál hátramenet helyzetben	A tolatási hangjelzésnek szólnia kell.

Tankolás

Kizárólag tiszta, friss alacsony (<500 ppm) vagy ultra-alacsony (<15 ppm) kéntartalmú dízelüzemanyagot vagy biodízel üzemanyagot tankoljon. A minimális cetánszám legyen 40. A frissesség biztosítása érdekében csak olyan mennyiségben vásároljon üzemanyagot, amennyit 180 napon belül felhasznál.

Az üzemanyagtartály befogadóképessége: 41 l

–7 °C hőmérséklet felett használjon nyári (No. 2-D), ez alatt téli (No. 1-D vagy No. 1-D/2-D keverék) üzemanyagot. Alacsonyabb hőmérsékleteken a téli üzemanyag használata alacsonyabb lobbaspontot és hideg áramlási jellemzőket biztosít, ami megkönnyíti az indítást, és csökkenti az üzemanyagszűrő eldugulásának kockázatát.

–7 °C hőmérséklet felett a nyári üzemanyag használata jóvoltából megnő az üzemanyag-szivattyú élettartama, és a motor teljesítménye is nagyobb lesz a téli üzemanyaggal való működtetéshez képest.

Fontos: Ne használjon kerozint vagy benzint dízelolaj helyett. Ennek a figyelmeztetésnek a be nem tartása károsítja a motort.

Biodízel-üzemanyag alkalmazhatósága

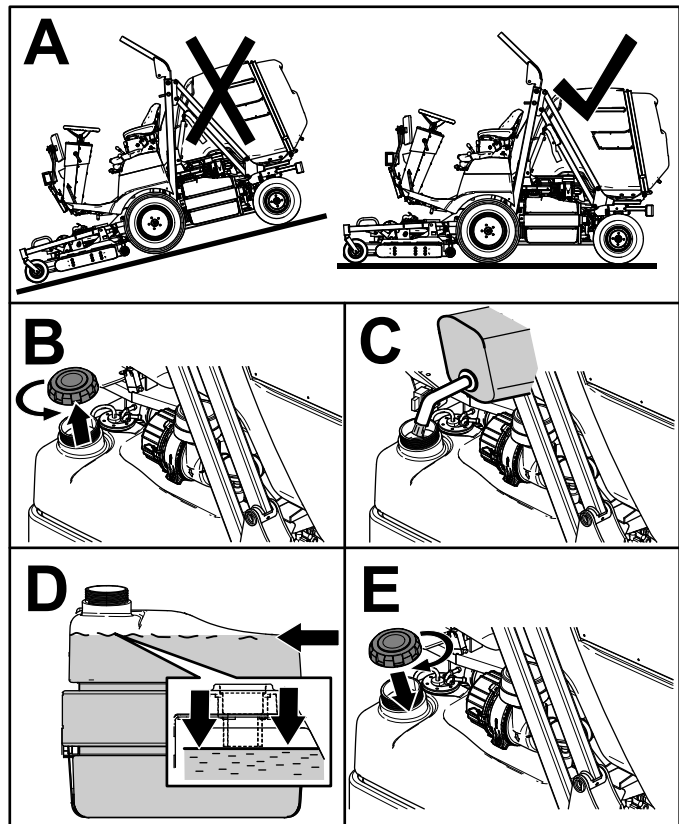
A gép legfeljebb B20 (20% biodízel üzemanyag, 80% gázolaj) biodízel üzemanyag-keverékkel is üzemeltethető. A keverékben a gázolaj legyen alacsony vagy ultraalacsony kéntartalmú. Tegye meg a következő óvintézkedéseket:

- Az üzemanyag biodízel része feleljen meg az ASTM D6751 vagy EN14214 szabvány előírásainak.
- A keverék üzemanyag feleljen meg az ASTM D975 vagy az EN590 szabvány előírásainak.
- A fényezett felületeket károsíthatják a rákerült biodízel üzemanyag-keverékek.
- Hideg időben használjon B5 (5% biodízel tartalom) vagy még kevesebb biodízelt tartalmazó keveréket.

- Figyelje az üzemanyaggal kapcsolatba kerülő szigeteléseket, tömlőket és tömítéseket, idővel ezek állaga romolhat.
- Ha áttér biodízel-keverékek használatára, idővel számítson az üzemanyagszűrő eltömődésére.
- A biodízel üzemanyaggal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a hivatalos Toro-forgalmazóhoz.

Tankolás

Megjegyzés: Lehetőség szerint minden használat után tankoljon tele; ezzel minimálisan csökkenthető az üzemanyagtartályban a páralecsapódás kialakulása.



Ábra 14

g214279

▲ FIGYELMEZTETÉS

A bukócső lehajtott helyzetében nincs borulásvédelem.

- **Ne üzemeltesse a gépet egyenetlen talajon vagy hegyoldalon a bukócső lehajtott helyzetében.**
- **Csak akkor hajtsa le a bukócsövet, ha ez elengedhetetlen.**
- **A bukócső lehajtott helyzetében ne használja a biztonsági övet.**
- **Vezessen lassan és óvatosan.**
- **Hajtsa fel a bukócsövet, mielőtt a gép így is elfér.**
- **Körültekintően haladjon el a különféle tárgyak alatt, ügyelve arra, hogy ne ütközzön akadályba (pl. ágakba, ajtókeretbe, villanyvezetékbe).**

A bukócső lehajtása

Fontos: Csak akkor hajtsa le a bukócsövet, ha ez elengedhetetlen.

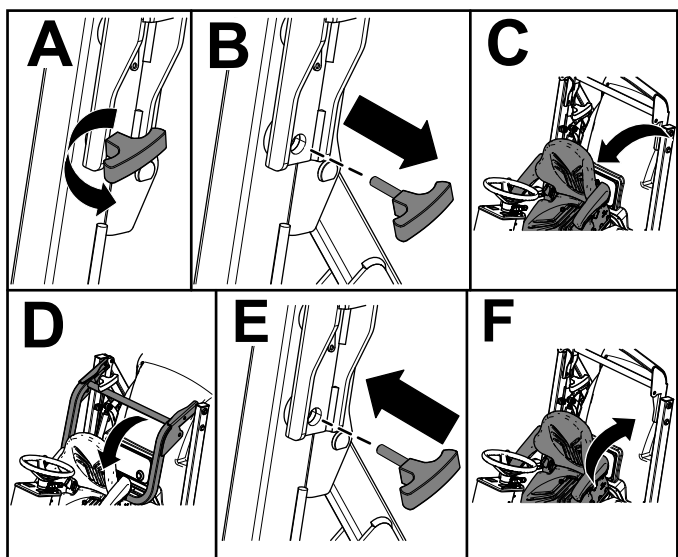
1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Billentse előre az ülést (Ábra 15).
5. Távolítsa el a gombbal ellátott csapokat a bukócsőből (Ábra 15).
6. Hajtsa le a bukócsövet, és rögzítse ebben a helyzetben a gombbal ellátott csapokkal (Ábra 15).
7. Hajtsa vissza az ülést a reteszelt helyzetébe (Ábra 15).

A borulásvédelmi rendszer (ROPS) beállítása

▲ FIGYELMEZTETÉS

A felborulás okozta akár halálos sérülés elkerülése érdekében: **tartsa a bukócsövet felhajtott, reteszelt helyzetben, és használja a biztonsági övet.**

Győződjön meg arról, hogy az ülést rögzíti a retesze.

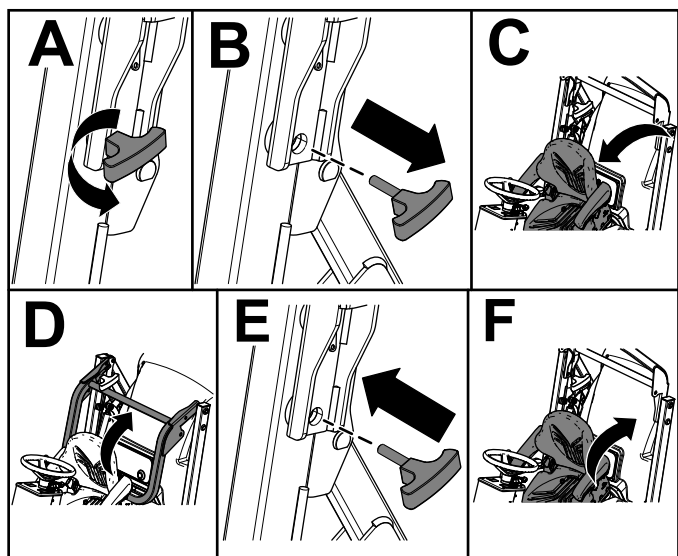


Ábra 15

g218001

A bukócső felhajtása

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Billentse előre az ülést (Ábra 16).
5. Távolítsa el a gombbal ellátott csapokat a bukócsőből (Ábra 16).
6. Hajtsa fel a bukócsövet, és rögzítse ebben a helyzetben a gombbal ellátott csapokkal (Ábra 16).
7. Hajtsa vissza az ülést a reteszelt helyzetébe (Ábra 16).

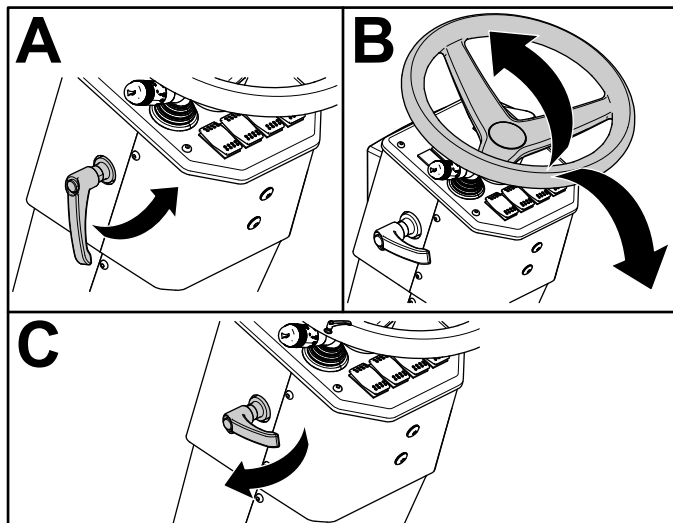


Ábra 16

g218002

A dönthető kormányoszlop helyzetének beállítása

Állítsa a dönthető kormányoszlopot a kívánt helyzetbe, lásd: Ábra 17.



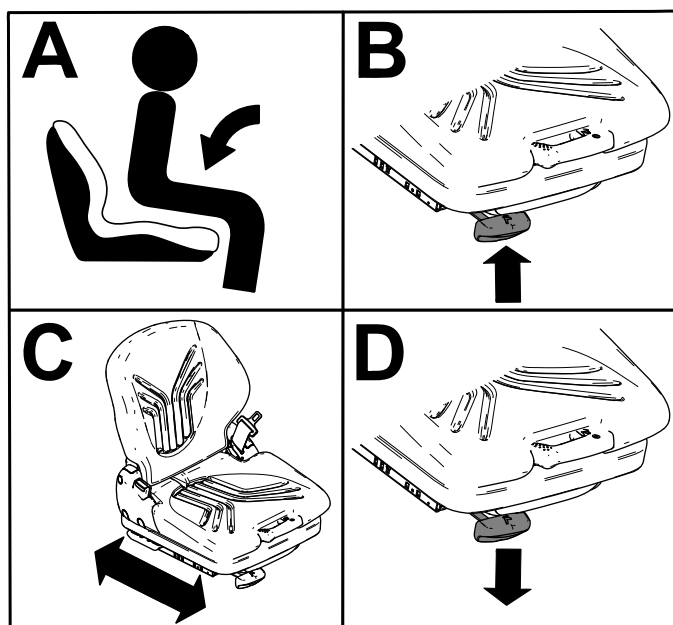
Ábra 17

g214731

Az ülés beállítása

Az ülés előre és hátra eltolható. Állítsa be az ülést úgy, hogy a legjobban végezhesse a gép irányítását és a legkényelmesebb legyen a helyzete.

A beállításhoz húzza fel a kart, és tolja előre vagy hátra az ülést (Ábra 18).

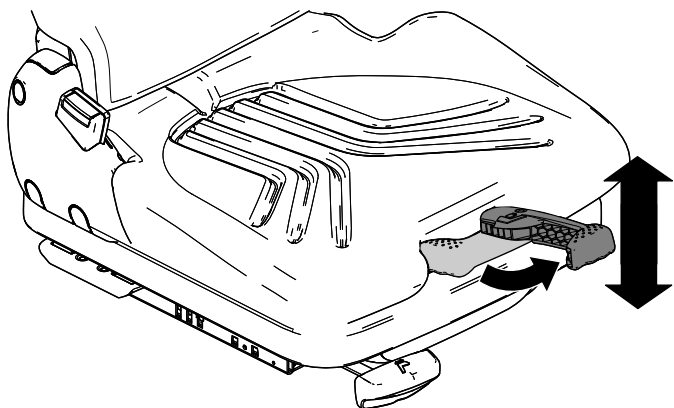


Ábra 18

g215133

Az ülés felfüggesztésének beállítása

1. Húzza ki az ülésfelfüggesztés karját (Ábra 19).
2. Az ülésben ülve állítsa be a felfüggesztését az alábbi módon:
 - A keményebb rugózáshoz húzza fel az ülésfelfüggesztés karját, ahányszor szükséges.
 - A lágyabb rugózáshoz nyomja le az ülésfelfüggesztés karját, ahányszor szükséges.
3. Amikor a nyíl középen van, tolja vissza a kart befelé.

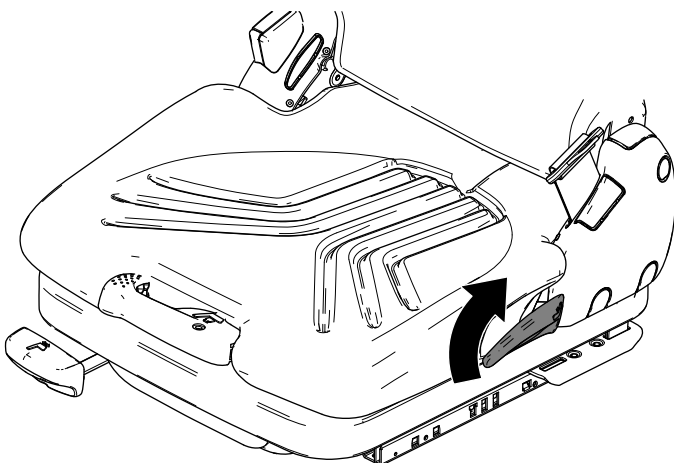


Ábra 19

g215273

Az ülés háttámlájának döntése

Az ülés háttámlájának döntéséhez húzza felfelé a kart (Ábra 20).



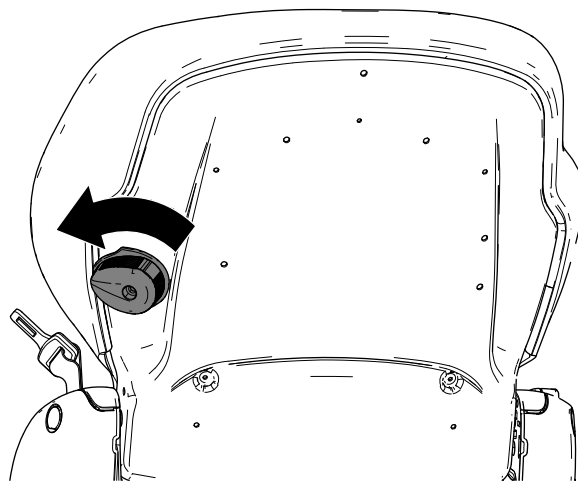
Ábra 20

g215274

Az ülés deréktámaszának beállítása

A deréktámasz növeléséhez forgassa el balra a deréktámasz gombját (Ábra 21).

A deréktámasz csökkentéséhez forgassa el jobbra a deréktámasz gombját.

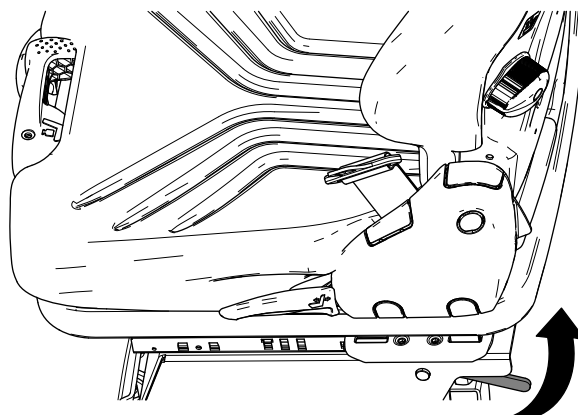


g215272

Ábra 21

Az ülés előrebillentése

Hajtsa fel az ülésbillentő kart (Ábra 22), és billentse előre az ülést.



g216164

Ábra 22

Működtetés közben

Üzem közben betartandó óvintézkedések

Általános munkavédelmi előírások

- A tulajdonos/üzemeltető megakadályozhatja a személyi sérüléssel vagy anyagi kárral járó baleseteket, és ő viseli értük a felelősséget.
- Viseljen megfelelő öltözetet, beleértve a védőszemüveget, a hosszú szárú nadrágot, a megfelelő, csúszásmentes lábbelit és a hallásvédelmi eszközt is. Hosszú haját kösse hátra, és ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert.
- Ne üzemeltesse a gépet, ha fáradt, illetve alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- A gép használatát teljes odafigyeléssel végezze. Ne végezzen olyan tevékenységet, amely elvonhatja a figyelmét, különben személyi sérülés vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Mielőtt beindítaná a motort, gondoskodjon az összes meghajtó kezelőszerv semleges helyzetéről és a rögzítőfék behúzásáról, és tartózkodjon a kezelői helyen.
- Ne végezzen személyszállítást a gépen, és tartsa távol a bámeszkodókat és gyerekeket a működtetési területtől.
- A gépet csak jó láthatóság esetén működtesse, hogy elkerülhesse a gödröket vagy rejtett veszélyeket.
- Kerülje a fűnyírást nedves fűvön. A gyengébb tapadás miatt a gép megcsúszhat.
- Tartsa távol kezét és lábát a forgó alkatrészekről. Ne tartózkodjon a kimeneti nyílás előtt.
- Tolatás előtt nézzon hátra és lefelé, hogy szabad-e az út.
- Ügyeljen, amikor be nem látható kanyarokhoz, cserjékhez, fákhoz vagy más olyan tárgyakhoz közelít, amelyek akadályozhatják a látást.
- Állítsa le a késeket, ha nem végez fűnyírást.
- Állítsa meg a gépet, vegye ki a kulcsot, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, csak ezután ellenőrizze a munkaeszközt, amennyiben az nekiütközött valaminek, vagy a gép rendellenes rezgését észleli. Végezzen el minden szükséges javítást, mielőtt folytatná a munkát.
- Amikor kanyarodik, illetve utakat vagy járdákat keresztez a géppel, lassítson le, és járjon el körültekintően. Mindig adja meg az elsőbbséget.
- Kapcsolja ki a nyíróegységek meghajtását, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg,

amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt a vágásmagasság beállításába kezd (kivéve, ha a kezelőállásból el tudja ezt végezni).

- A motort csak jól szellőző helyen járassa. A kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely belélegezve halált okoz.
- Soha ne hagyjon járó gépet felügyelet nélkül.
- A kezelőállás elhagyása előtt végezze el az alábbiakat:
 - Parkolja le a gépet sík talajon.
 - Kapcsolja ki a mellékajtást, és engedje le a tartozékokat.
 - Húzza be a rögzítőféket.
 - Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
 - Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll.
- A gépet csak megfelelő időjárás és jó látási körülmények között használja. Ne használja a gépet, ha villámcsapás lehetősége áll fenn.
- Ne használja a gépet vontató járműként.
- Csak a Toro által jóváhagyott tartozékokat, kiegészítőket és pótalkatrészeket használja.

A fülke borulásvédelmi rendszerével (ROPS) kapcsolatos óvintézkedések

- A borulásvédelmi rendszer (ROPS) egy integrált és hatékony biztonsági berendezés.
- Ne távolítsa el a borulásvédelmi rendszer egyetlen elemét se a gépről.
- Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv a gépéhez legyen rögzítve.
- Húzza át az ölén a biztonsági övet, és csatolja be az ülés túlsó oldalán található csatba.
- A kicsatolásához fogja meg a biztonsági övet, a csat gombját megnyomva oldja ki, majd vezesse vissza az övet az automatikus visszacsévéző nyílásáig. Győződjön meg arról, hogy vészhelyzetben gyorsan ki tudja csatolni az övet.
- Ügyeljen a magasban található akadályokra és arra, hogy ne ütközzön nekik.
- Tartsa a borulásvédelmi rendszert biztonságos üzemállapotban – rendszeres időközönként alaposan ellenőrizze az épségét és a csavarok meghúzott állapotát.
- A borulásvédelmi rendszer sérült elemeit cserélje le. Ne végezzen rajtuk javítást vagy átalakítást.

A borulásvédelmi rendszer által kínált még nagyobb biztonság a lehajtható bukócsővel rendelkező gépek esetében

- Tartsa a lehajtható bukócsövet felhajtott és rögzített helyzetben, és használja a biztonsági övet, amikor a gépet felhajtott bukócsővel működteti.
- A bukócsövet csak indokolt helyzetben és csak átmenetileg hajtsa le. A bukócső lehajtott helyzetében ne használja a biztonsági övet.
- Ne feledje, hogy a bukócső lehajtott helyzetében nincs borulásvédelem.
- Ellenőrizze a területet, ahol fűnyírásra készül, soha ne hajtsa le a bukócsövet olyan területeken, ahol lejtő, suvadás vagy víz található.

A lejtőkkel kapcsolatos munkavédelmi előírások

- A lejtők jelentős szerepet játszanak a megcsúszásos és borulásos balesetekben, amelyek súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethetnek. A lejtőn történő biztonságos munkavégzésért Ön a felelős. A gép üzemeltetése bármilyen lejtőn különös óvatosságot igényel.
- Értékelje ki a helyszínt, ideértve a helyszín bejárását is, hogy meghatározza, biztonságos-e a gépet az adott lejtőn használni. A felmérés során mindig használja a józan eszét és ítélőképességét.
- Olvassa el a gép lejtős területen történő üzemeltetésére vonatkozó alábbi utasításokat, hogy eldönthesse, használható-e a gép az adott körülmények között az adott napon és az adott helyen. A terep változásával megváltozhatnak a gép lejtőn való üzemeltetésének körülményei is.
- Kerülje a lejtőn való elindulást, megállást és kanyarodást. Ne változtasson hirtelen se sebességet, se haladási irányt. Lassan és fokozatosan kanyarodjon.
- Ne használja a gépet, ha a tapadása, a kormányzása vagy a stabilitása kérdéses lehet.
- Távolítsa el vagy jelölje meg az akadályokat, például árkot, lyukakat, keréknyomokat, kiemelkedéseket, köveket és egyéb rejtett veszélyeket. A magas fű akadályokat rejthet. Egyetlen terepen a gép felborulhat.
- Ne felejtse el, hogy nedves fűben, lejtőn keresztirányban vagy lefelé haladva a gép elveszítheti a tapadását. Ha a hajtó kerekek elveszítik a tapadásukat, a gép megcsúszhat, és megszűnhet a fékhatás és a kormányozhatóság.
- Nagyon óvatosan dolgozzon a géppel szakadék, árok, töltés, veszélyes vizek és más veszélyek

közelében. A gép hirtelen felborulhat, ha egyik kereke alól eltűnik a talaj. Tartson biztonságos távot a gép és bármilyen veszélyes hely között.

- Mérje fel a veszélyt az emelkedő aljánál. Veszély esetén a lejtőn gyalogirányítású géppel végezze a fűnyírást.
- Lejtőn való munkavégzéskor tartsa a nyíróegysége(ke)t lehetőség szerint a talajra leengedett helyzetben. Lejtőn a nyíróegység(ek) felemelt helyzetében a gép instabillá válhat.
- A fűgyújtó rendszereket és egyéb tartozékokat használja fokozott körültekintéssel. Ezek ronthatják a gép stabilitását és az irányítás elvesztését okozhatják.

A motor beindítása

Fontos: Szükség lehet az üzemanyagrendszer légtelenítésére új gép beindításakor, ha a motor az üzemanyag kifogyása miatt állt le, vagy az üzemanyagrendszer egyes elemeit cserélte, szervizelte.

1. Hajtsa fel a bukócsövet, és rögzítse a helyén.
2. Üljön az ülésre, és kösse be a biztonsági övet.
3. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van húzva, a TLT-kapcsoló pedig Ki helyzetben van.
4. Vegye le a lábát a menetpedálról, és ellenőrizze, hogy az semleges helyzetben áll.
5. Fordítsa a kulcsos kapcsolót BE/IZZÍTÁS helyzetbe.

Megjegyzés: Egy automatikus időzítő pár másodpercre bekapcsolja az izzítást.

6. Az izzítás után forgassa a kulcsos kapcsolót Indítás helyzetbe, **indítózzon legfeljebb 15 másodpercig**. Engedje el a kulcsot, ha a motor beindult.

Megjegyzés: Ha további izzítás szükséges, fordítsa a kulcsot Ki, majd vissza BE/IZZÍTÁS helyzetbe. Ismételje meg az eljárást, ha szükséges.

7. Állítsa a gázkart alapjárat fordulatszámra, vagy adjon némi gázt, és járassa a motort, amíg az be nem melegszik.

Fontos: A motor első alkalommal történő beindítása esetén, motorolajcsere, hidraulikafolyadék csere, a motor nagyjavítása, vagy a vontatási részegységek cseréje után működtesse a gépet előre és hátra 1–2 percen át. Működtesse emellett az emelőkart és a TLT-kart azt ellenőrizve, hogy minden alkatrész megfelelően működik. Fordítsa el a rásegítékes kormánykereket balra és jobbra végkitérésig, hogy ellenőrizze a kormányrendszer reakcióját. Ezután állítsa

le a motort, ellenőrizze a folyadékszinteket, keressen olajszivárgást, laza alkatrészeket és egyéb rendellenességeket.

A motor leállítása

⚠ VIGYÁZAT

A személyi sérülések elkerülése érdekében állítsa le a motort, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll. Csak ezután keressen olajszivárgást, laza alkatrészeket és egyéb rendellenességeket.

1. Húzza hátra a gázkart a LASSÚ helyzetbe.
2. Állítsa a TLT-kapcsolót Ki helyzetbe.
3. Fordítsa a kulcsos kapcsolót Ki helyzetbe. Vegye ki az indítókulcsot a kapcsolóból a véletlen indítás megelőzése érdekében.

Megjegyzés: Ha a motor nem jár, a kulcsos kapcsolót pedig VILÁGÍTÁS BE vagy BE/IZZÍTÁS helyzetben hagyva elhagyja a kezelőülést, rövid idő múlva hangjelzés figyelmezteti, hogy fordítsa a kulcsot Ki helyzetbe.

A rögzítőfék behúzása

1. Nyomja le a fékpedált.
2. A behúzásához nyomja le a rögzítőfék reteszét, majd lépjen le a fékpedálról.

A rögzítőfék kiengedése

A rögzítőfék kiengedéséhez nyomja le a fékpedált.

A gyűjtőtartály használata

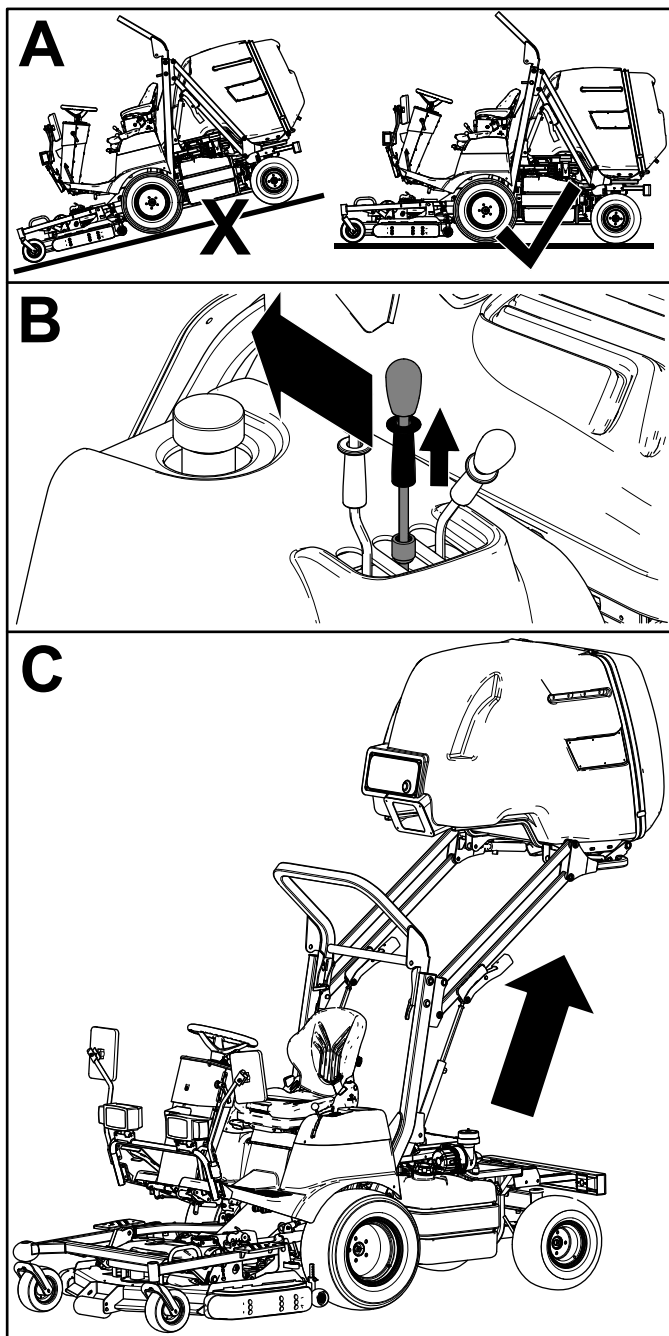
A gyűjtőtartály használatával kapcsolatos óvintézkedések

- Üritéskor ne legyen senki a gép mögött.
- A gyűjtőtartály felemelésakor ellenőrizze, hogy elegendő felette a hely; különben kárt tehet a gépben.
- Járjon el különös óvatossággal, amikor a gépet nedves talajon, lejtőn, nagyobb sebességgel vagy teljes terhelés mellett működteti. Teljes terhelés mellett megnő a megálláshoz szükséges idő.
- Tartsa távol az embereket. A tolatás megkezdése előtt nézzon hátra, és ellenőrizze, hogy senki sincs a gép mögött. A tolatást lassan végezze.

- Járjon el különös óvatossággal, és kerülje a gép mozgatását a gyűjtőtartály felemelt helyzetében.
- Tartsa távol a géptől az embereket, amikor leengedi a gyűjtőtartályt.

A gyűjtőtartály felemelése

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. A gyűjtőtartály felemeléséhez húzza fel a gyűjtőtartály-emelő kar reteszelőgyűrűjét, majd húzza hátra a kart (Ábra 23).

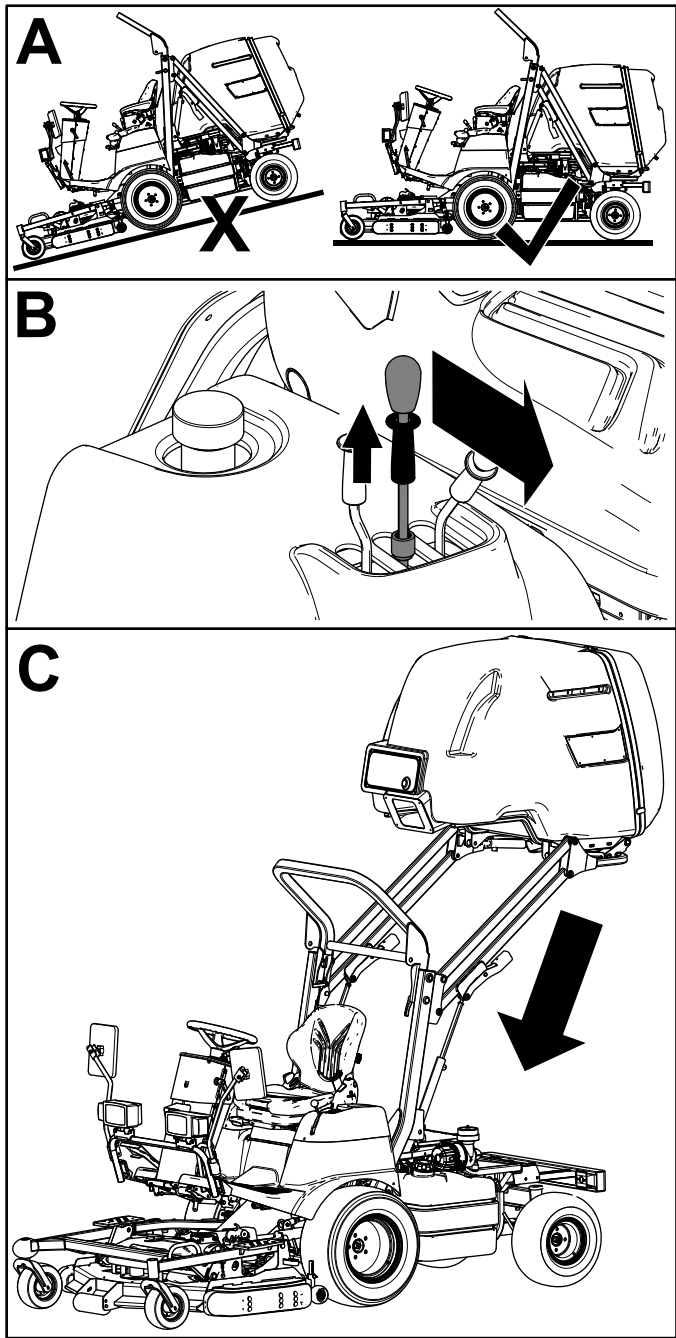


Ábra 23

g215377

A gyűjtőtartály leengedése

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. A gyűjtőtartály leengedéséhez húzza fel a gyűjtőtartály-emelő kar reteszelőgyűrűjét, majd tolja előre a kart (Ábra 24).



Ábra 24

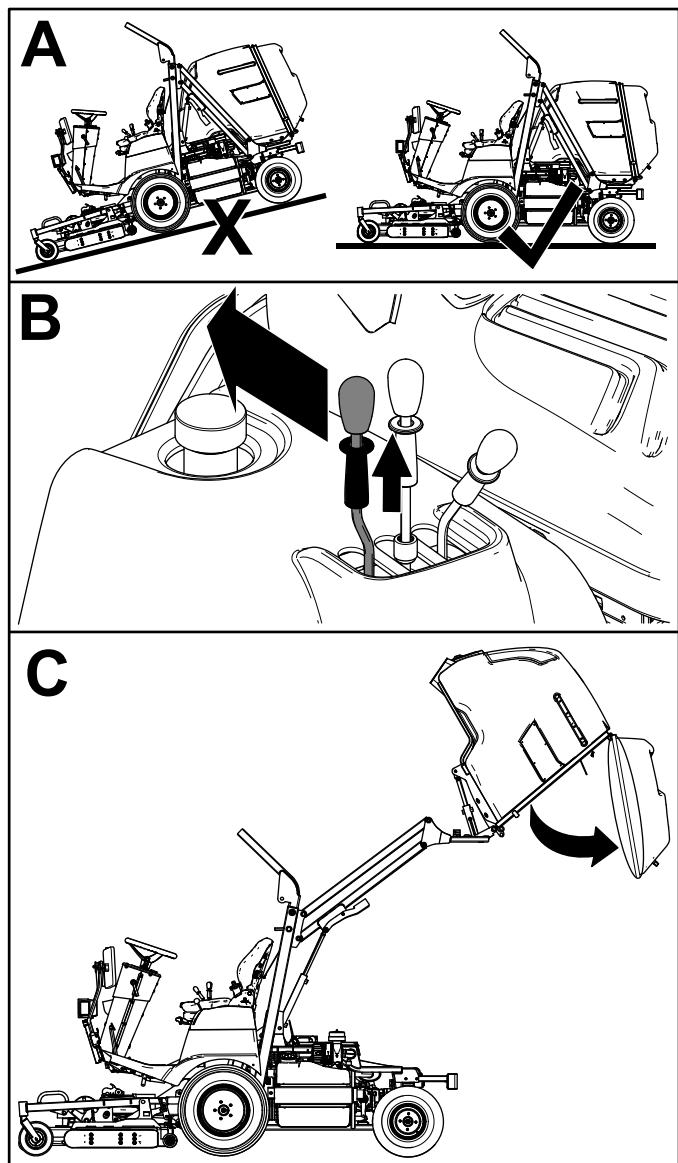
A gyűjtőtartály ürítése

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. A gyűjtőtartályból a fűkaszálék kiürítéséhez húzza fel a gyűjtőtartály-emelő kar

reteszelőgyűrűjét, majd húzza hátra a kart (Ábra 25).

Megjegyzés: A gyűjtőtartály ajtaja ürítéskor automatikusan kireteszelődik.

Megjegyzés: A gyűjtőtartály bármilyen magasságban kiüríthető.



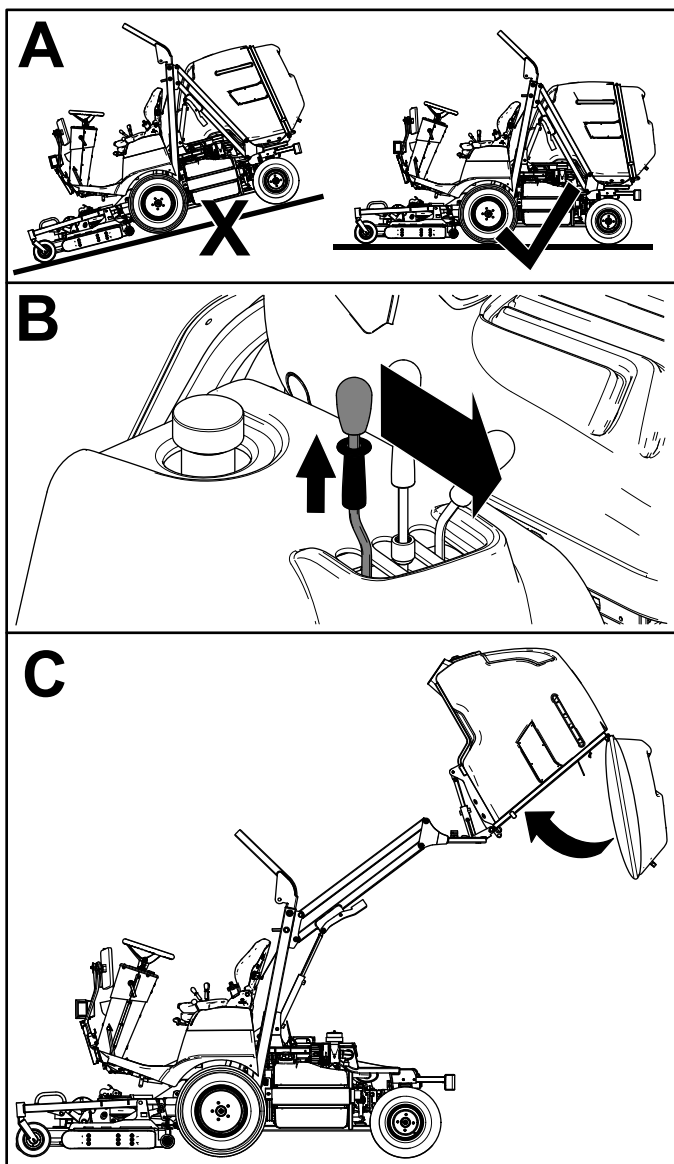
Ábra 25

g215381

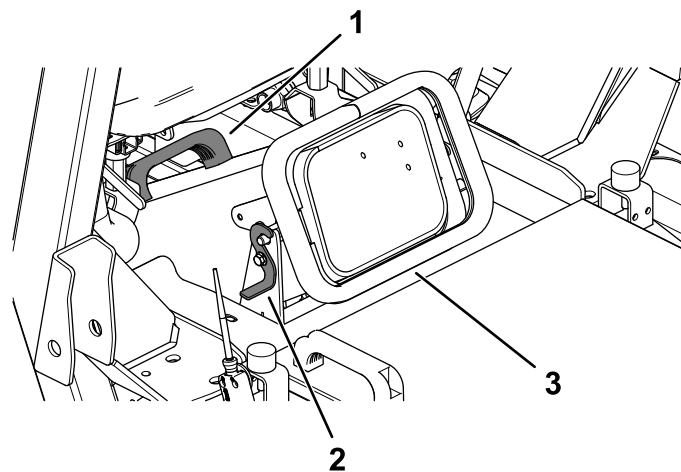
A gyűjtőtartály becsukása

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. A gyűjtőtartály ürítés utáni becsukásához húzza fel a gyűjtőtartály-ürítő kar reteszelőgyűrűjét, majd tolja előre a kart (Ábra 26).

Megjegyzés: A gyűjtőtartály ajtaja becsukáskor automatikusan reteszelve marad.



Ábra 26



Ábra 27

- | | |
|-------------|------------|
| 1. Fogantyú | 3. Csúszda |
| 2. Retesz | |

- A fogantyúi segítségével távolítsa el a csúszdát, majd takarítsa ki a nyíróasztal nyílásával együtt (Ábra 27).
- Szerelje vissza a csúszdát, és rögzítse a reteszekkel (Ábra 27).

A gyűjtőtartály-érzékelő beállítása

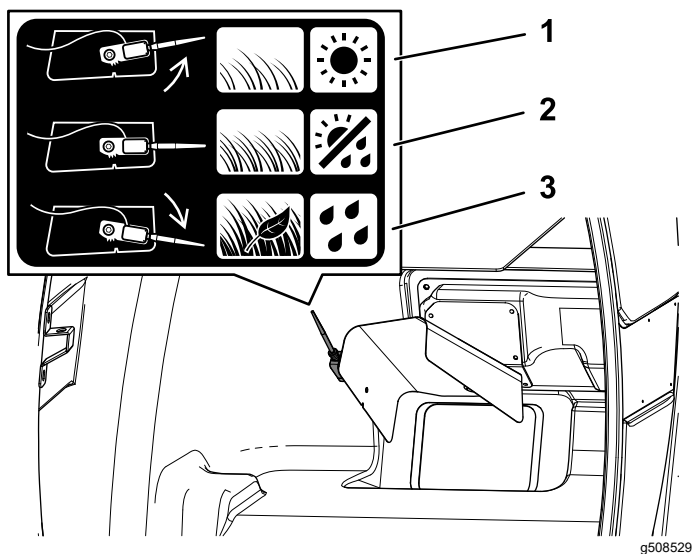
Ha a gyűjtőtartály-érzékelő úgy aktiválódik (a TLT pedig automatikusan kikapcsol), hogy a gyűjtőtartály még nem telt meg, esetleg a csúszda már az érzékelő aktiválódása előtt eltömődik, állítani kell az érzékelő helyzetén.

Állítsa be az érzékelőt az alábbiak szerint:

- Nyissa ki a gyűjtőtartály ajtaját.
- Állítsa be a gyűjtőtartály érzékelőt a következők szerint:
 - Normál fű és időjárási körülmények esetén fordítsa az érzékelőt a középső helyzetbe (Ábra 28).
 - Nedves, sűrű fű esetén, ha levelek is kerülhetnek a kaszálékba, vagy ha a gyűjtőtartály előbb feltelik, még mielőtt az érzékelő aktiválódna, fordítsa lefele az érzékelőt (Ábra 28).
 - Száraz gyér fű esetén, vagy ha a nyíróasztal még azelőtt kikapcsolódik, hogy a gyűjtőtartály feltelne, fordítsa az érzékelőt felfele (Ábra 28).

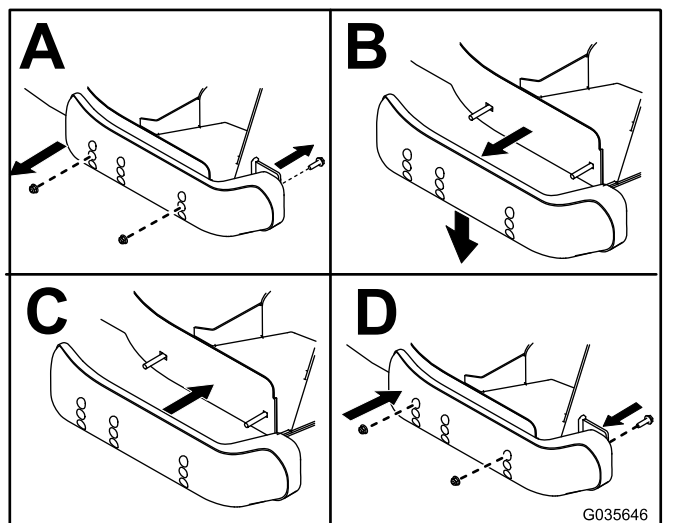
A fűcsúszda kitakarítása

- Parkolja le a gépet sík talajon.
- Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
- Emelje fel a gyűjtőtartályt, és rögzítse ebben a helyzetben; lásd [A gyűjtőtartály felemelése \(oldal 30\)](#) és [A gyűjtőtartály rögzítése felemelt helyzetben \(oldal 41\)](#).
- Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
- Billentse előre az ülést.
- Reteszelje ki a fűcsúszdát (Ábra 27).



Ábra 28

1. Állítsa magasabbra a gyújtótartály érzékelőjét, ha a fű vékony vagy száraz időjárási körülmények között használja a gépet.
2. Állítsa közepes magasságba a gyújtótartály érzékelőjét, ha a fű és az időjárási körülmények egyaránt normál jellegűek.
3. Állítsa lejjebb a gyújtótartály érzékelőjét, ha a fű vastag szálú, vagy nedvesek az időjárási körülmények.



Ábra 29

A lenyesés elleni védelemre szolgáló elülső görgő beállítása

Rögzítse a görgőt az alsó helyzetben, ha 51 mm-nél nagyobb magasságban és a magasabb helyzetben, ha 51 mm-nél kisebb magasságban végzi a fűnyírást.

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Távolítsa el a görgőt a nyíróasztal konzoljához rögzítő tengelyt, csavart és anyát (Ábra 30).

A vágásmagasság beállítása

A vágásmagasság 20 és 110 mm között a vágásmagasság kapcsoló segítségével fokozatmentesen állítható.

A vágásmagasság kapcsolót (Ábra 8) előretolva csökkentheti a vágásmagasságot.

A vágásmagasság-kapcsolót hátrahúzva növelheti a vágásmagasságot.

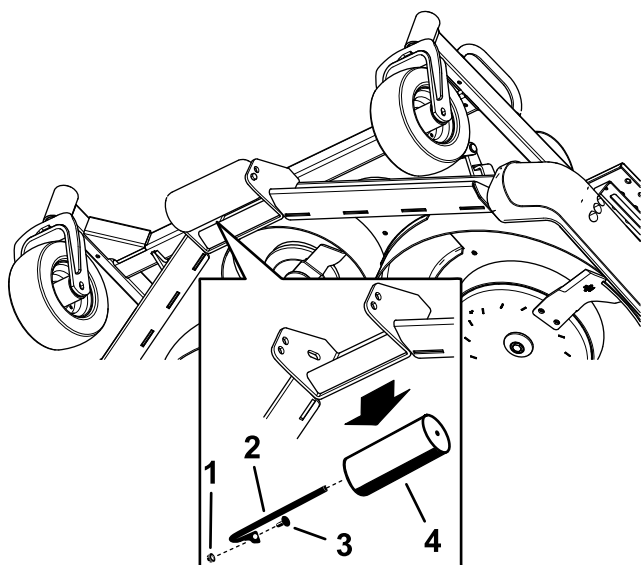
A vágásmagasság-jelzőn leolvashatja, hogy a fűnyírás a kívánt magasságban történik-e.

Fűnyírás közben figyelje a vágásmagasság-jelzőt, és állítson szükség szerint a vágásmagasságon.

A csúszkák beállítása

Rögzítse a csúszkákat az alsó helyzetben, ha 51 mm-nél nagyobb magasságban és a magasabb helyzetben, ha 51 mm-nél kisebb magasságban végzi a fűnyírást.

A csúszkák beállítását végezze a Ábra 29 alapján.

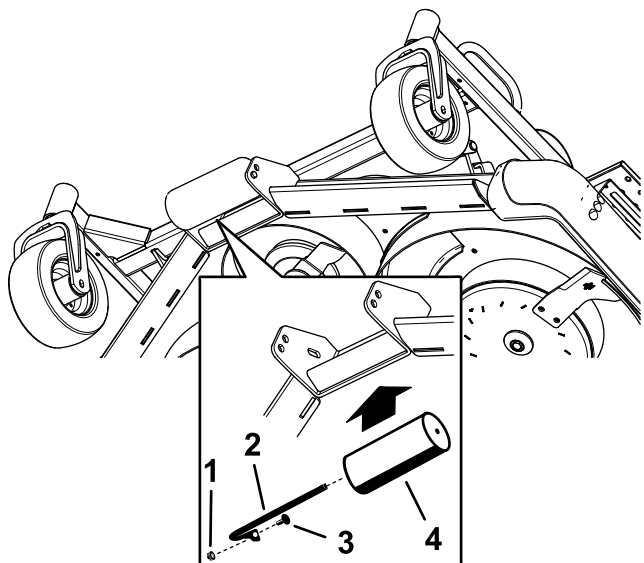


Ábra 30

g215276

- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Anya | 3. Csavar |
| 2. Görgő tengely | 4. Görgő |

5. Igazítsa a görgőt a megfelelő furatokhoz, majd szerelje be a tengelyt, a csavart és az anyát (Ábra 31).



Ábra 31

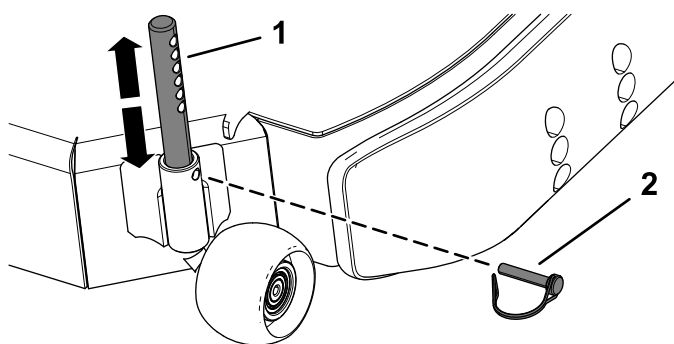
g215277

- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Anya | 3. Csavar |
| 2. Görgő tengely | 4. Görgő |

A lenyesés elleni védelemre szolgáló hátsó görgők beállítása

Rögzítse úgy a görgőket, hogy a talajtól 19 mm távolságra legyenek.

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Távolítsa el a rögzítőcsapot a görgő csapjából (Ábra 32).



Ábra 32

g215336

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. Görgő csap | 2. Rögzítőcsap |
|---------------|----------------|

5. Állítsa a görgő csapját a kívánt magasságba, majd rögzítse a rögzítőcsappal (Ábra 32).
6. Ismételje meg a 4. és az 5. lépést a másik oldalon is úgy, hogy egyezzen az előző oldal beállításával.

A TLT-funkció visszaállítása

Megjegyzés: Ha a TLT-kapcsoló BEKAPCSOLT helyzetében hagyja el a kezelőülést, a gép automatikusan leállítja a motort.

A TLT-funkció visszaállításához végezze el a következőket:

1. Nyomja be a TLT-kapcsoló gombját.
2. Fordítsa az indítókulcsot KÍ helyzetbe.
3. Fordítsa az indítókulcsot BE/IZZÍTÁS helyzetbe, majd indítsa be a motort.
4. Húzza ki a TLT-kapcsoló gombját.

Üzemeltetési tanácsok

- A munkavégzés megkezdése előtt gyakorolja a géppel a vezetést, mivel az hidrosztatikus erőátvitellel rendelkezik, amelynek a jellemzői különböznek egyes gyepparkbantartó gépekétől.
- Annak érdekében, hogy fűnyírás közben elegendő teljesítményt kapjon a gép és a nyíróasztal is, a menetpedállal szabályozva tartsa magasan és állandó értéken a motor fordulatszámát.

Lassítson, ha a vágókéseken nő a terhelés; gyorsítson, ha a vágókéseken csökken a terhelés. A motor ezáltal az erőátviteli rendszerrel együttműködve érzékeli a megfelelő sebességet, miközben fenntartja a kések megfelelő minőségű vágáshoz szükséges fordulatszámát. Hagyja tehát a menetpedált felemelkedni, ahogy a motor fordulatszáma csökken, és nyomja le lassan, ahogy a fordulatszáma nő. Amikor az egyik munkaterületről a másikra halad (terhelés nélkül, felemelt nyíróasztallal), a maximális sebesség elérése érdekében állítsa gázkart GYORS helyzet, majd nyomja le lassan a menetpedált ütközésig.

- A motor leállítása előtt állítson minden kezelőszervet SEMLEGES helyzetbe, a gázkart pedig a LASSÚ helyzetbe. A motor leállításához fordítsa az indítókulcsot KI helyzetbe.
- A motor leáll, ha a hűtőfolyadék túlmelegedett. Hagyja lehűlni a motort és a hűtőrendszerét, és ellenőrizze a hűtőrendszert; lásd: [A hűtőrendszer és a hűtőfolyadékszint ellenőrzése \(oldal 62\)](#).
- A gép működtetése során legyen kéznél hajtókar 100 mm-es szárhosszabbítóval és 17 mm-es dugókulccsal. A dugókulcs segítségével nyithatja ki a megkerülőszelepet, ha a gép tolásra vagy vontatásra szorulna.

Működtetés után

Általános munkavédelmi előírások

- Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, várja meg, amíg minden mozgás leáll, mielőtt elhagyná a kezelőállást. Hagyja lehűlni a gépet, annak beállítása, szervizelése, tisztítása vagy tárolása előtt.
- Tisztítsa le a füvet és törmeléket a nyíróegységekről, valamint a tűzveszély megelőzése érdekében a hangtompítóról és a motortérből. Takarítsa fel a kiömlött olajat vagy üzemanyagot.
- Ha a nyíróegységek szállítási helyzetben vannak, használja a mechanikus zárat (ha van), mielőtt a gépet őrizetlenül hagyná.
- Bármilyen zárt térben való tárolás előtt hagyja a motort lehűlni.
- Vegye ki a kulcsot és zárja el az üzemanyagcsapot (ha van), mielőtt a gép tárolásába vagy szállításába kezd.
- Soha ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagtartályt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őr láng

fordul elő, mint például vízmelegítőkön vagy más eszközökön.

- Végezze el a biztonsági öv(ek) karbantartását és tisztítását szükség szerint

A gép tolása vagy vontatása

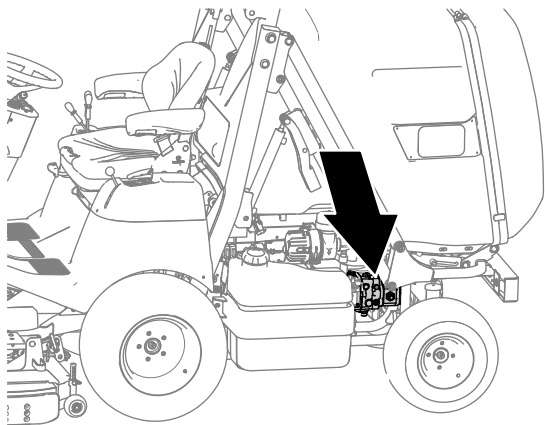
Kezelő által biztosított szerszám: hajtókar 17 mm-es dugókulccsal és 100 mm-es szárhosszabbítóval.

Vészhelyzetben a gép nagyon rövid távolságra vontatható. A Toro ugyanakkor nem javasolja ezt normál eljárásként.

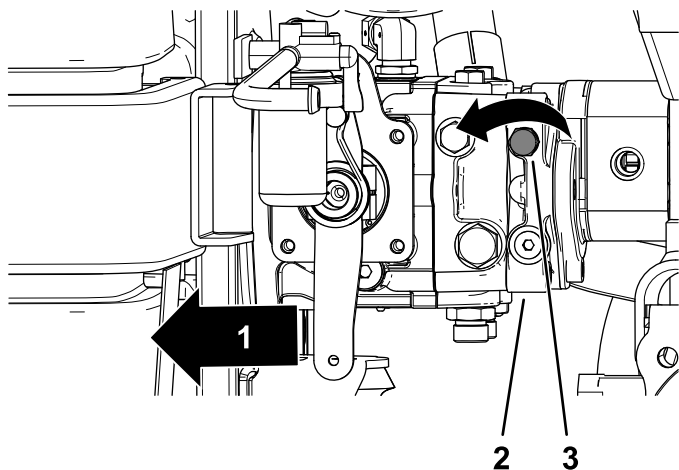
Fontos: A gép 3–5 km/h sebességnél gyorsabb tolása vagy vontatása károsíthatja az erőátvitelt. Ha a gépet nagy távolságra kell mozgatni, teherautón vagy utánfutón kell szállítani. Ha a gép tolásra vagy vontatásra szorulna, ki kell nyitni a megkerülőszelepet.

A hidraulikaszivattyú megkerülőszelepének megnyitása a gép tolása vagy vontatása esetén

1. Keresse meg a megkerülőszelep gombját a hidraulikaszivattyú bal oldalán ([Ábra 33](#)).



g231794



g215176

Ábra 33

1. A gép eleje
2. Hidraulikaszivattyú
3. A megkerülő szelep gombja

2. Forgassa el a gombot 3 fordulattal balra a 17 mm-es dugókulcs segítségével (Ábra 33).

Fontos: Ne nyissa ki a szelepet 3 fordulatnál jobban.

A hidraulikaszivattyú megkerülőszelepének zárása a gép működtetéséhez

1. Keresse meg a megkerülőszelep gombját a hidraulikaszivattyú bal oldalán (Ábra 33).
2. Forgassa el jobbra a szelep gombját a 17 mm-es dugókulcs segítségével (Ábra 33), amíg ellenállást nem érez (a megkerülőszelepet ezzel elzárta).

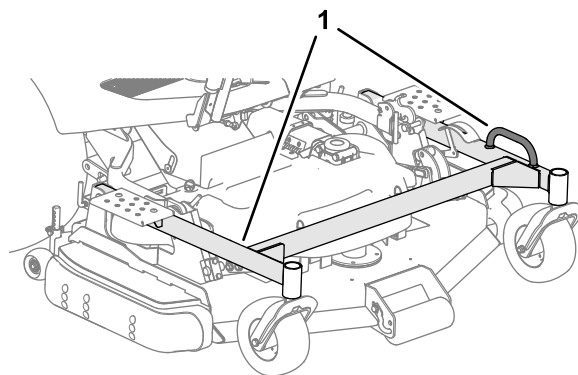
A gép szállítása

- Óvatosan járjon el a gép utánfutóra vagy teherjárműre történő felrakásakor, vagy levételekor.

- A gép utánfutóra vagy teherjárműre történő felrakásakor használjon teljes szélességű rámpákat.
- A gép lekötése előtt engedje le teljesen a nyíróasztalt.
- Biztonságosan rögzítse a gépet a szállítójárműhöz szíjak, láncok, sodrony vagy kötelek segítségével. Az elülső és hátsó szíjak egyaránt lefelé irányuljanak, a géppel ellenkező irányba.

A gép elejének leköötözése

Hurkolja át a leköötőhevedereket a tartókeret sarkain, vagy használja a leköötőkengyeleket, ha vannak. (Ábra 34 és Ábra 35).

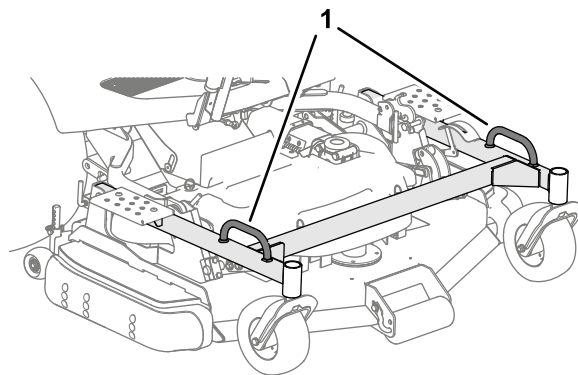


g231805

Ábra 34

A tartókeretén 1 leköötőkengyellel rendelkező gép

1. Elülső rögzítési helyek



g231806

Ábra 35

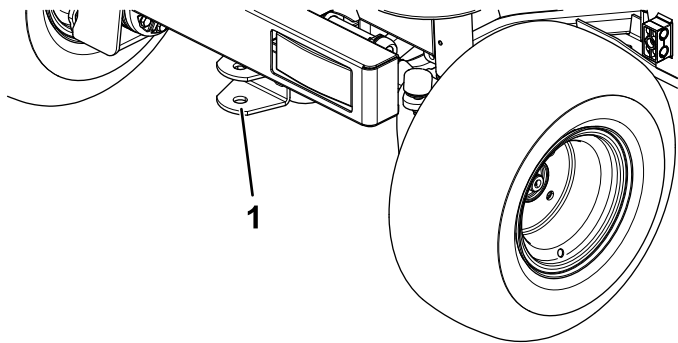
A tartókeretén 2 leköötőkengyellel rendelkező gép

1. Elülső rögzítési pontok

A gép hátuljának leköötözése

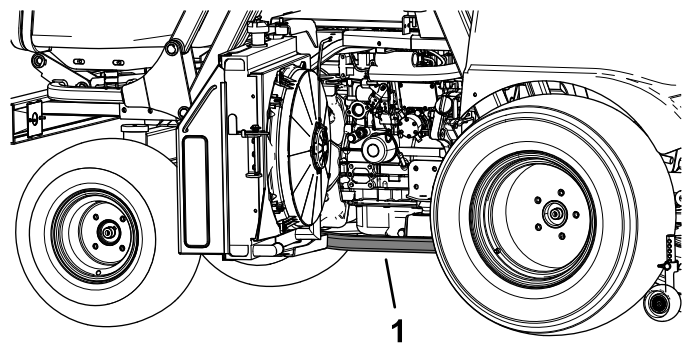
Hátsó leköötőkengyel nélküli gépek

Csúsztasson egy csavart vagy vonócsapot a vonószerkezet furataiba, és használja ezt hátsó leköötési pontként (Ábra 36).



Ábra 36

g217861



Ábra 38

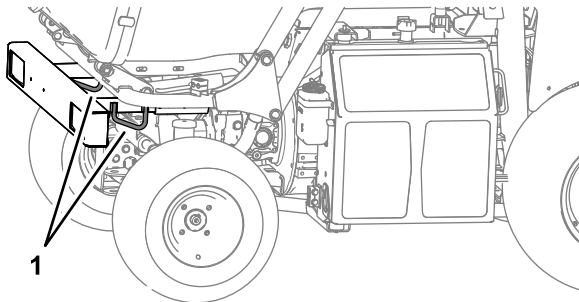
g224454

1. Vázcső a gép jobb oldalán

A gép hátuljának lekötözése

Hátsó lekötőkengyelekkel rendelkező gépek

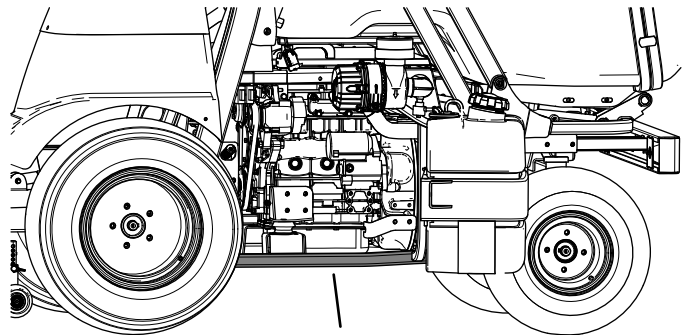
Rögzítse a gép hátulját a hátsó lökhárítón található 2 lekötőkengyelnél ([Ábra 37](#)).



Ábra 37

g231807

1. A hátsó lekötőkengyelek elhelyezkedése



Ábra 39

g224455

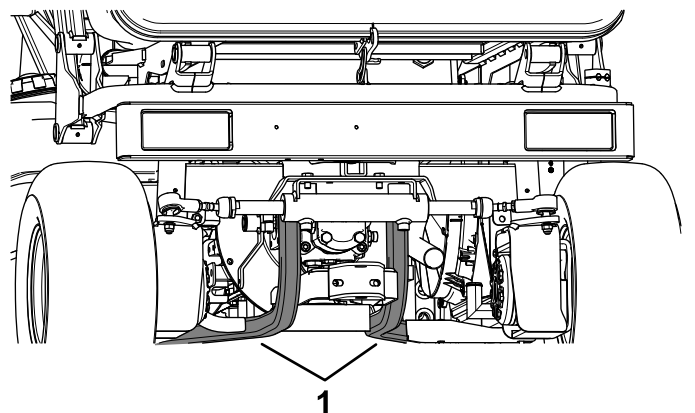
1. Vázcső a gép bal oldalán

A gép jobb elejének és jobb hátuljának a megemelése

1. Fordítsa ki a hűtőt vagy az üzemanyagtartályt; lásd [Hozzáférés a motorhoz jobb oldalról \(oldal 48\)](#) vagy [Hozzáférés a motorhoz bal oldalról \(oldal 49\)](#).
2. Helyezze az emelőt a vázcső alá ([Ábra 38](#) és [Ábra 39](#)), közvetlenül a borulásvédelmi rendszer csőve alá, vagy a lehető legközelebb hozzá.

A gép hátuljának a megemelése

A gépet bal oldalt hátul vagy jobb oldalt hátul a jelzett emelési pontoknál emelje meg, lásd [Ábra 40](#).



Ábra 40

g224613

1. Hátsó emelési pontok

Karbantartás

Megjegyzés: Az elektromos vagy hidraulikus bekötési rajz ingyenes példánya letölthető a www.Toro.com weboldáról, miután megkereste a honlap MANUALS (Kézikönyvek) hivatkozásán keresztül az adott gépet.

Fontos: A további karbantartási eljárásokra vonatkozóan lásd a motor kezelői kézikönyvét.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a kulcsot a gyújtáskapcsolóban hagyja, mások véletlenül beindíthatják a motort, ami a közelben állók súlyos sérülését okozhatja.

Karbantartási munkák előtt vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Az első óra után	• Húzza meg a kerékanyákat.
Az első 10 óra után	• Húzza meg a kerékanyákat. • Ellenőrizze és állítsa az üzemi fékeket. • Ellenőrizze a generátorékszíj feszességét. • Ellenőrizze a TLT-ékszíj feszességét.
Az első 50 óra után	• Cseréljen motorolajat és olajsűrűt. • Ellenőrizze és állítsa az üzemi fékeket. • Ellenőrizze a TLT-ékszíj feszességét. • Végezze el az olajcserét a nyíróasztal hajtóművében. • Ellenőrizze a nyíróasztal ékszíjának feszességét.
Az első 500 óra után	• Cserélje le a hidraulikafolyadékot.
Minden egyes használat előtt, vagy naponta	• Ellenőrizze a légnyomást a gumibroncsokban. • Ellenőrizze a motorindítás biztonsági reteszelőrendszerét. • Ellenőrizze a motorleállító biztonsági reteszelőrendszert. • Ellenőrizze a TLT biztonsági reteszelőrendszerét. • Ellenőrizze a tolatási riasztás biztonsági reteszelőrendszerét. • A motorolaj szintjének ellenőrzése • Ellenőrizze a hűtőrendszert és a hűtőfolyadék szintjét. • Ellenőrizze a hűtőrácsot és a hűtőt törmelék szempontjából. • A hidraulikafolyadék szintjének ellenőrzése • Ellenőrizze a késeket. • A nyíróasztal szíjburkolata alatti részt is tisztítsa ki. • Tisztítsa ki a nyíróasztalt. • Tisztítsa ki a gyújtótartály rácsát. • Tisztítsa ki a gyújtótartály ajtó hátsó nyílásait.
Minden 25 órában	• Ellenőrizze az elektrolitszintet. (Ha a gép tárolásban van, ellenőrizze 30 naponként.)
Minden 50 órában	• Zsírozza meg a nyíróasztalt. • Zsírozza meg a csapágyakat és perselyeket. • Távolítsa el a légszűrőfedelelet, és tisztítsa meg a szennyeződésektől. Ne távolítsa el a légszűrőbetétet. • Üritse le a vizet a vízleválasztóból. • Ellenőrizze a nyíróasztal ékszíjának feszességét.
Minden 100 órában	• Kenje meg a hajtótengely bordás hüvelyeit. • Cserélje ki a légszűrőt. Cserélje ki hamarabb a légszűrőbetétet, ha elszennyeződött vagy károsodott. • A légszűrőbetét cseréje cserélje gyakrabban, ha nagyon poros, koszos környezetben dolgozik a géppel.

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Minden 200 órában	• Kenje meg a hajtótengely kardáncsuklóit. • Húzza meg a kerékanyákat. • Ellenőrizze a hátsó kerékgeometriát. • Vizsgálja meg a hűtőrendszer tömlőit. • Ellenőrizze a generátorékszíj állapotát. • Ellenőrizze a generátorékszíj feszességét. • Ellenőrizze a TLT-ékszíj állapotát és feszességét. • Állítsa be a TLT tengelykapcsoló-hézagát. • Cserélje ki a hidraulikafolyadék-szűrőt.
Minden 250 órában	• Cseréljen motorolajat és olajszűrőt.
Minden 300 órában	• Végezze el az olajcserét a nyíróasztal hajtóművében.
Minden 400 órában	• Ürítse le, és tisztítsa ki az üzemanyagtartályt. • Vizsgálja meg az üzemanyag-vezetékeket és a csatlakozásokat.
Minden 500 órában	• Cserélje ki a vízleválasztó szűrőjét. • Cserélje ki a jobb oldalon elől található üzemanyagszűrő betétet.
Minden 1000 órában	• Cserélje le a hidraulikafolyadékot.
Minden 1500 órában	• Öblítse át a hűtőrendszert, és tölts fel új hűtőfolyadékkal.
1500 üzemóránként vagy kétevente, amelyik korábban esedékessé válik	• Cseréljen ki minden mozgó tömlőt.

Napi karbantartási ellenőrzőlista

Rendszeres használatához másolja le az oldalt.

A karbantartás során ellenőrzendő elem	Hét:						
	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
A biztonsági reteszelő berendezések ellenőrzése							
A bukócső teljesen felhajtott és reteszelt helyzetének ellenőrzése							
A fék működésének ellenőrzése							
Ellenőrizze az üzemanyagszintet.							
A motorolaj szintjének ellenőrzése							
A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése.							
A légszűrő visszajelző ellenőrzése. ¹							
A hűtő és a hűtőrács ellenőrzése törmelék szempontjából.							
Szokatlan motorzajok ellenőrzése. ² .							
Szokatlan üzemi zajok ellenőrzése.							
A hidraulikafolyadék szintjének ellenőrzése							
A hidraulikatömlők épségének ellenőrzése							
A folyadékszivárgás ellenőrzése							
A gumibroncsok nyomásának ellenőrzése							
A műszerek működésének ellenőrzése							
A kések állapotának ellenőrzése							
Az összes zsírzószem zsírzása. ³							
Sérült fényezés javítása javítófestékkel.							
1. Nem világít-e a visszajelző. 2. Ellenőrizze az izzítógyertyát és a befecskendezőfúvókákat, ha a motor nehezen indul, a kipufogójából fekete füst távozik, vagy egyenetlenül jár. 3. Lemosás után mindig azonnal, az előírt időköztől függetlenül.							

Fontos: A további karbantartási eljárásokra vonatkozóan lásd a motor kezelői kézikönyvét.

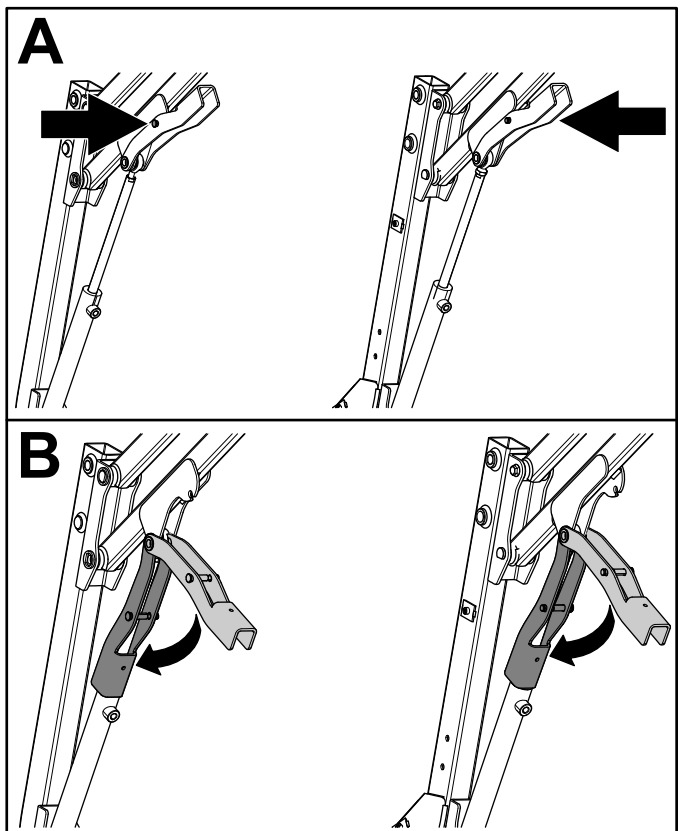
Problémás területekkel kapcsolatos megjegyzések		
Az ellenőrzést végezte:		
Tétel	Dátum	Információk

Karbantartás előtti intézkedések

Biztonsági tudnivalók karbantartáskor

- A kezelőállás elhagyása előtt végezze el az alábbiakat:
 - Parkolja le a gépet sík talajon.
 - Kapcsolja ki a mellékajtást, és engedje le a tartozékokat.
 - Húzza be a rögzítőféket.
 - Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
 - Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll.
- A karbantartás megkezdése előtt hagyja a gép elemeit lehűlni.
- Ha a nyíróegységek szállítási helyzetben vannak, használja a mechanikus zárat (ha van), mielőtt a gépet őrizetlenül hagyja.
- Ha lehet, járó motorú gépen ne végezzen karbantartást. Maradjon távol a mozgó alkatrészekről.
- Bakolja alá a gépet, ha alatta végez munkát.
- Az energiát tároló alkatrészekből óvatosan engedje ki a nyomást.
- A gép minden alkatrészét tartsa megfelelő üzemi állapotban. Az összes csavar legyen meghúzva, különösen a késeket rögzítő csavarok.
- Cseréljen ki minden kopott vagy sérült címkét.
- A biztonság és az optimális teljesítmény érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket használjon. A más által gyártott cserealkatrészek használata veszélyes lehet, és emellett a jótállást is érvényteleníti.

- Emelje fel a gyűjtőtartályt teljesen felemelt helyzetbe; lásd [A gyűjtőtartály felemelése \(oldal 30\)](#).
- Rögzítse a gyűjtőtartályt az alábbi módon:
 - Nyomja be a mágneses biztonsági retesz csapját ([Ábra 41](#)).
 - A csapot nyomva tartva hajtsa le a mágneses biztonsági reteszt a hidraulikus munkahengerre ([Ábra 41](#)).
 - Ismételje meg az [A](#) és a [B](#) lépést a másik oldalon.



Ábra 41

g215390

A gyűjtőtartály rögzítése felemelt helyzetben

- Parkolja le a gépet sík talajon.

Kenés

A nyíróasztal zsírzása

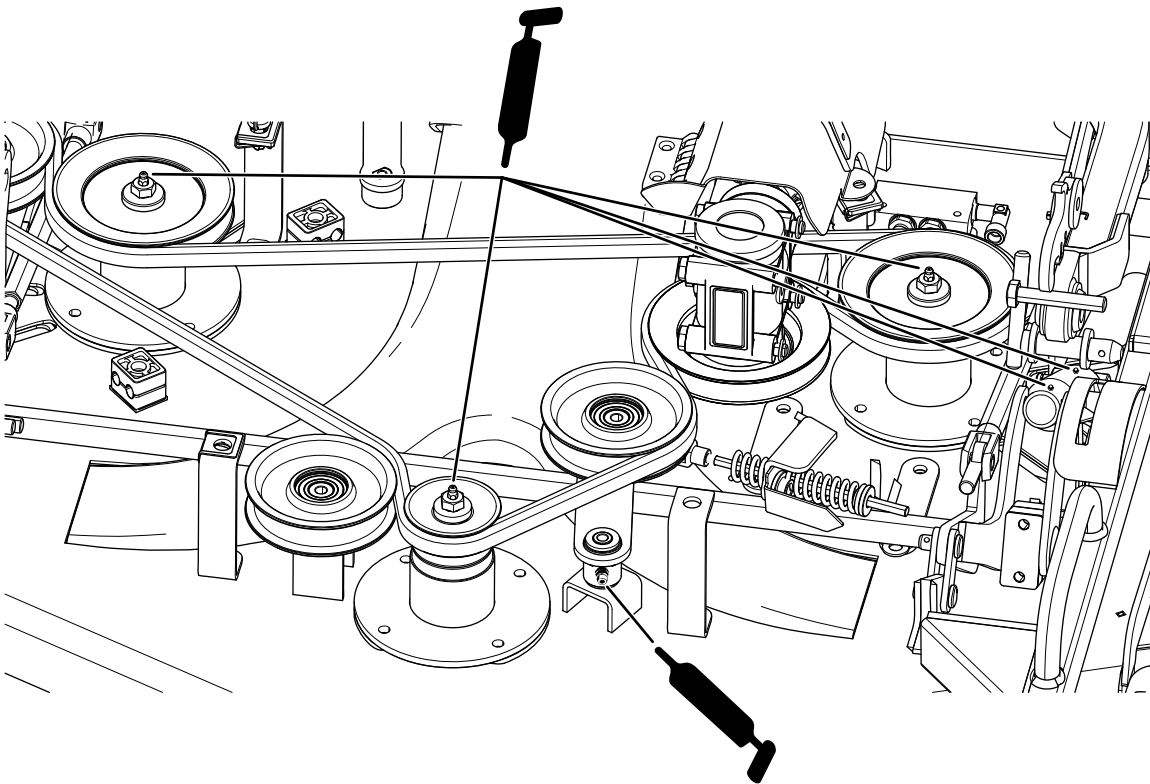
Szolgáltatásszünet: Minden 50 órában—Zsírozza meg a nyíróasztalt. Ha a gépet nagyon poros, piszkos környezetben használja, kenje meg naponta a nyíróasztalt.

A kenőzsírra vonatkozó előírások: No. 2 jelű lítiumos kenőzsír

Fontos: Poros, piszkos működési feltételek mellett szennyeződés juthat be a csapágyakba és perselyekbe, ami gyorsabb kopást eredményez.

Megjegyzés: Kenje meg a zsírzógombokat minden lemosást követően azonnal, az előírt időköztől függetlenül.

1. Távolítsa el a szíjburkolatot; lásd: [A szíjburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).
2. Törölje tisztára a zsírzógombot, hogy ne kerülhessen idegen anyag a csapágyba vagy a perselybe.
3. Pumpáljon zsírt a csapágyba vagy perselybe.
4. Törölje le a felesleges zsírt.
5. Szerelje fel a szíjburkolatot; lásd: [A szíjburkolat felszerelése \(oldal 76\)](#).



Ábra 42

g224587

A csapágyak és perselyek zsírzása

Szolgáltatásszünet: Minden 50 órában—Zsírozza meg a csapágyakat és perselyeket. Ha a gépet nagyon poros, piszkos környezetben használja, kenje meg naponta a csapágyakat és perselyeket.

A kenőzsírra vonatkozó előírások: No. 2 jelű lítiumos kenőzsír

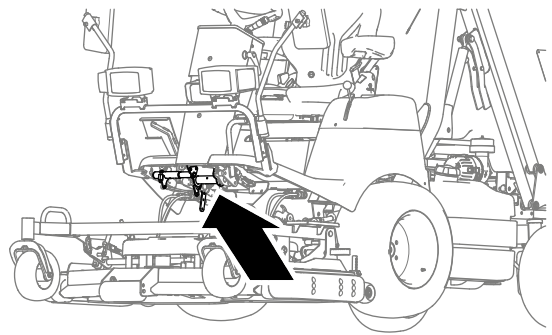
Fontos: Poros, piszkos működési feltételek mellett szennyeződés juthat be a csapágyakba és perselyekbe, ami gyorsabb kopást eredményez.

Megjegyzés: Kenje meg a zsírzógombokat minden lemosást követően azonnal, az előírt időköztől függetlenül.

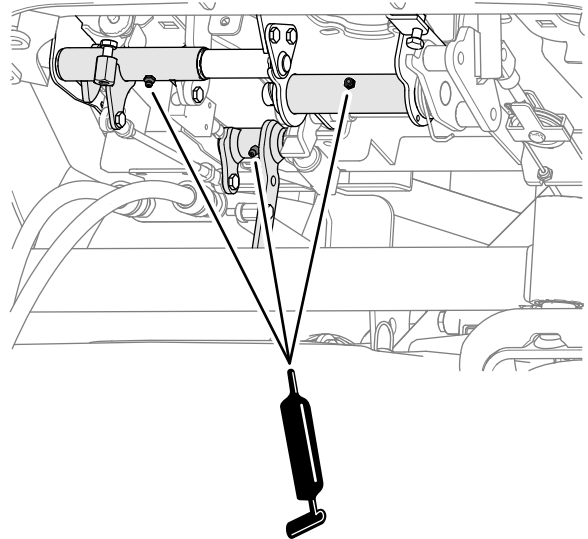
1. Törölje tisztára a zsírzógombot, hogy ne kerülhessen idegen anyag a csapágyba vagy a perselybe.
2. Pumpáljon zsírt a csapágyba vagy perselybe.
3. Törölje le a felesleges zsírt.

A csapágyak és perselyek kenési pontjai az alábbiak:

- Fékpedál és menetpedál perselye ([Ábra 43](#))



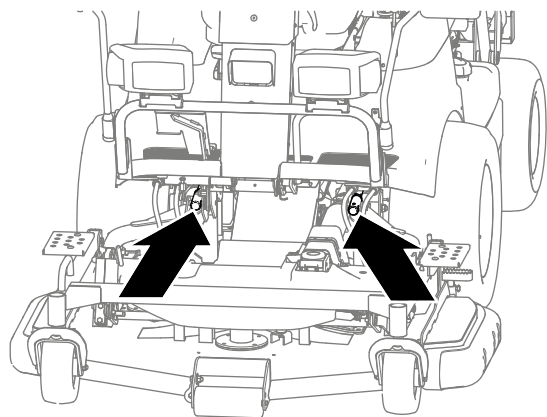
g236053



Ábra 43

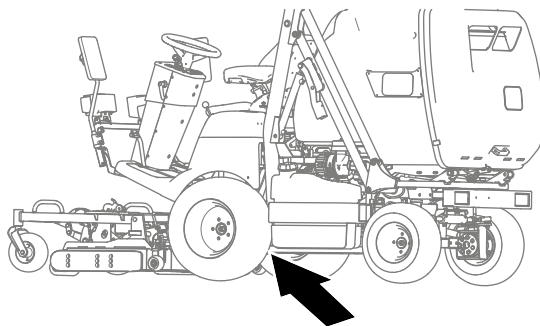
g236026

- A fűnyíróasztal-emelő munkahengerek bekötése ([Ábra 44](#)).

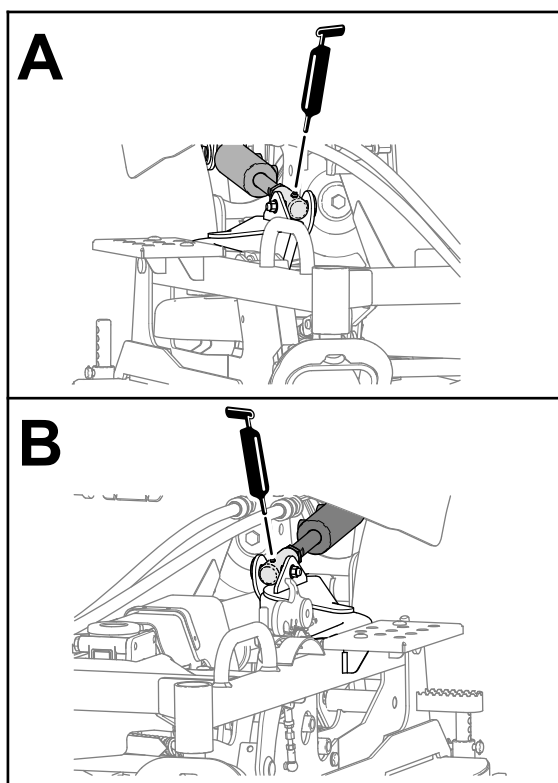


g236051

- A fűnyíróasztal-emelő kar forgáspontjai (Ábra 45)

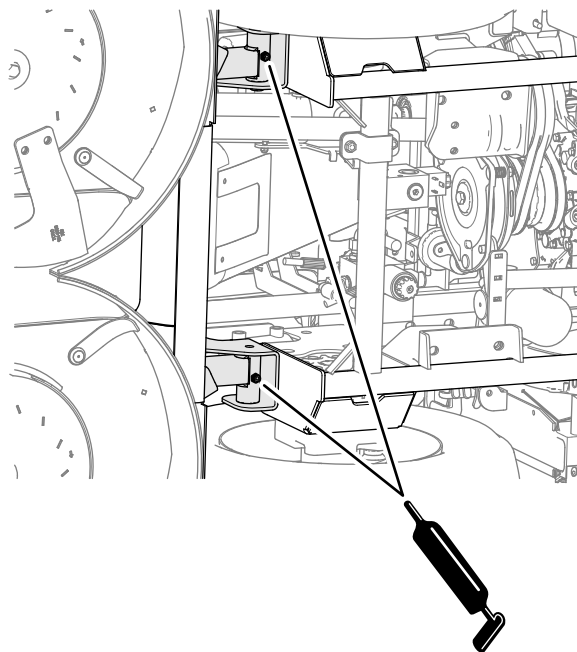


g236050



Ábra 44

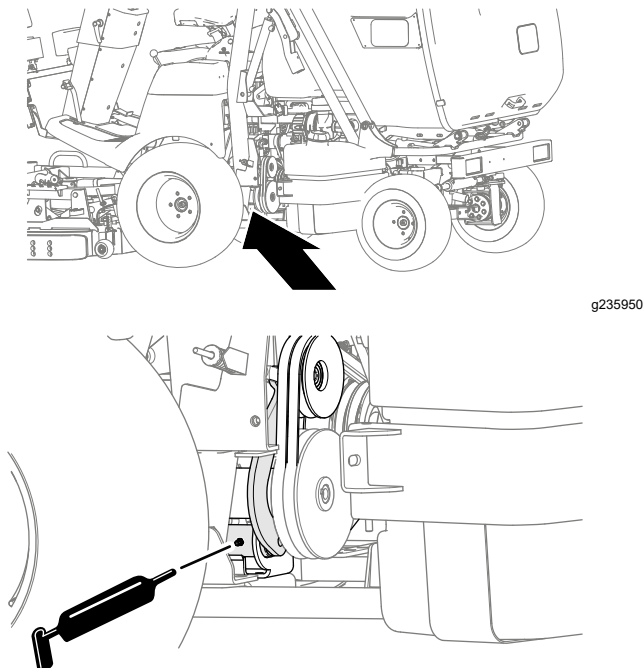
g235949



g235947

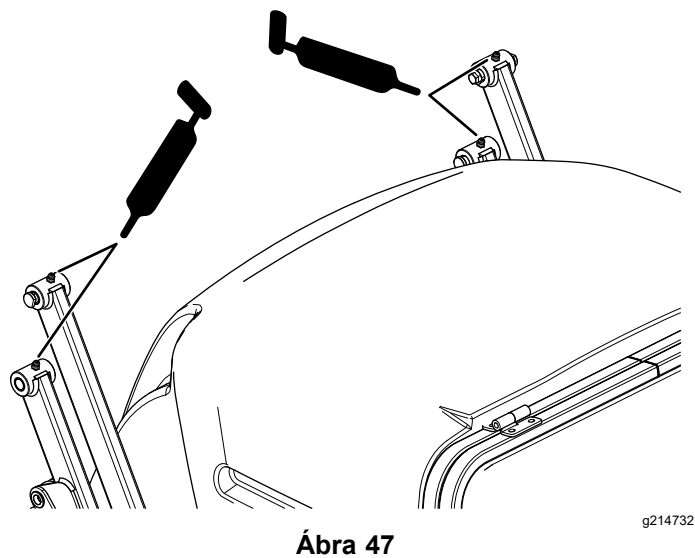
Ábra 45

- A TLT feszítőtárcsa-konzolja (Ábra 46)



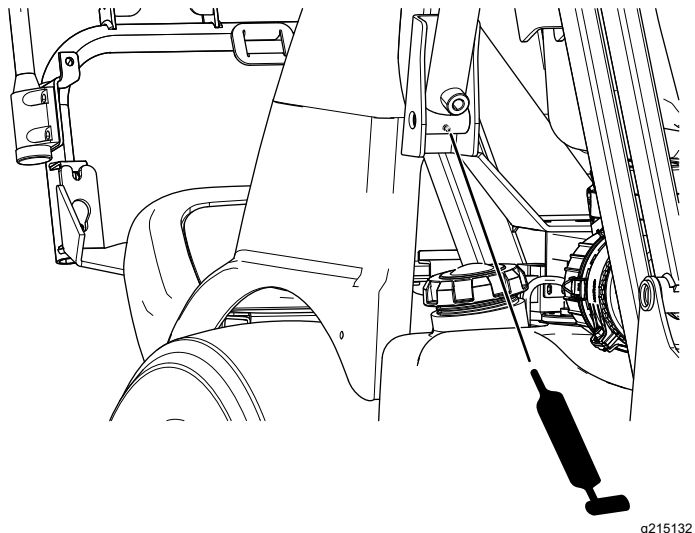
Ábra 46

- Gyűjtőtartálykarok – felül (Ábra 47)



Ábra 47

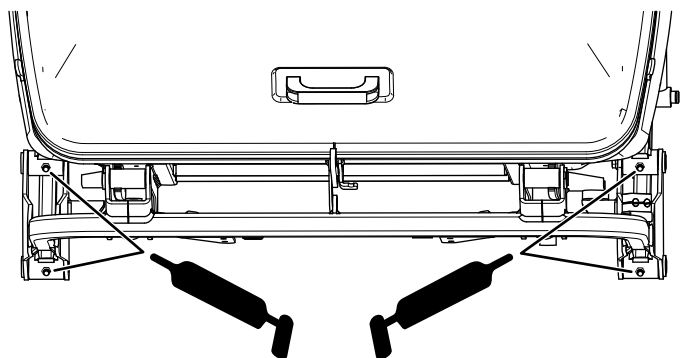
- Gyűjtőtartálykarok – alul, elől (Ábra 48)



Ábra 48

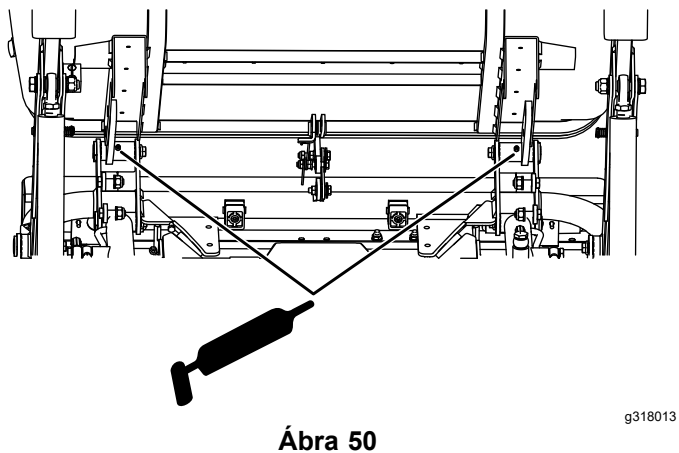
A képen a bal oldal látható; ismételje meg az eljárást a jobb oldalon

- Gyűjtőtartálykarok – alul, (Ábra 49)



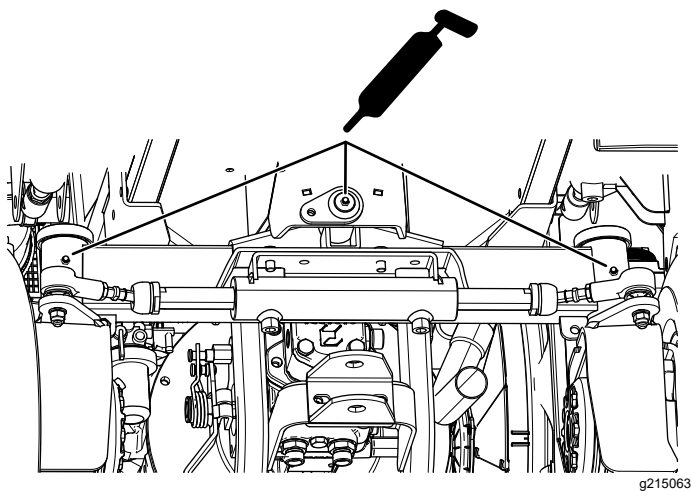
Ábra 49

- Gyűjtőtartály-forgáspontok a gyűjtőtartály alatt (Ábra 50)



Ábra 50

- A kormányrendszer forgáspontjai (Ábra 51)



Ábra 51

A hajtótengely kardáncsuklóinak kenése

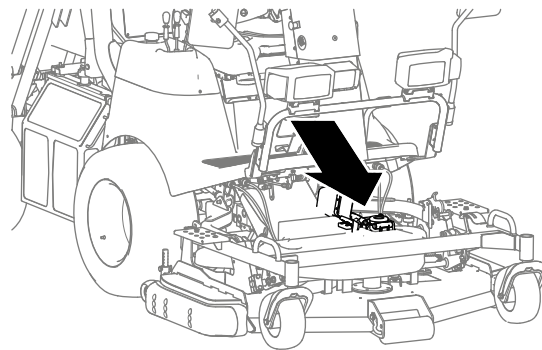
Szolgáltatásszünet: Minden 200 órában—Kenje meg a hajtótengely kardáncsuklóit.

A kenőzsírra vonatkozó előírások: No. 2 jelű lítiumos kenőzsír

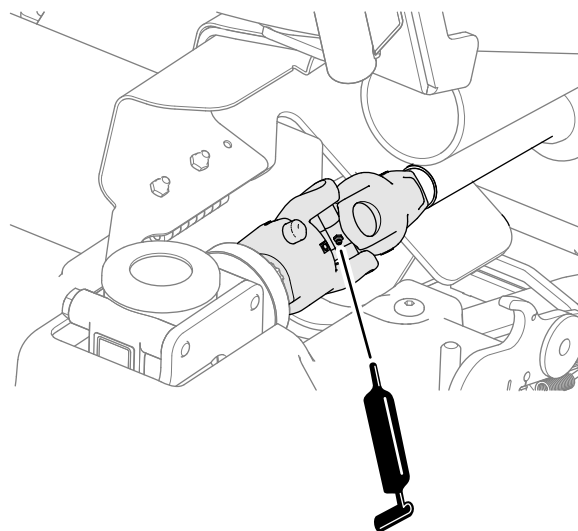
Fontos: Poros, piszkos működési feltételek mellett szennyeződés juthat be a csapágyakba és perselyekbe, ami gyorsabb kopást eredményez.

Megjegyzés: Kenje meg a zsírzógombokat minden lemosást követően azonnal, az előírt időköztől függetlenül.

1. Törölje tisztára a zsírzógombot, hogy ne kerülhessen idegen anyag a csapágyba vagy a perselybe.
 2. Pumpáljon zsírt a csapágyba vagy perselybe.
 3. Törölje le a felesleges zsírt.
- A hajtótengely elülső kardáncsuklója a nyíróasztal-hajtóművénél (Ábra 52).



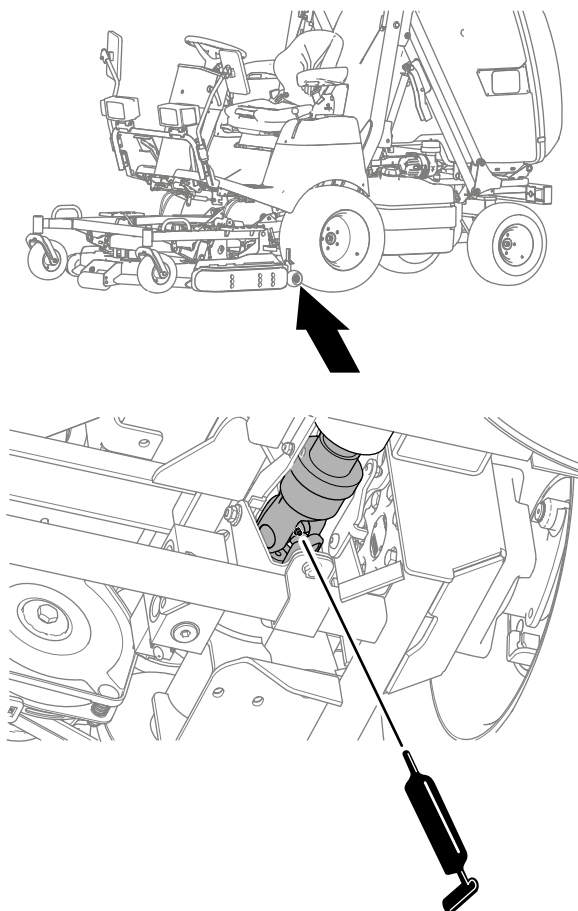
g236049



g235948

Ábra 52

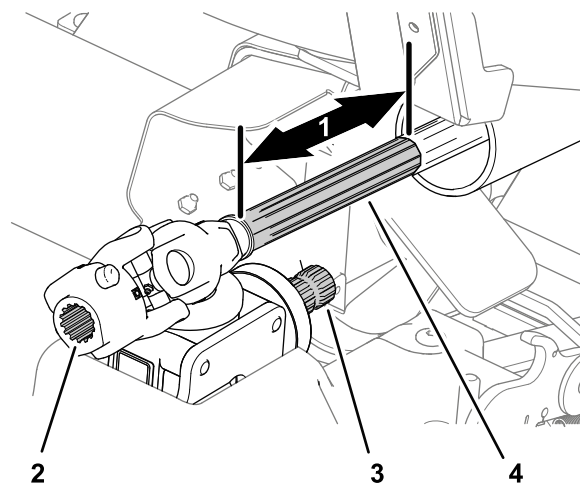
- A hajtótengely hátsó kardáncsuklója a TLT-nél (Ábra 53).



Ábra 53

g236052

g235952



g235766

Ábra 54

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. 25 cm | 3. Bordák (sebességváltó tengelye) |
| 2. Bordák (kardáncsukló) | 4. Bordák (hajtótengely) |

3. Törölje tisztára a sebességváltó-tengely és a hajtótengely bordáit (Ábra 54).
4. Törölje tisztára a hajtótengely bordáit (Ábra 54).
5. Kenje meg beragadásgátló pasztával a sebességváltó-tengely és a kardáncsukló bordáit (Ábra 54).
6. Kenje meg beragadásgátló pasztával a hajtótengely bordáit (Ábra 54).
7. A hajtótengely első felét hátratulva csúsztassa rá a kardáncsuklót a sebességváltó tengelyére.
8. Törölje le a hajtótengelyről a felesleges beragadásgátló pasztát.
9. Kösse vissza a hajtótengelyt a nyíróasztal hajtóművére; lásd: [A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművére \(oldal 74\)](#).

A hajtótengely bordás hüvelyének kenése

Szolgáltatásszünet: Minden 100 órában—Kenje meg a hajtótengely bordás hüvelyeit.

Kenési előírások: beragadásgátló paszta

1. Kösse le a hajtótengelyt a nyíróasztal hajtóművéről; lásd: [A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről \(oldal 74\)](#).
2. Húzza előre a hajtótengely első felét (Ábra 54) nagyjából 25 cm-rel.

Motor karbantartása

A motorral kapcsolatos óvintézkedések

- Az olajsint ellenőrzése és az olaj forgattyúházba való betöltése előtt állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
- Ne változtassa meg a motor szabályozási beállításait, és ne pörgesse túl a motort.

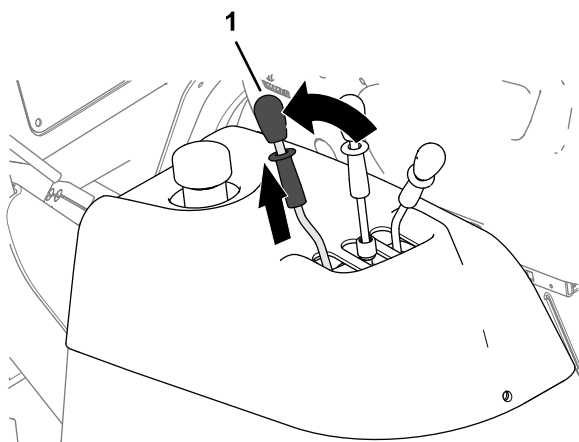
Hozzáférés a motorhoz

A gyújtótartály elfordítása kézzel

Fontos: Ezzel az eljárással férhet hozzá a motorhoz, amikor az nem jár.

Megjegyzés: Ha a gyújtótartályban fű található, amikor elfordítja, a fű kiömlhet.

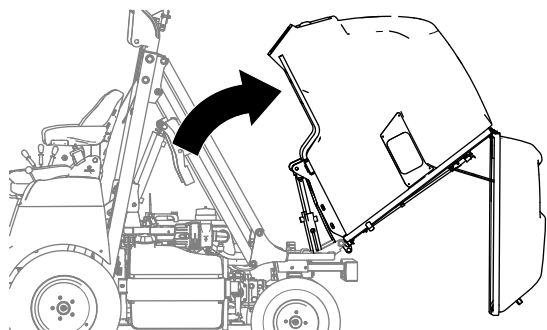
1. Kérjen meg valakit, hogy húzza hátra és tartsa meg így a gyújtótartály-ürítő kart ([Ábra 55](#)).



Ábra 55

g231808

2. Billentse fel és hátra kézzel a gyújtótartályt ([Ábra 56](#)).

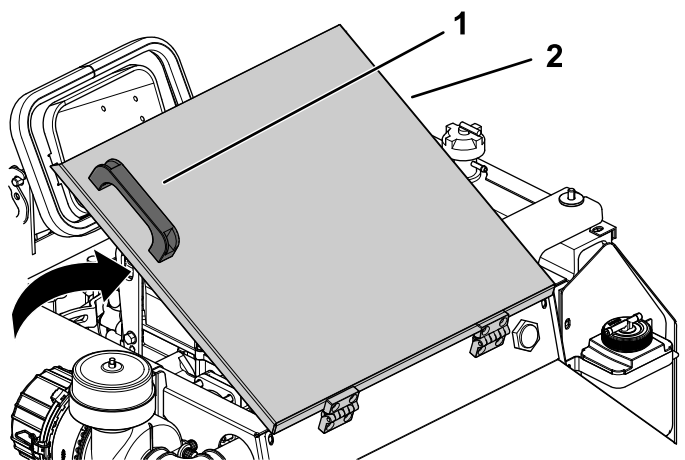


Ábra 56

g231809

Hozzáférés a motorhoz a motor szerviznyílásán keresztül

1. Emelje fel a gyújtótartályt, és rögzítse ebben a helyzetben a mágneses reteszekkel; lásd [A gyújtótartály felemelése \(oldal 30\)](#) és [A gyújtótartály rögzítése felemelt helyzetben \(oldal 41\)](#).
2. Hajtsa fel a motor szerviznyílás-fedelét a rajta található fogantyú segítségével, hogy hozzáférjen a motorhoz ([Ábra 57](#)).



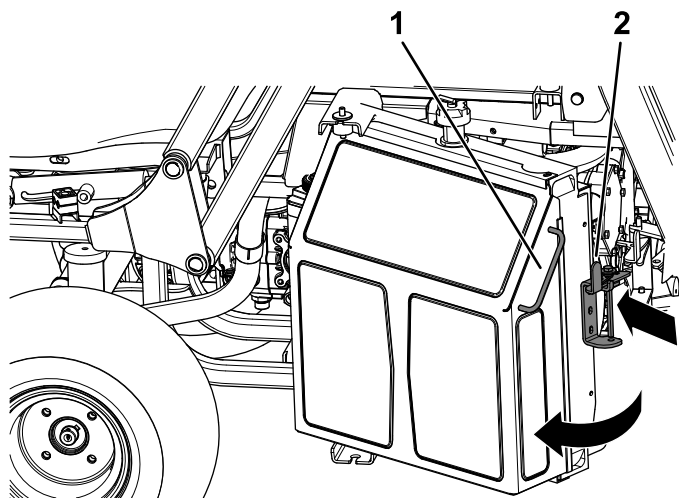
g214957

Ábra 57

1. Fogantyú
2. A motor szerviznyílás-fedele

Hozzáférés a motorhoz jobb oldalról

1. Nyomja be a hűtőn található reteszt a hűtő felé ([Ábra 58](#)).
2. Fordítsa ki a hűtőt az oldalán található fogantyú segítségével, hogy hozzáférjen a motorhoz ([Ábra 58](#)).



Ábra 58

g215339

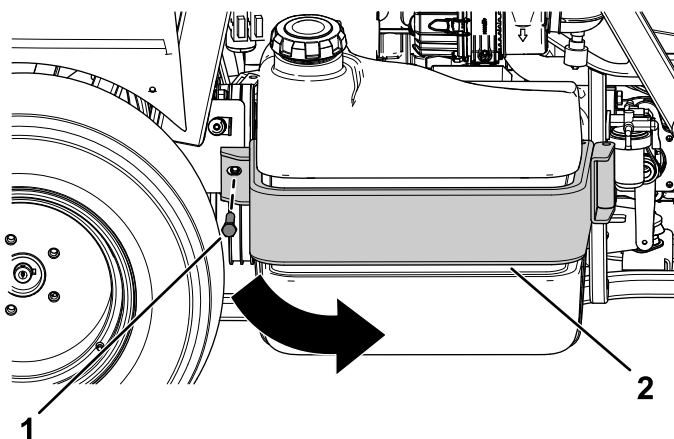
1. Fogantyú

2. Retesz

Hozzáférés a motorhoz bal oldalról

Szerelje ki az üzemanyagtartály bal oldali tartókonzolja csavarját, és fordítsa ki az üzemanyagtartályt jobbra, hogy hozzáférjen a motorhoz (Ábra 59).

Megjegyzés: Az üzemanyagtartály teljes kifordításához forgassa el ütközésig jobbra a kormánykereket.



Ábra 59

g216339

1. Csavar

2. Üzemanyagtartály tartókonzol

A légszűrő szervizelése

Szolgáltatásszünet: Minden 100 órában—Cserélje ki a légszűrőt. Cserélje ki hamarabb a légszűrőbetétet, ha elszennyeződött vagy károsodott.

Megjegyzés: Cserélje gyakrabban (pár üzemóránként) a légszűrőbetétet, ha az üzemeltetési környezet rendkívül poros vagy homokos.

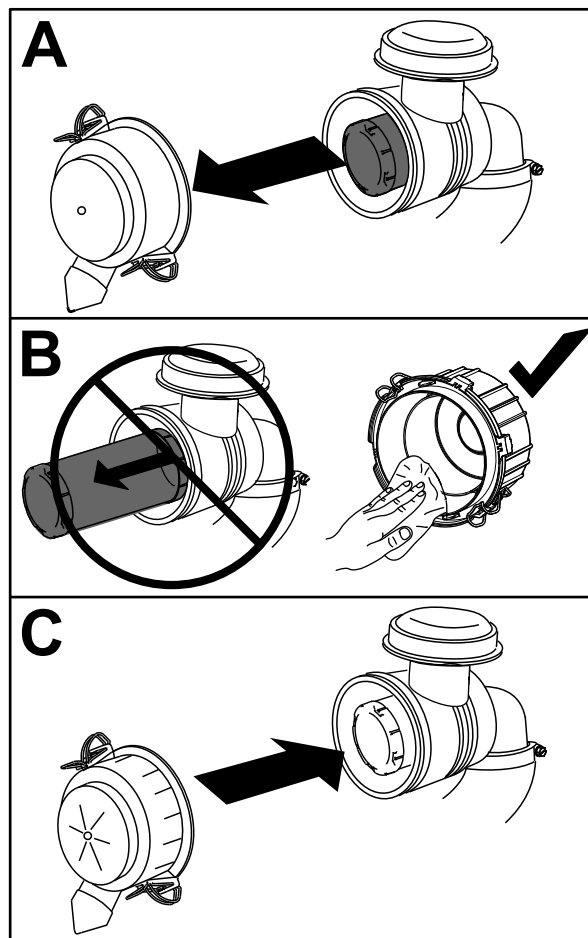
A légszűrőfedél tisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden 50 órában—Távolítsa el a légszűrőfedeleket, és tisztítsa meg a szennyeződésektől. Ne távolítsa el a légszűrőbetétet.

Megjegyzés: Ne használjon sűrített levegőt a légszűrő(k) burkolatának tisztításához.

Ellenőrizze a légszűrőházat olyan sérülések szempontjából, amelyek levegőszivárgást okozhatnak. A sérült légszűrőházat cserélje le.

Tisztítsa meg a légszűrőfedeleket a [Ábra 60](#) szerint.



Ábra 60

g216811

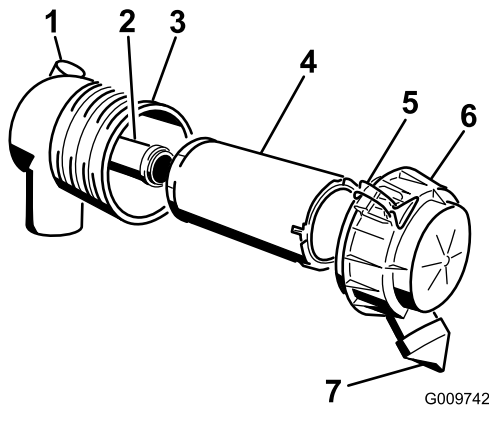
A légszűrőbetétek szervizelése

Szolgáltatásszünet: Minden 100 órában—A légszűrőbetét cseréje cserélje gyakrabban, ha nagyon poros, koszos környezetben dolgozik a géppel.

1. Csúszassa ki óvatosan az elsődleges szűrőt a légszűrőházból (Ábra 61).

Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy ne ütődjön a szűrőbetét a szűrőháznak.

Fontos: Ne kísérelje meg az elsődleges szűrőbetét tisztítását.



Ábra 61

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| 1. Légszűrő-eltömődés visszajelző | 5. Reteszek |
| 2. Biztonsági szűrő | 6. Légszűrőfedél |
| 3. Légszűrőház | 7. Porvédő sapka |
| 4. Elsődleges szűrő | |

2. Távolítsa el a biztonsági szűrőt (ha van).

Megjegyzés: A biztonsági szűrőt csak akkor távolítsa el, ha cserélni szeretné.

Fontos: Ne kísérelje meg a biztonsági szűrő tisztítását. Ha a biztonsági szűrőt szennyezett, akkor az elsődleges szűrő megsérült, és ilyenkor mindkettőt cserélni kell.

3. Vizsgálja meg az új szűrő(ke)t sérülés szempontjából úgy, hogy a fény felé tartva a szűrő külső részét belenéz a szűrőbe.

Megjegyzés: Az esetleges lyukak a szűrő anyagán világos foltként jelennek meg. Vizsgálja meg a szűrőbetétet szakadás, olajos réteg és a gumitömítés károsodása szempontjából. Ha a szűrőbetét károsodott, ne használja.

4. Ha cseréli a biztonsági szűrőt, óvatosan csúszassa be az új szűrőt a szűrőházba (Ábra 61).

Fontos: A károsodás megelőzése érdekében csak úgy indítsa be a motort, ha mindkét légszűrőbetét és a légszűrőfedél is a helyén van.

5. Óvatosan csúszassa rá az új elsődleges szűrőt a biztonsági szűrőre, majd a külső peremét megnyomva győződjön meg arról, hogy teljesen beült a helyére.

Fontos: Ne nyomja meg a szűrő puha belső részét.

6. A légszűrőfedeleket szerelje úgy vissza, hogy az „UP” (Fel) jelzésű oldala nézzen felfelé, majd rögzítse a reteszekkel (Ábra 61).

A motorolaj szervizelése

Átadáskor a motor forgattyúháza fel van töltve olajjal.

Forgattyúház-kapacitás: szűrővel együtt körülbelül 3,4 l.

Motorolaj előírások:

- **Motorolaj típusa** – előírt API-besorolás: CH-4, CI-4 vagy magasabb.
- **A motorolaj viszkozitása**
 - Javasolt olaj: SAE 15W-40 (–18 °C fölött)
 - Alternatív olaj: SAE 10W-30 vagy 5W-30 (bármilyen hőmérsékleten)

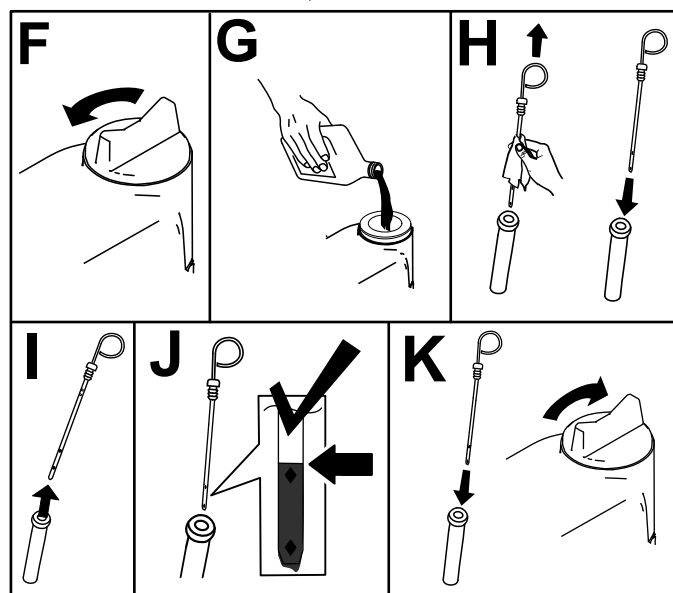
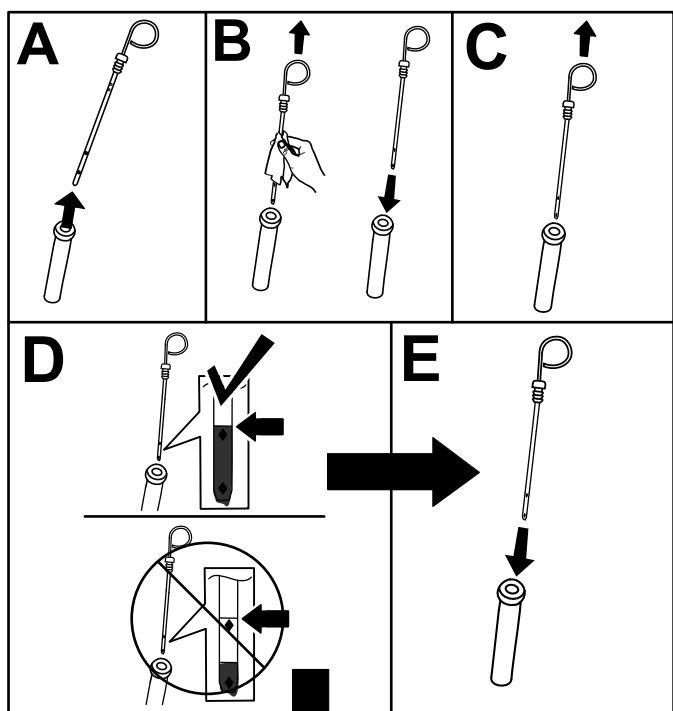
Megjegyzés: A Toro Premium motorolaj 15W-40 és 10W-30 viszkozitású változata egyaránt kapható a hivatalos Toro-forgalmazóknál. A cikkszámokkal kapcsolatban lásd az alkatrész-katalógust.

A motorolaj szintjének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta—A motorolaj szintjének ellenőrzése Ellenőrizze a motorolaj szintjét a motor első beindítása előtt, majd ezután naponta.

Megjegyzés: A legjobb időpont a motorolaj szintjének ellenőrzésére hideg motornál, mielőtt a munkanap elején beindítja a motort. Ha már járt a motor, hagyja visszacsorogni az olajat az olajteknőbe legalább 10 percig, mielőtt ellenőrzi a szintjét. Ha az olajszint a nívópálcán levő alacsony jelölésen vagy az alatt látható, olajat betöltve emelje a szintet a magas jelölésig. Ne töltse túl. Ha az olajszint a magas és az alacsony jelzés közé esik nem kell olajat betöltenie.

Ellenőrizze a motorolaj szintjét a Ábra 62 szerint.



Ábra 62

g215447

Motorolaj és olajsűrő cseréje

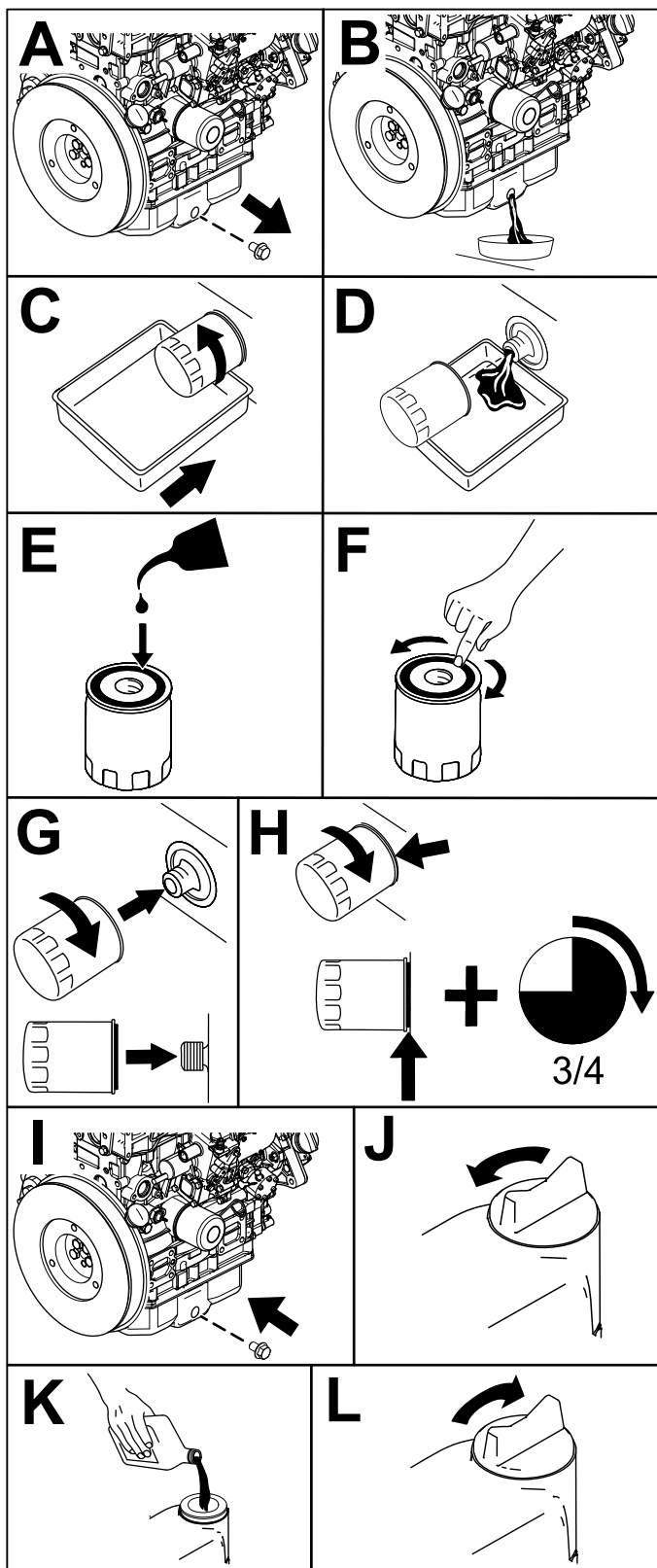
Szolgáltatásszünet: Az első 50 óra után

Minden 250 órában

Megjegyzés: Cseréljen motorolajat és olajsűrőt gyakrabban, ha különösen poros vagy homokos környezetben dolgozik a géppel.

1. Indítsa be a motort, és járassa 5 percre, hogy felmelegedjen az olaj.
2. Parkolja le a gépet sík talajon.
3. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
4. Emelje fel és rögzítse a gyújtótartályt, majd nyissa ki a motor szerviznyílásfedelét; lásd [Hozzáférés a motorhoz a motor szerviznyílásán keresztül \(oldal 48\)](#).
5. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
6. Cserélje le a motorolajat és az olajsűrőt az [Ábra 63](#) szerint.

Megjegyzés: Csavarja fel a helyére a szűrőt annyira, hogy a tömítése felüljön, majd húzzon rá még 3/4 fordulatot.



Ábra 63

g216819

Üzemanyagrendszer karbantartása

Megjegyzés: A használandó üzemanyaggal kapcsolatos előírásokért lásd: [Tankolás \(oldal 24\)](#).

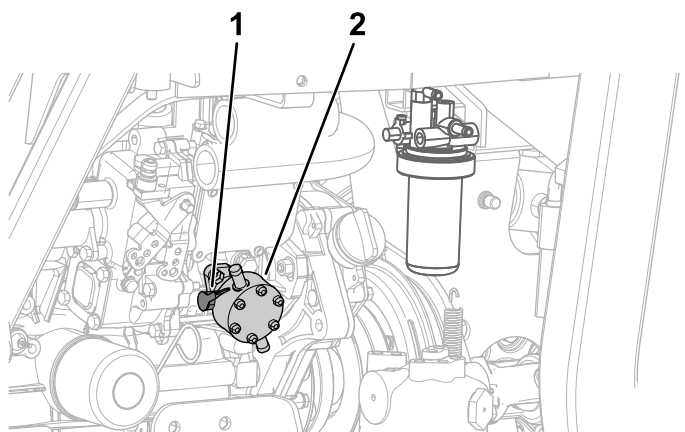
⚠ VESZÉLY

A dízelüzemanyag és üzemanyagpára bizonyos körülmények között rendkívül tűzveszélyes és robbanásveszélyes. Az üzemanyag okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt vagy másokat, valamint anyagi kárt okozhat.

Ne dohányozzon, amikor üzemanyaggal foglalkozik, és maradjon távol nyílt lángtól és olyan helyektől, ahol az üzemanyag gőzeit szikra begyújthatja.

Az üzemanyagrendszer légtelenítése

Működtesse az üzemanyag-szivattyút a motor bal oldalánál, amíg meg nem telik az üzemanyagszűrő edénye ([Ábra 64](#)).



g215557

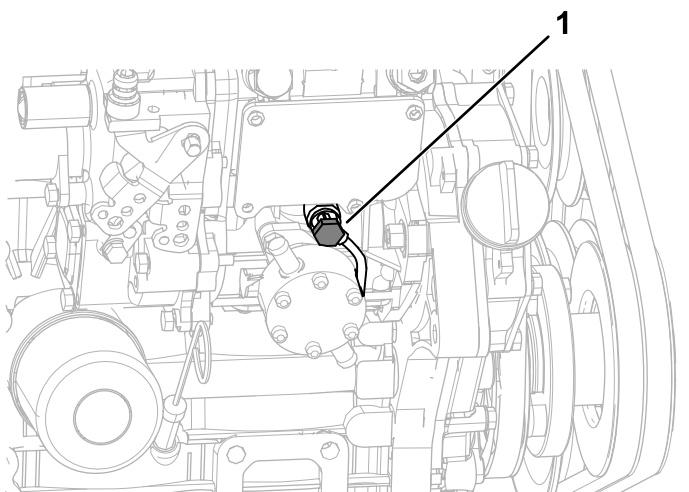
Ábra 64

1. Kar

2. Üzemanyag-szivattyú

Az üzemanyag-befecskendező szivattyú légtelenítése

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Az üzemanyagtartály legyen legalább félig feltöltve.
4. Oldja ki a hűtőt; lásd [Hozzáférés a motorhoz jobb oldalról \(oldal 48\)](#).
5. Helyezzen egy edényt a légtelenítő csavar alá.
6. Nyissa meg az üzemanyag-befecskendező szivattyú légtelenítő csavarját ([Ábra 65](#)).



Ábra 65

g215134

1. Légtelenítő csavar

7. Működtesse az üzemanyag-szivattyú karját mindaddig, amíg a csavar körül folytonos sugárban folyni nem kezd az üzemanyag; lásd: [Ábra 64, Az üzemanyagrendszer légtelenítése \(oldal 52\)](#).

8. Húzza meg a légtelenítőcsavart ([Ábra 65](#)).

Megjegyzés: A motornak az eljárás végrehajtása után már be kell indulnia. Ugyanakkor, ha a motor nem indul be, levegő szorulhatott a befecskendező szivattyú és a befecskendező szelepek közé. Forduljon a hivatalos Toro-forgalmazóhoz.

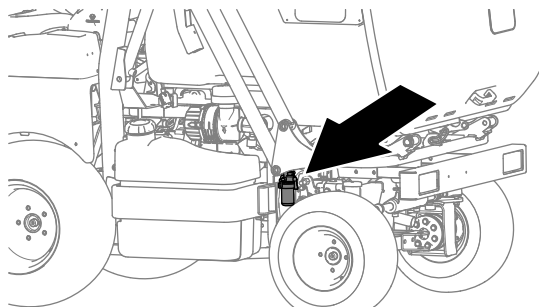
9. Töröljön le minden, a befecskendező szivattyú körül felgyűlt üzemanyagot.

A víz leürítése a vízleválasztóból

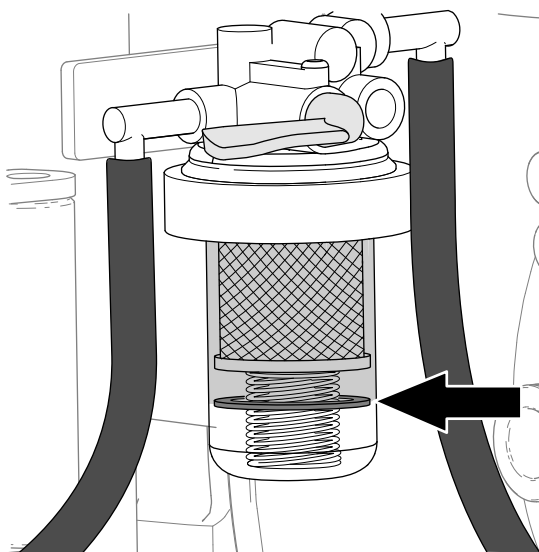
Szolgáltatásszünet: Minden 50 órában

A felgyűlt víz jelenlétének ellenőrzése a vízleválasztóban

1. Nézze meg a vízleválasztó poharában, hogy az úszót megemelte-e már az üzemanyagból kivált víz ([Ábra 66](#)).



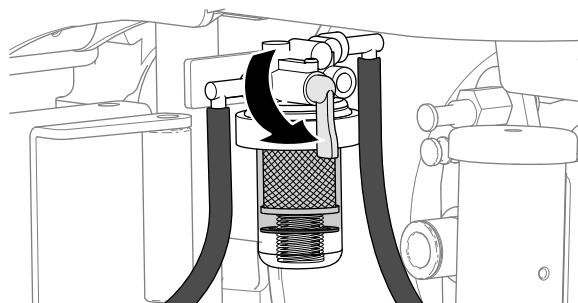
g231812



Ábra 66

g231813

2. Ha megemelte, tehát víz található az edényben, fordítsa ZÁRT helyzetbe a vízleválasztó üzemanyag-elzáró szelepét ([Ábra 67](#)), és hajtja végre az előírt lépéseket, lásd: [A víz leürítése a vízleválasztó poharából \(oldal 54\)](#).



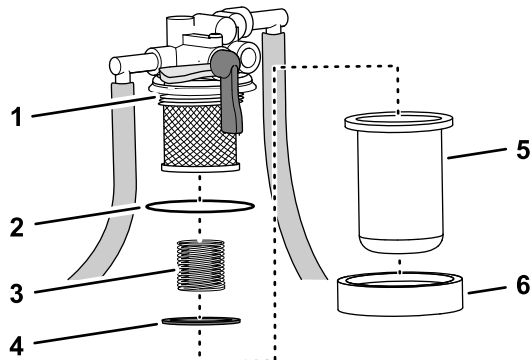
Ábra 67

g231811

A víz leürítése a vízleválasztó poharából

1. Tegyen egy megfelelő edényt az üzemanyagszűrő pohara alá, távolítsa el a poharat rögzítő anyát, majd vegye le a szűrő edényét a szűrőfejről (Ábra 68).

Megjegyzés: A szűrő poharának eltávolításakor a rugó és az úszó is leválik.



Ábra 68

g231810

- | | |
|-------------|---------------------------|
| 1. Szűrőfej | 4. Úszó |
| 2. O-gyűrű | 5. Üzemanyagszűrő pohár |
| 3. Rugó | 6. A poharat rögzítő anya |

2. Üritse ki a szűrőpohárból az üzemanyagot és a vizet.
3. Ellenőrizze a szűrőfejnél az O-gyűrű állapotát (Ábra 68).
- Megjegyzés:** A kopott vagy sérült O-gyűrűt cserélje le.
4. Kenje meg az O-gyűrűt tiszta üzemanyaggal.
5. Helyezze be a rugót és az úszót az üzemanyagszűrő poharába (Ábra 68).
6. Szerelje fel a szűrőpoharat és a poharat rögzítő anyát a szűrőfejre, és húzza meg kézzel az anyát (Ábra 68).
7. Nyissa meg az üzemanyag-elzáró szelepet, majd szükség szerint légtelenítse az üzemanyagrendszert; lásd: [Az üzemanyagrendszer légtelenítése \(oldal 52\)](#).
8. Ellenőrizze, hogy a vízleválasztó nem szivárog-e.

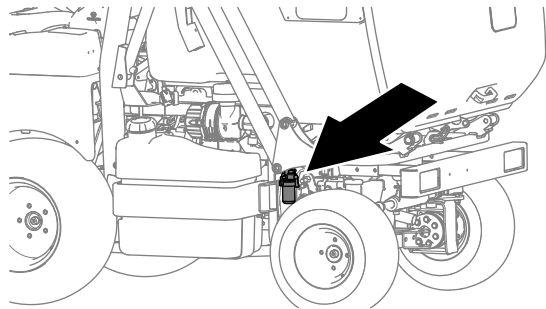
Megjegyzés: Szüntessen meg minden esetleges üzemanyag-szivárgást, mielőtt használni kezdené a gépet.

A vízleválasztó szűrőjének cseréje

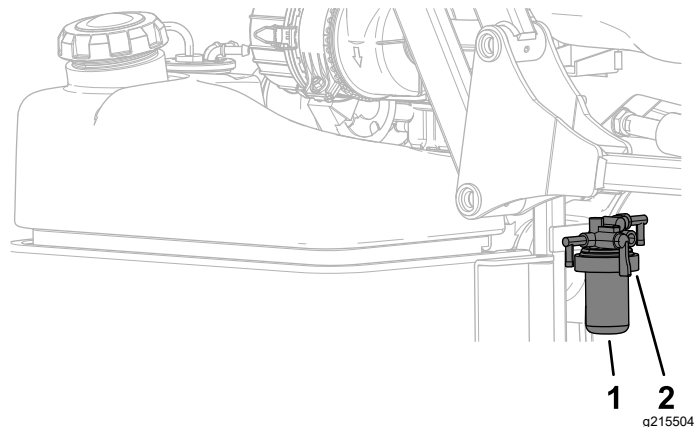
Szolgáltatásszünet: Minden 500 órában—Cserélje ki a vízleválasztó szűrőjét.

A szűrőbetét eltávolítása

1. Tisztítsa meg az üzemanyagszűrő-fej körüli területet (Ábra 69).



g231812

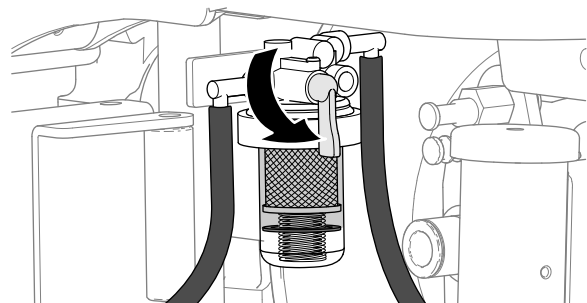


Ábra 69

- | | |
|-----------------------|----------|
| 1. Üzemanyagszűrő-fej | 2. Szűrő |
|-----------------------|----------|

g215504

2. Fordítsa ZÁRT helyzetbe a vízleválasztó üzemanyag-elzáró szelepet (Ábra 70).

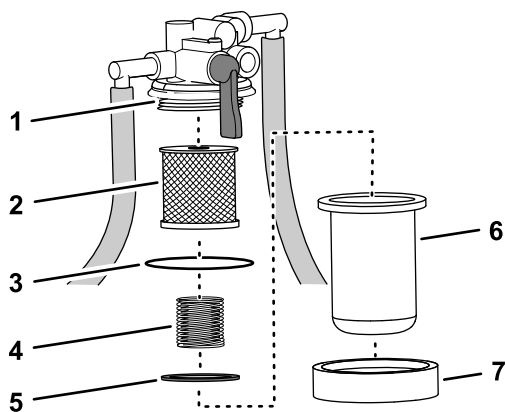


g231811

Ábra 70

3. Tegyen egy megfelelő edényt az üzemanyagszűrő pohara alá, távolítsa el a poharat rögzítő anyát, majd vegye le a szűrő edényét a szűrőfejről (Ábra 71).

Megjegyzés: A szűrő poharának eltávolításakor a rugó és az úszó is leválik.



Ábra 71

g231824

- | | |
|---------------|---------------------------|
| 1. Szűrőfej | 5. Úszó |
| 2. Szűrőbetét | 6. Üzemanyagszűrő pohár |
| 3. O-gyűrű | 7. A poharat rögzítő anya |
| 4. Rugó | |

4. Ürítse ki a szűrőpoharat, és tisztítsa meg a szűrőfej rögzítési felületét.

A szűrőbetét beszerelése

1. Kenje meg az O-gyűrűt tiszta üzemanyaggal.
2. Szerelje fel a szűrőbetétet a szűrőfejre; lásd: [Ábra 71](#), [A szűrőbetét eltávolítása \(oldal 54\)](#).
3. Helyezze be a rugót és az úszót az üzemanyagszűrő poharába; lásd: [Ábra 71](#), [A szűrőbetét eltávolítása \(oldal 54\)](#).
4. Szerelje fel a szűrőpoharat és a poharat rögzítő anyát a szűrőfejre, és húzza meg kézzel az anyát; lásd: [Ábra 71](#), [A szűrőbetét eltávolítása \(oldal 54\)](#).
5. Nyissa meg az üzemanyag-elzáró szelepet, majd szükség szerint légtelenítse az üzemanyagrendszert; lásd: [Az üzemanyagrendszer légtelenítése \(oldal 52\)](#).
6. Ellenőrizze, hogy a vízleválasztó nem szivároგ-e.

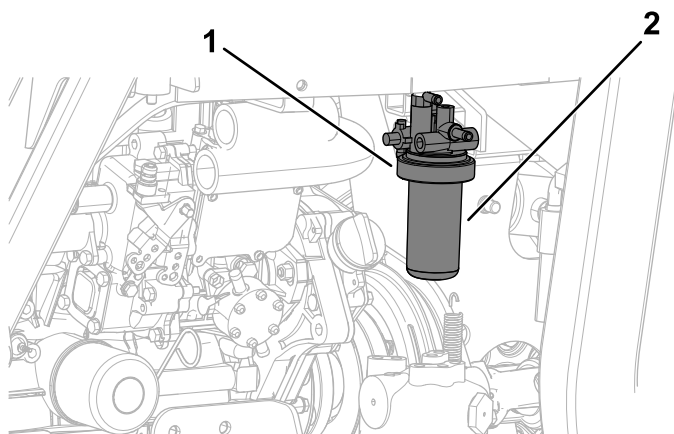
Megjegyzés: Szüntessen meg minden esetleges üzemanyag-szivárgást, mielőtt használni kezdené a gépet.

Az üzemanyagszűrő betét cseréje

Elöl a jobb oldalon

Szolgáltatásszünet: Minden 500 órában—Cserélje ki a jobb oldalon elől található üzemanyagszűrő betétet.

1. Tisztítsa meg az üzemanyagszűrő-fej körüli területet ([Ábra 72](#)).



g215503

Ábra 72

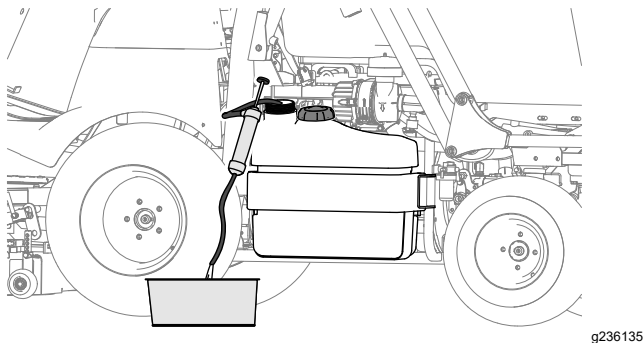
- | | |
|-----------------------|----------|
| 1. Üzemanyagszűrő-fej | 2. Szűrő |
|-----------------------|----------|

2. Távolítsa el a szűrőt, és tisztítsa meg a szűrőfej rögzítési felületét ([Ábra 72](#)).
3. Kenje meg a szűrő tömítését tiszta üzemanyaggal.
4. Szerelje fel a szűrőbetétet a szűrőfejre.
5. Szerelje fel a szűrőpoharat és a poharat rögzítő anyát a szűrőfejre, és húzza meg kézzel az anyát.
6. Légtelenítse az üzemanyagrendszert; lásd: [Az üzemanyagrendszer légtelenítése \(oldal 52\)](#).
7. Ellenőrizze, hogy a vízleválasztó nem szivároგ-e.

Megjegyzés: Szüntessen meg minden esetleges üzemanyag-szivárgást, mielőtt használni kezdené a gépet.

Az üzemanyagtartály kitisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden 400 órában/Évente (amelyik előbb van)—Ürítse le, és tisztítsa ki az üzemanyagtartályt.



Ábra 73

- Ha hosszabb ideig nem használja a gépet, szivattyúzza ki az üzemanyagtartályból az üzemanyagot (Ábra 73).
- Ha az üzemanyagrendszer elszennyeződött, szivattyúzza ki az üzemanyagtartályból az üzemanyagot (Ábra 73), tisztítsa ki az üzemanyagtartályt, majd tiszta gázolajjal öblítse ki.

Az üzemanyag-vezetékek és a csatlakozások vizsgálata

Szolgáltatásszünet: Minden 400 órában/Évente (amelyik előbb van)

Vizsgálja meg az üzemanyag-vezetékeket elhasználódás, károsodás és laza csatlakozások szempontjából.

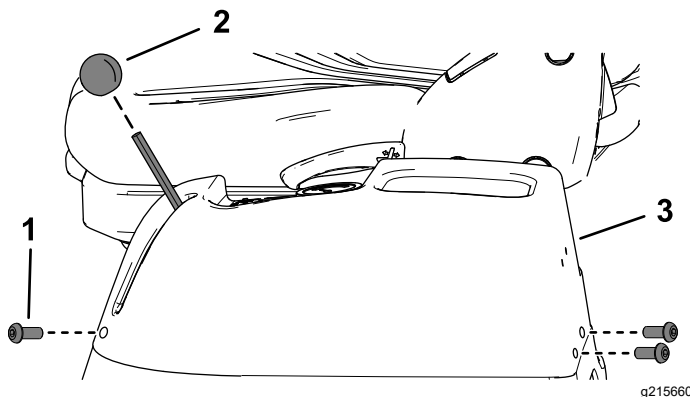
Elektromos berendezés karbantartása

A villamos rendszerrel kapcsolatos munkavédelmi előírások

- A gép javítása előtt kösse le az akkumulátort. Először a negatív sarut kösse le, és utána a pozitívot. Először a pozitív sarut kösse vissza, és utána a negatívot.
- Az akkumulátor töltését nyitott, jól szellőző helyen végezze, szikráktól és nyílt lángtól távol. A töltőt az akkumulátorra való csatlakoztatása vagy leválasztása előtt húzza ki a fali aljzatból. Viseljen védőöltözetet, és használjon szigetelt szerszámokat.

Hozzáférés az akkumulátorhoz

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Szerelje ki a 3 imbuszcavart a bal oldali konzolból (Ábra 74).
5. Távolítsa el a gázkar gombját (Ábra 74).
6. Emelje le a bal konzolt, és tegye félre (Ábra 74).



Ábra 74

1. Hornyolt imbuszcavart
2. Gázkar gomb
3. Bal konzol

Az akkumulátor szervizelése

Szolgáltatásszünet: Minden 25 órában—Ellenőrizze az elektrolitszintet. (Ha a gép tárolásban van, ellenőrizze 30 naponként.)

Fontos: A gépen történő hegesztés megkezdése előtt kösse le a negatív kábelt az akkumulátorról, hogy ne károsodjon a villamos rendszer.

Az akkumulátor eltávolítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

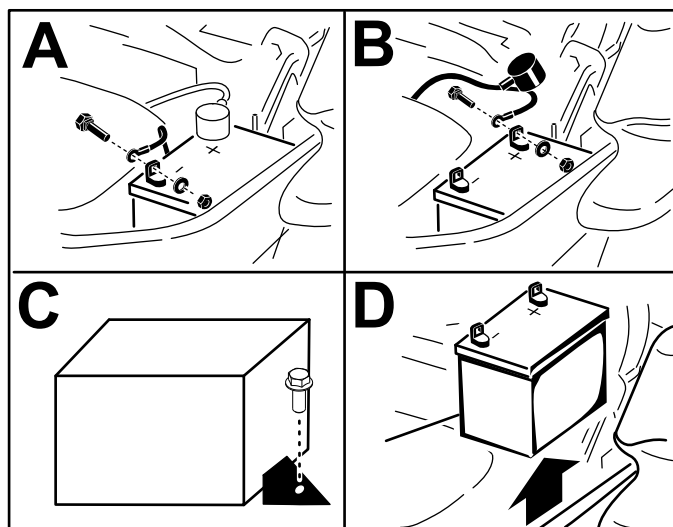
Az akkumulátor pólusai vagy a fém szerszámok a gép fém alkatrészeihez érve szikrázást keltő rövidzárlatot okozhatnak. A szikrák hatására az akkumulátor gázai berobbanhatnak, ami személyi sérüléshez vezethet.

- Az akkumulátor ki- vagy beszerelése során ügyeljen arra, hogy annak pólusai ne érjenek a gép fém alkatrészeihez.
- Ügyeljen arra, hogy a fém szerszámok ne okozzanak rövidzárlatot az akkumulátor pólusai és a gép fém alkatrészei között.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor kábeleinek helytelen elvezetése szikrákat okozva károsíthatja a gépet és a kábeleket. A szikrák hatására az akkumulátor gázai berobbanhatnak, ami személyi sérüléshez vezethet.

- Először mindig a negatív (fekete) akkumulátorkábelt kösse le, és csak azután a pozitív (piros) kábelt.
 - Először mindig a pozitív (piros) akkumulátorkábelt kösse vissza, csak ezután a negatív (fekete) kábelt.
1. Parkolja le a gépet sík talajon.
 2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
 3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
 4. Tegye szabaddá az akkumulátort; lásd: [Hozzáférés az akkumulátorhoz \(oldal 56\)](#).
 5. Szerelje ki az akkumulátort az [Ábra 75](#) alapján.

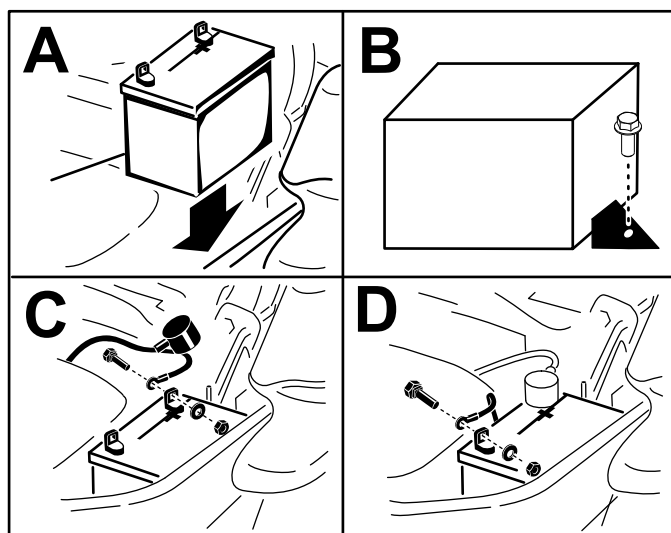


Ábra 75

g216923

Az akkumulátor beszerelése

Szerelje be az akkumulátort az [Ábra 76](#) alapján.



Ábra 76

g216922

Az akkumulátor töltése

▲ FIGYELMEZTETÉS

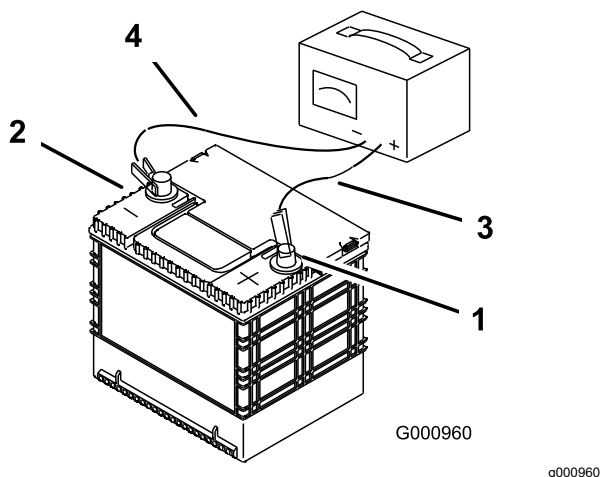
Az akkumulátor töltése során robbanásveszélyes gázok keletkeznek.

Ne dohányozzon az akkumulátor közelében, és tartson távol minden szikrát, nyílt lángot az akkumulátortól.

Fontos: Az akkumulátort tartsa mindig teljesen feltöltve (1,265-ös fajsúly). Különösen fontos az akkumulátort megvédeni a károsodástól 0 °C alatti hőmérsékleten.

1. Töltse az akkumulátort 10–15 percig legalább 25–30 A vagy 30 percig 10 A áramerősséggel.
2. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőt a konnektorból, majd kösse le az akkumulátor pólusairól (Ábra 77).
3. Szerelje be az akkumulátort a gépbe, és kösse rá a kábeleit; lásd: [Az akkumulátor beszerelése \(oldal 57\)](#).

Megjegyzés: Ne járassa a gépet lekötött akkumulátorral, elektromos károsodások léphetnek fel.



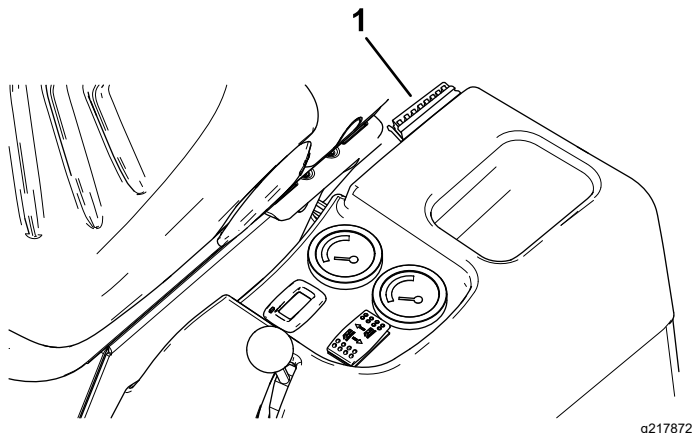
Ábra 77

1. Pozitív akkumulátorpólus
2. Negatív akkumulátorpólus
3. Piros (+) töltővezeték
4. Fekete (-) töltővezeték

A biztosítékok szervizelése

A villamos rendszert biztosítékok védik. A biztosítékok nem igényelnek karbantartást, de ha valamelyik kiég, ellenőrizni kell az általa védett részegységet/áramkört rövidzárlat vagy egyéb hiba szempontjából.

A biztosítékdoboz a biztosítékokkal a kezelőüléstől balra található (Ábra 78).



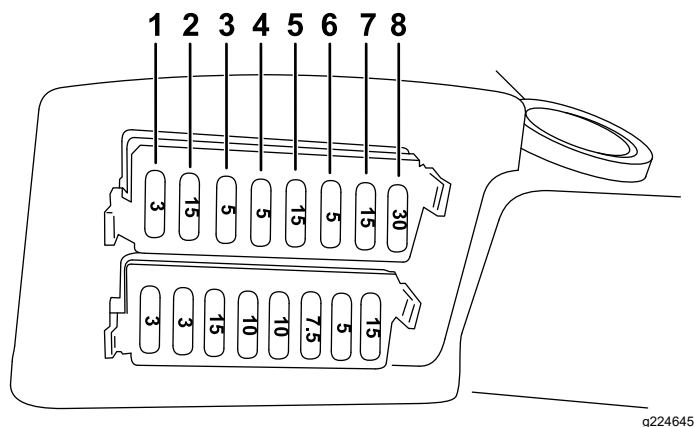
Ábra 78

1. Biztosítékdoboz

Biztosítékcserékor használja az alábbi táblázatot:

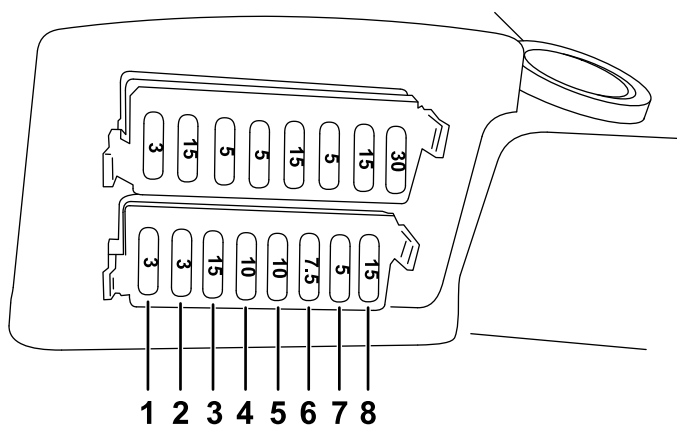
Biztonsági biztosítékok – Ábra 79

Áramkör	Biztosíték típusa
Riasztórendszer	3 A
TLT	15 A
Elektronikus vezérlőegység és hangjelző	5 A
Differenciálzár	5 A
Nyíróasztal szelep és kezelőülés	15 A
Generátor és műszerfal	5 A
Munkalámpák, féklámpák, reflektorok és világítás-szabályzó egység	15 A
Irányjelző és vészvillogó kapcsoló, gyújtógyertyák és gyújtáskapcsoló	30 A



Ábra 79

- | | |
|---|--|
| 1. Riasztórendszer biztosíték (3 A) | 5. Nyíróasztal szelep és kezelőülés biztosíték (15 A) |
| 2. TLT biztosíték (15 A) | 6. Generátor és a műszerfal biztosíték (5 A) |
| 3. Elektronikus vezérlőegység és hangjelző biztosíték (5 A) | 7. Munkalámpák, féklámpák, reflektorok és világítás-szabályzó egység biztosíték (15 A) |
| 4. Differenciálzár biztosíték (5 A) | 8. Irányjelző és vészvillogó kapcsoló, gyújtógyertyák és gyújtáskapcsoló biztosíték (30 A) |



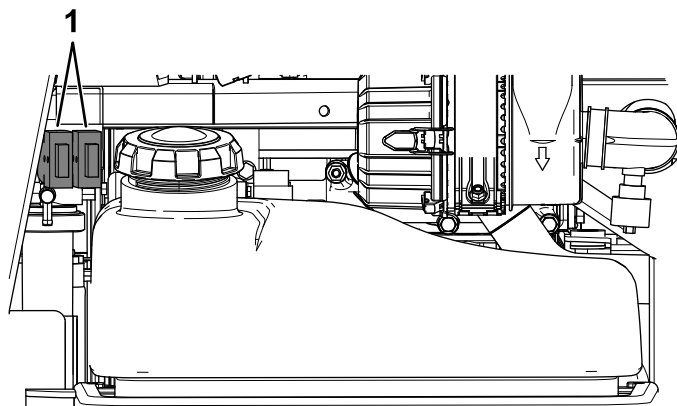
Ábra 80

- | | |
|---|--|
| 1. Jobb oldali helyzetjelző és rendszám-tábla-világítás biztosítéka (3 A) | 5. Figyelmeztető berendezés biztosítéka (10 A) |
| 2. Bal oldali helyzetjelző biztosítéka (3 A) | 6. Irányjelzők biztosítéka (7,5 A) |
| 3. Távolsági fény biztosítéka (15 A) | 7. Forgófény biztosíték (5 A) |
| 4. Fényszóró biztosíték (10 A) | 8. Vészvillogó kapcsoló biztosítéka (15 A) |

Van még 2 további (40 A) biztosíték, amelyek a gép fő kábelkötegét védik (Ábra 81).

Világításbiztosítékok – Ábra 80

Áramkör	Biztosíték típusa
Jobb oldali helyzetjelző és rendszám-tábla-világítás	3 A
Bal oldali helyzetjelző	3 A
Távolsági fény	15 A
Fényszóró	10 A
Figyelmeztető berendezés	10 A
Irányjelzők	7,5 A
Forgófény	5 A
Vészvillogó kapcsoló	15 A



Ábra 81

1. Biztosítékok (40 A)

A kábelköteg szervizelése

Akadályozza meg a csatlakozók korrózióját, Grafo 112X védőzsírral (Toro cikkszám 505-47) a csatlakozók belsejét megkenve, amikor a kábelköteget kicseréli.

Fontos: Amikor a villamos rendszeren végez munkát, mindig kösse le az akkumulátor kábeleit, először a negatív (–) kábelt, hogy megakadályozza a kábelek károsodását rövidzár esetén.

Hajtóműrendszer karbantartása

A kerékanyák meghúzása

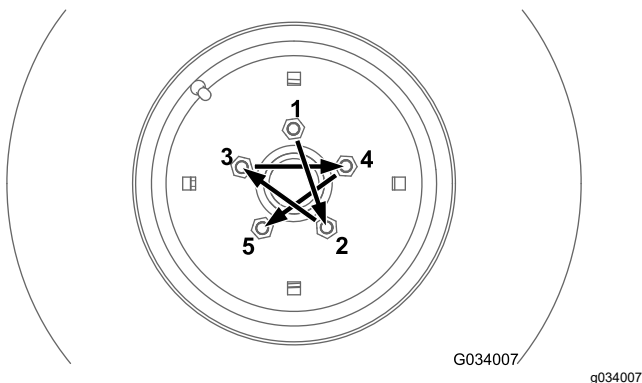
Szolgáltatásszünet: Az első óra után

Az első 10 óra után

Minden 200 órában

Kerékanyák előírt meghúzási nyomatéka:
85–90 Nm

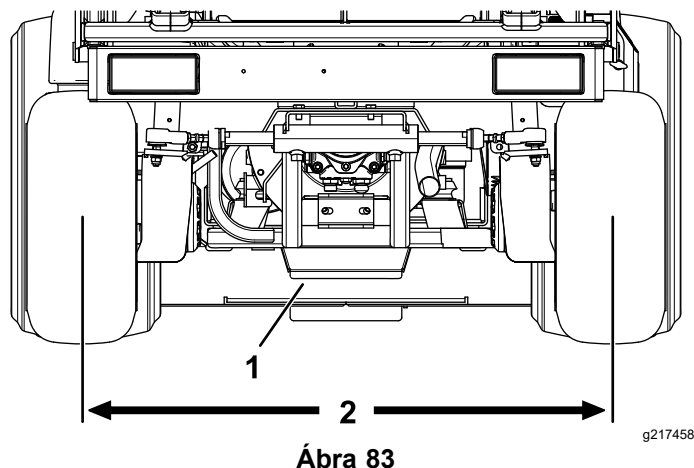
Húzza meg az első és a hátsó kereket rögzítő kerékanyákat keresztirányú mintát követve a [Ábra 82](#) szerint az előírt nyomatékkal.



Ábra 82

A hátsó kerékösszetartás beállítása

1. Lazítsa meg az ellenanyát a bal és a jobb oldali összekötő rúdfejnél is.
2. A két összekötő rúdnál végzett beállítással érje el, hogy ugyanakkora legyen a középvonalak közti távolság a hátsó gumiabroncsok elejénél és hátuljánál ([Ábra 83](#)).
3. Ha sikerült megfelelően beállítani a hátsó kerekeknél a geometriát, húzza rá az ellenanyákat az összekötő rudakra.



Ábra 83

1. Kormánylemez
2. Azonos távolság a kerekek elejénél és hátuljánál

A hátsó kerékgeometria fenntartása

A hátsó kerékgeometria ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden 200 órában

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. A kormánykereket forgassa el úgy, hogy a hátsó kerekek egyenesen előre nézzenek.
5. Mérje meg a középvonalak közti távolságot a kerékagy magasságában a hátsó gumiabroncsok elejénél és hátuljánál.

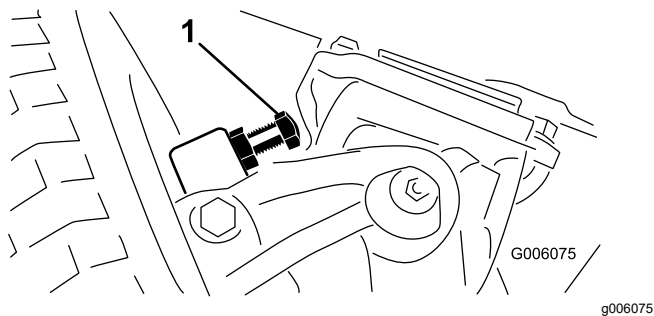
Megjegyzés: A hátsó kerekeknél megfelelő beállítás esetén nem mérhető sem pozitív, sem negatív kerékösszetartás.

6. Ha kerékösszetartás vagy -széttartás mérhető, be kell állítani a kerékgeometriát; lásd: [A hátsó kerékösszetartás beállítása \(oldal 60\)](#).

A kormányütközők beállítása

A hátsó tengely kormányütközői segítenek megelőzni a kormánymű munkahengerének túlszaladását a hátsó kerekeket érő esetleges ütközés esetén. Állítsa be úgy az ütközőket, hogy 0,23 cm hézag maradjon a csavarfej és a kormánycsukló között az adott oldalon, amikor végkitérésig balra vagy jobbra fordítja a kormányt.

A csavarokat be- vagy kihajtva állítson be 0,23 cm hézagot a [Ábra 84](#) szerint.



Ábra 84

1. Kormányütköző (a képen a jobb oldali látható)

Hűtőrendszer karbantartása

A hűtőrendszerrel kapcsolatos munkavédelmi előírások

- A hűtőfolyadék lenyelése mérgezést okozhat. Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó.
- A nyomás alatt lévő, forrón kiáramló hűtőfolyadék, valamint a forró hűtő és kapcsolódó alkatrészei súlyos égési sérüléseket okozhatnak.
 - Hagyja hűlni a motort legalább 15 percig, mielőtt levenné a hűtősapkát.
 - A hűtősapka megnyitásakor használjon rongyot, a sapkát pedig lassan nyissa meg, hogy a gőz eltávozhasson.
- Ne működtesse a gépet, ha nincsenek a helyükön a védőburkolatok.
- Tartsa távol ujjait, a kezét és a ruházatát a forgó ventilátortól és a hajtószíjtól.

A hűtőfolyadékra vonatkozó előírások

A hűtőrendszer űrtartalma: 7,5 l

A hűtőfolyadék típusára vonatkozó előírások:

Javasolt hűtőfolyadék

Megjegyzés: A hűtőfolyadék feleljen meg az ASTM 3306 szabvány követelményeinek, vagy haladja meg azokat

Glikolalapú, előre bekevert hűtőfolyadék (50/50-es keverék)

vagy

Glikolalapú hűtőfolyadék és **desztillált** víz (50/50-es) keveréke

vagy

Glikolalapú hűtőfolyadék és jó minőségű víz (50/50-es) keveréke

$\text{CaCO}_3 + \text{MgCO}_3 < 170 \text{ ppm}$

Klór $< 40 \text{ ppm (Cl)}$

Kén $< 100 \text{ ppm (SO}_4\text{)}$

A hűtőrendszer és a hűtőfolyadékszint ellenőrzése

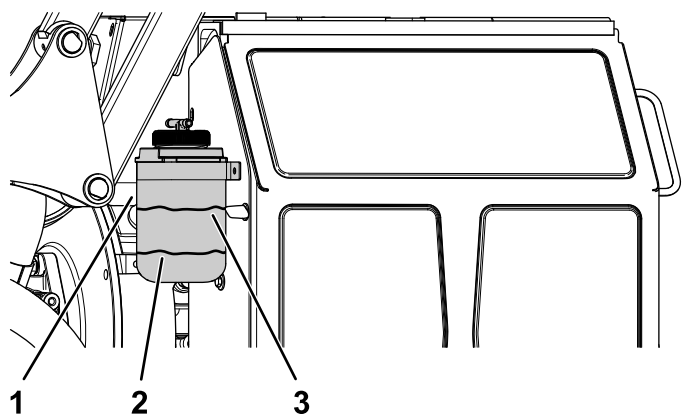
Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha a motor járt, a hűtőrendszer túlnyomás alá került, és benne a hűtőfolyadék felforrósodott. A hűtősapkát levéve hűtőfolyadék spriccelhet ki, súlyos égési sérüléseket okozva.

- Ne vegye le a tágulási tartály sapkáját a hűtőfolyadékszint ellenőrzéséhez. Ellenőrizze ehelyett a tartály oldalán a szintet.
- Ne vegye le a tágulási tartály sapkáját, ha meleg a motor. Hagyja legalább 15 percig hűlni a motort, amíg a hűtősapkát már kézzel is megfoghatja anélkül, hogy égetné a kezét.

1. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban (Ábra 85).



Ábra 85

1. Tágulási tartály
2. Folyadékszint hideg motornál – 19 mm-re a tartály aljától
3. Folyadékszint meleg motornál – 19 mm-re a tartály tetejétől

2. Ha kevés a hűtőfolyadék, vegye le a tágulási tartály sapkáját, és töltsön bele a javasolt folyadékból szükség szerint.

Ne használjon csak vizet vagy alkohol alapú hűtőfolyadékot. Ne töltsen túl.

3. Tegye vissza a tágulási tartály sapkáját.

A hűtőrács és a hűtő ellenőrzése törmelék szempontjából

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

A motor túlmelegedésének megelőzése érdekében tartsa tisztán a hűtőt és a hűtőrácsot. Ellenőrizze a hűtőrácsot és a hűtőt, hogy nem gyűlt-e fel rajtuk fű, por és törmelék. Szükség esetén tisztítsa le mindent az alkatrészekről.

A hűtőrács és a hűtő letisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden 200 órában—Vizsgálja meg a hűtőrendszer tömlőit.

1500 üzemóránként vagy kétevente, amelyik korábban esedékessé válik—Cseréljen ki minden mozgó tömlőt.

Minden 1500 órában—Öblítse át a hűtőrendszert, és töltsen fel új hűtőfolyadékkal.

Megjegyzés: Ha a TLT a motor túlmelegedése miatt kikapcsolna, először ellenőrizze a hűtőrácsot és a hűtőt, nem gyűlt-e fel rajtuk túl sok törmelék. A gép működtetésének megkezdése előtt tisztítsa meg a rendszert. Ne állítsa le azonnal a motort; hagyja terhelés nélkül járva lehűlni.

Tisztítsa meg a hűtőt az alábbi módon:

1. Távolítsa el a hűtőrácsot.
2. Fúvassa át a hűtőt a ventilátor felől kisnyomású (1,72 bar) sűrített levegővel (**vizet ne használjon**). Ismételje ezt a lépést a hűtő eleje felől, majd újra a ventilátor felől.
3. Miután a hűtőt alaposan kitisztította, távolítsa el minden törmeléket, amely a hűtő alján található csatornában esetleg felgyűlt.
4. Tisztítsa ki a hűtőrácsot, majd szerelje vissza a gépre.

Fékek karbantartása

Az üzemi fékek beállítása

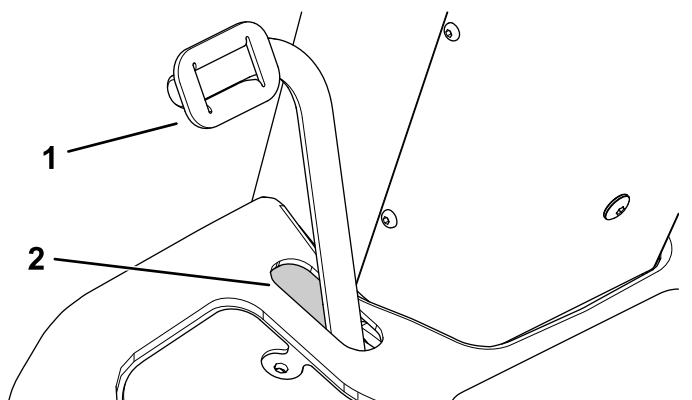
Szolgáltatásszünet: Az első 10 óra után—Ellenőrizze és állítsa az üzemi fékeket.

Az első 50 óra után—Ellenőrizze és állítsa az üzemi fékeket.

A fékeket az első 50 üzemórát követő beállítás után hosszabb használat után kell esetleg újra beállítani.

A fékpedált teljesen lenyomva nagyjából 13 mm hézagnak kell maradnia a fékpedál rúdja és a padlólemezben kialakított nyílás eleje között.

1. Nyomja le teljesen a fékpedált annak ellenőrzéséhez, hogy elegendő hézag maradt a nyílás elejéig ([Ábra 86](#)).

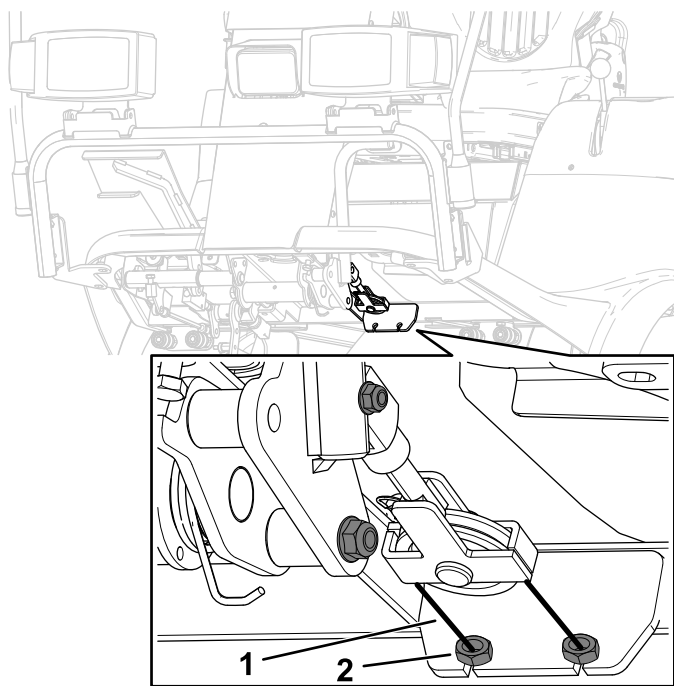


Ábra 86

g217076

1. Fékpedál
2. Hézag

2. Engedje fel a fékpedált.
3. Ha beállítás szükséges, lazítsa meg az első és a hátsó ellenanyát a fékbovdeneken ([Ábra 87](#)).



g217075

Ábra 87

1. Fékbovden
2. Ellenanya

4. Nyomja le a fékpedált, és mozgassa előre vagy hátra a bovdeneket.
5. A bovden helyzetének rögzítéséhez húzza meg az ellenanyákat.
6. Ismételje a 3–5. lépést, amíg a fékpedált a kívánt helyzetbe nem sikerül állítani.

Ékszíjak karbantartása

A generátorékszíj állapotának ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden 200 órában

Ellenőrizze a generátorékszíjat kopás, károsodás szempontjából.

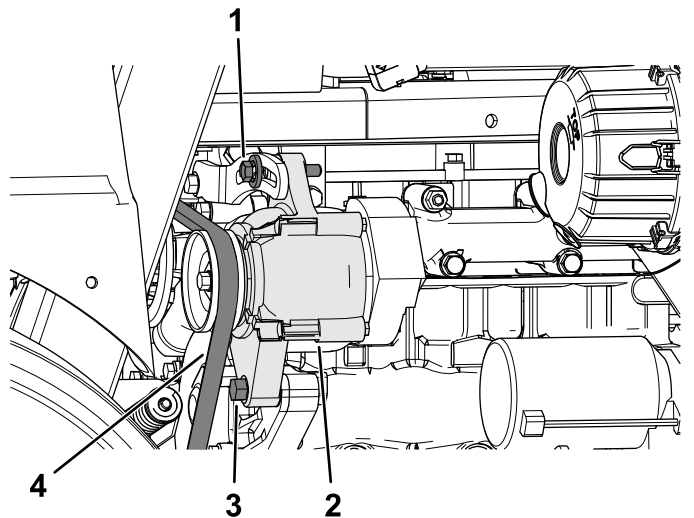
Megjegyzés: A kopott vagy sérült ékszíjat cserélje le.

A generátorékszíj feszességének beállítása

Szolgáltatásszünet: Az első 10 óra után

Minden 200 órában

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Férjen hozzá a motorhoz balról; lásd: [Hozzáférés a motorhoz bal oldalról \(oldal 49\)](#).
5. Lazítsa meg a generátor csuklócsapját és a rögzítőcsavart ([Ábra 88](#)).
6. Állítsa olyan feszesre a generátorékszíjat, hogy a tárcsák között középen ható 4,5 kg terhelésre 10 mm-t nyomódjon be.
7. Húzza meg a generátor rögzítőcsavarját ([Ábra 88](#)).
8. Húzza meg a generátor csuklócsapját ([Ábra 88](#)).



Ábra 88

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Generátor rögzítőcsavarja | 3. Generátor csuklócsapja |
| 2. Generátor | 4. Generátorékszíj |

A TLT-ékszíjak szervizelése

A TLT-ékszíj ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Az első 10 óra után

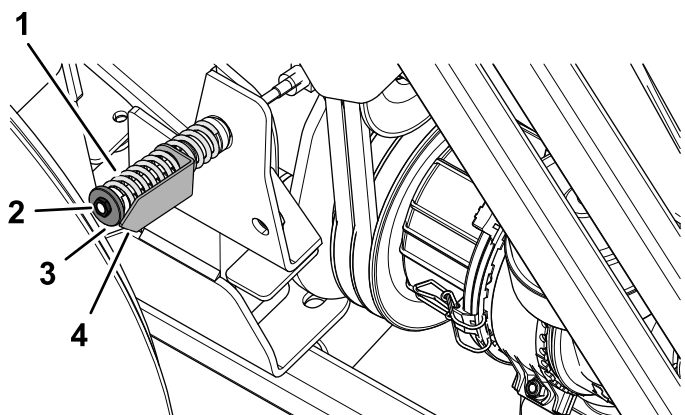
Az első 50 óra után

Minden 200 órában

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Ellenőrizze a feszítőtárcsa feszítőszerkezetén a feszességjelző nyilat.

Az alátét külső felületének a feszességjelző nyílnál kell lennie.

5. Szükség esetén forgassa el annyira a feszítőtárcsa feszítőszerkezetén az anyát, hogy a feszességjelző nyíl csúcsa az alátét külső felületével kerüljön egy vonalba ([Ábra 89](#)).



Ábra 89

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Szíjfeszítő rugó | 3. Anya (feszítőtárcsa feszítőszerkezete) |
| 2. Alátét | 4. Feszességjelző nyíl |

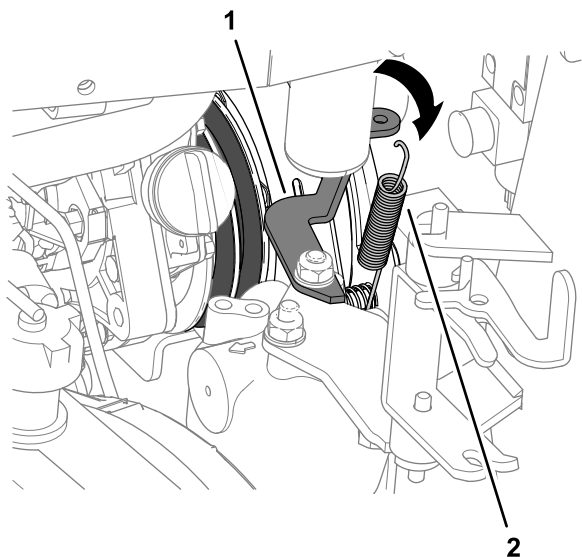
A TLT-ékszíjak cseréje

Fontos: A TLT-ékszíjakat készletben cserélje.

A TLT-ékszíjak eltávolítása

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Tegye hozzáférhetővé a motort bal és jobb oldalról; lásd: [Hozzáférés a motorhoz bal oldalról \(oldal 49\)](#) és [Hozzáférés a motorhoz jobb oldalról \(oldal 48\)](#).

5. A hűtő felőli oldalon akassza le a tengelykapcsoló-csillapítórugót a rugótartó konzolról (**Ábra 90**).

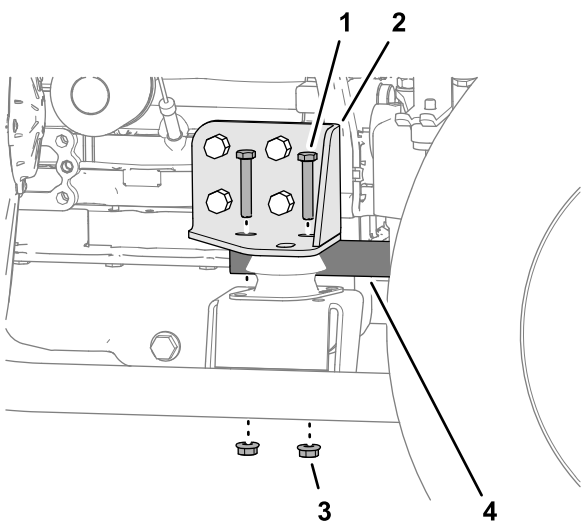


Ábra 90

g232324

1. Rugótartó konzol 2. Tengelykapcsoló-csillapítórugó

6. Távolítsa el a 2 csavart és 2 anyát, amelyek a jobb oldali motortartó bakon az elfordulást gátló csövet rögzíti (**Ábra 91**).

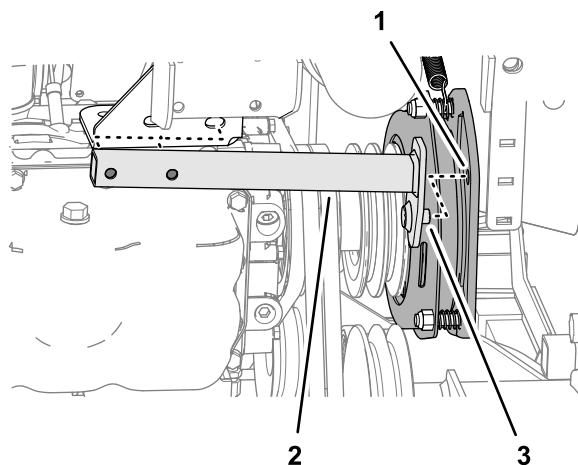


Ábra 91

g232322

1. Csavar 3. Anya
2. Jobb oldali motortartó bak 4. Elfordulást gátló cső

7. Húzza hátra az elfordulást gátló csövet, és távolítsa el a gépből (**Ábra 92**).

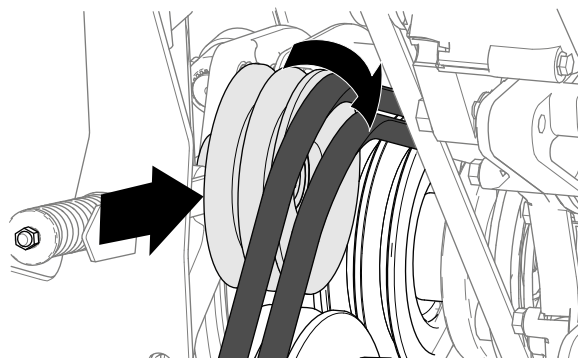


Ábra 92

g232325

1. Nyílás (TLT-tengelykapcsoló lemez) 3. Elfordulást gátló cső
2. Csap (elfordulást gátló cső)

8. Lazítsa meg a feszítőtárcsa feszítőszerkezetén az anyát; lásd: **Ábra 89, A TLT-ékszíj ellenőrzése (oldal 64)**.
9. Fordítsa el a feszítőtárcsát a motor felé, és vegye le az ékszíjakat (**Ábra 93**).

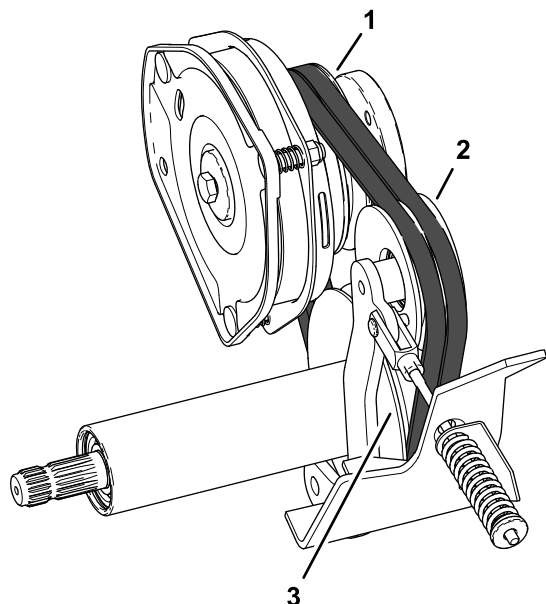


Ábra 93

g232232

A TLT-ékszíjak felszerelése

1. Illessze fel a TLT-ékszíjakat a szíjtárcsákra ([Ábra 94](#)).



Ábra 94

g232323

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Tengelykapcsoló szíjtárcsa | 3. TLT-tengely szíjtárcsája |
| 2. Feszítőtárcsa | |

2. Igazítsa össze az elfordulást gátló cső csapját a TLT-tengelykapcsoló lemez nyílásával; lásd: [Ábra 92](#), [A TLT-ékszíjak eltávolítása \(oldal 64\)](#).
3. Rögzítse az elfordulást gátló csövet a jobb oldali motortartó bakhoz a 2 csavar és 2 anya segítségével, amelyet korábban a [A TLT-ékszíjak eltávolítása \(oldal 64\)](#) 6. lépésében eltávolított.
4. Akassza vissza a tengelykapcsoló-csillapító rugót a belső tengelykapcsolólemez-csavar és a rugótartó konzol közé, lásd: [Ábra 90](#), [A TLT-ékszíjak eltávolítása \(oldal 64\)](#).
5. Húzza meg a feszítőtárcsa feszítőszerkezetén az anyát; lásd: [A TLT-ékszíj ellenőrzése \(oldal 64\)](#).
6. Csatolja rá hűtőt a gépre; lásd: [Hozzáférés a motorhoz jobb oldalról \(oldal 48\)](#)
7. Fordítsa vissza az alvázba, majd rögzítse az üzemanyagtartályt; lásd: [Hozzáférés a motorhoz bal oldalról \(oldal 49\)](#).

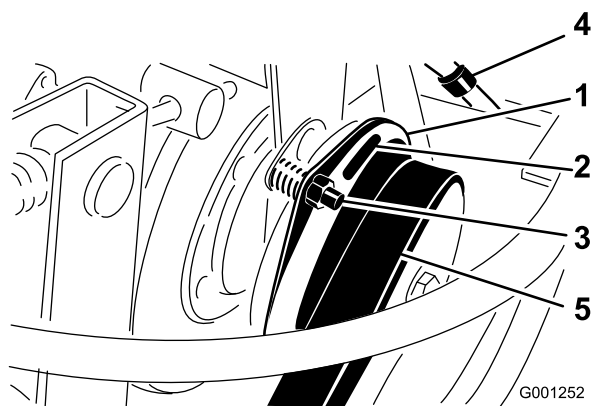
Kezelőberendezés karbantartása

A TLT tengelykapcsoló-hézagának beállítása

Szolgáltatásszünet: Minden 200 órában

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Emelje fel, és rögzítse a gyújtótartályt; lásd [A gyújtótartály felemelése \(oldal 30\)](#) és [A gyújtótartály rögzítése felemelt helyzetben \(oldal 41\)](#).
4. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
5. Nyissa fel a motor szerviznyílás-fedelét; lásd [Hozzáférés a motorhoz a motor szerviznyílásán keresztül \(oldal 48\)](#).
6. Állítsa be úgy a légrést, hogy egy 0,4 mm vastag hézagmérőt enyhe nyomással be lehessen csúsztatni a tengelykapcsoló súrlódóbetétje és a nyomólap közé ([Ábra 95](#)).

Megjegyzés: A légrés az állítóanyát jobbra forgatva csökkenthető ([Ábra 95](#)). A maximális üzemi légrés 0,7 mm. Állítsa be mindhárom légrést.



G001252

g001252

Ábra 95

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Tengelykapcsoló | 4. Elektromos csatlakozó |
| 2. 0,4 mm-es légrés (3) | 5. TLT-ékszíj |
| 3. Állítóanya (3) | |

7. Miután beállította a 3 légrést, ellenőrizze újra a 3 légrést.

Megjegyzés: Egy légrés beállításakor a többi is módosul.

A menetpedál beállítása

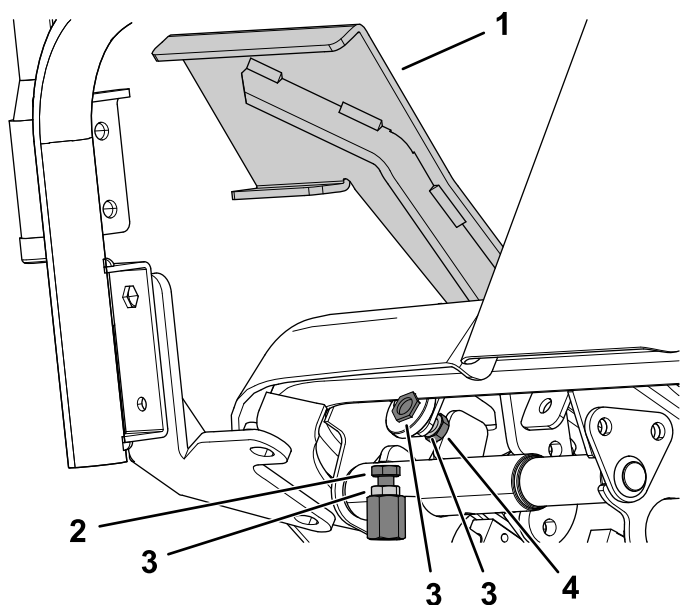
A menetpedál ütköző beállítása

A menetpedálon végezhető beállítás a kezelő kényelmére vagy a gép maximális előremeneti sebességének korlátozása, esetleg növelése érdekében.

A menetpedálon végezhető beállítás a gép maximális hátrameneti sebességének korlátozása, esetleg növelése érdekében is.

1. Nyomja a menetpedált teljesen előre (Ábra 96).

A maximális sebességhez 3 mm légrésnek kell lennie a menetpedál és az ütközője között.



Ábra 96

g216954

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Menetpedál | 3. Ellenanyák |
| 2. Hátrameneti pedálütköző | 4. Előremeneti pedálütköző |

2. Ha csökkenteni szeretné a gép előremeneti sebességét, tegye a következőket:
 - A. Egy villáskulccsal tartsa meg az előremeneti pedálütközőt, és lazítsa meg a konzol hátuljánál az ellenanyát (Ábra 96).
 - B. Állítsa a menetpedált a kívánt helyzetbe (Ábra 96).
 - C. Állítson annyit a konzol hátuljánál levő ellenanyán, hogy az ütköző elérje a menetpedált (Ábra 96).

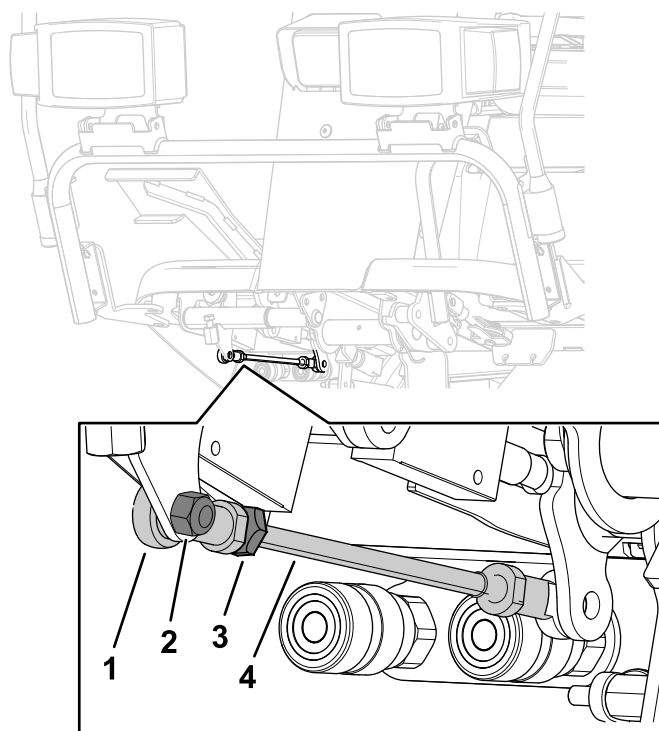
Megjegyzés: A menetpedál-ütköző kinyúlásának rövidítésével a gép maximális előremeneti sebessége nő.

- D. A menetpedál ütközőt megtartva húzza meg a konzol elejénél található ellenanyát 37–45 N·m nyomatékkal.

A menetrúd beállítása

Ha jelentősebb beállításra van szükség, végezzen állítást a menetrúdon (Ábra 97) az alábbi módon:

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Távolítsa el a menetrúd végét a menetpedálhoz rögzítő csavart és anyát.
5. Lazítsa meg a rúdfejet a menetrúdhöz rögzítő ellenanyát (Ábra 97).
6. Forgassa addig a rudat, amíg el nem éri a kívánt hosszt.
7. Húzza meg az ellenanyát (Ábra 97), majd erősítse a rúdfejet a menetpedálhoz az eltávolított csavar és anya segítségével, hogy rögzítse a menetpedál szögét.



Ábra 97

g216434

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1. Rúdfej | 3. Ellenanya |
| 2. Anya és csavar | 4. Menetrúd |

Hidraulikarendszer karbantartása

A hidraulika-rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések

- Ha hidraulikafolyadék került a bőre alá, azonnal kérjen orvosi segítséget. A bejutott folyadékot pár órán belül orvossal, sebészi úton el kell távolíttatni.
- Mielőtt nyomás alá helyezi a hidraulika-rendszert, győződjön meg arról, hogy minden hidraulikacső és -tömlő megfelelő állapotban van, valamint az összes hidraulikus csatlakozó és szerelvény jól zár.
- Egyetlen testrészével se kerüljön közel olyan szivárgó furatokhoz vagy fűvókákhoz, ahonnan nagynyomású hidraulikafolyadék távozik.
- A hidraulikafolyadék esetleges szivárgását ellenőrizze kartonlap vagy papírlap segítségével.
- Szüntesse meg biztonságosan a nyomást a hidraulikarendszerben, mielőtt bármilyen munkába kezd rajta.

A hidraulikafolyadékra vonatkozó előírások

A hidraulikatartály gyárilag kiváló minőségű hidraulikafolyadékkal lett feltöltve. **Ellenőrizze a hidraulikafolyadék szintjét a motor első beindítása előtt, majd ezután naponta.**

Használjon **Toro Premium All-Season hidraulikafolyadékot** (kapható 5 gallonos vödörben vagy 55 gallonos tartályban. A cikkszámok az *alkatrész-katalógusból* vagy a Toro-forgalmazótól megtudhatók.)

Ha Toro hidraulikafolyadék nem áll rendelkezésre, más is használható, ha megfelel az összes alábbi anyagjellemzőnek és iparági előírásnak. Forduljon a kenőanyag-forgalmazóhoz a megfelelő termékkel kapcsolatban.

Megjegyzés: A Toro nem vállalja a felelősséget a nem megfelelő helyettesítő termék használatából eredő károkért. Használja megbízható, neves gyártó termékét.

Magas viszkozitású indexű/alacsony dermedéspontú, kopásgátló hidraulikafolyadék, ISO VG 46

Anyagjellemzők:

Viszkozitás, ASTM D445	St 40 °C-on 42–50 St 100 °C-on 7,6–8,5
Viszkozitási index, ASTM D2270	140 vagy magasabb
Dermedéspont, ASTM D97	–37 °C és –43 °C között
FZG meghibásodási fázis	11 vagy jobb
Víztartalom (új folyadék)	500 ppm (maximum)

Iparági előírások:

Vickers I-286-S (minőségi szint),
Vickers M-2950-S (minőségi szint), Denison HF-0

Fontos: Az ISO VG 46 többfokozatú olaj optimális teljesítményt nyújt széles hőmérsékleti tartományban. Tartósan magas környezeti hőmérsékleten történő üzemeltetésnél (18 °C és 49 °C között) az ISO VG 68 hidraulikafolyadék jobb teljesítményt nyújthat.

Fontos: Sok hidraulikafolyadék majdnem színtelen, ezért nehéz észrevenni a szivárgását. A hidraulikafolyadékhoz piros festékaladék kapható 20 ml-es palackban. 1 palack tartalma 15–22 l hidraulikafolyadékhoz elegendő. 44-2500 cikkszámmon megrendelhető a hivatalos Toro-forgalmazótól.

A hidraulikarendszer szervizelése

Előkészületek a hidraulikarendszer szervizeléséhez

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítson minden kezelőszervet SEMLEGES helyzetbe, és indítsa be a motort.
4. Járassa a motort a lehető legalacsonyabb fordulatszámon a rendszer légtelenítéséhez.

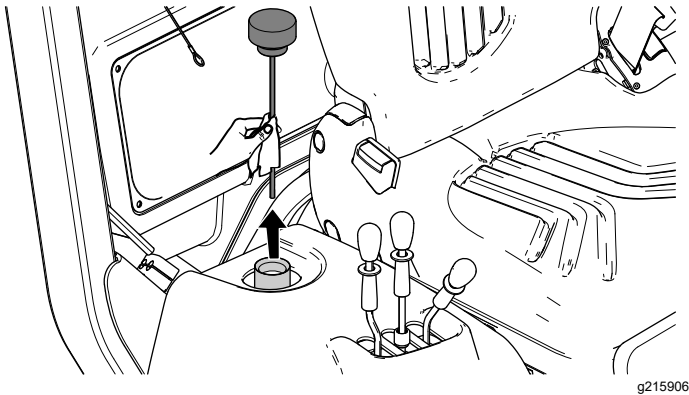
Fontos: Ne járassa a TLT-t.

5. Térítse ki néhányszor a kormánykereket végkitérésig jobbra és balra, majd állítsa be a kormányzott kerekeket egyenesen előre.

A hidraulikafolyadék szintjének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

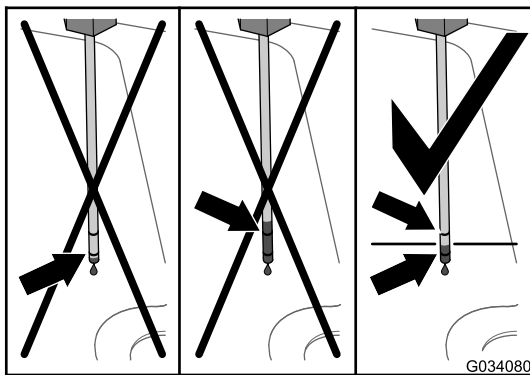
1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Engedje le a gyújtótartályt, ellenőrizze, hogy teljesen vízszintesen áll, és engedje le a nyíróasztalt is.
3. Kapcsolja ki a TLT-t, húzza be a rögzítőféket., állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Vegye ki a nivópalcát a hidraulikatartályból, és törölje le egy tiszta ronggyal. (Ábra 98).



Ábra 98

5. Csúsztassa vissza a nivópalcát a betöltőcsőbe, és csavarja rá a sapkát a csőre.
6. Vegye ki a nivópalcát, és ellenőrizze a folyadék szintjét (Ábra 99).

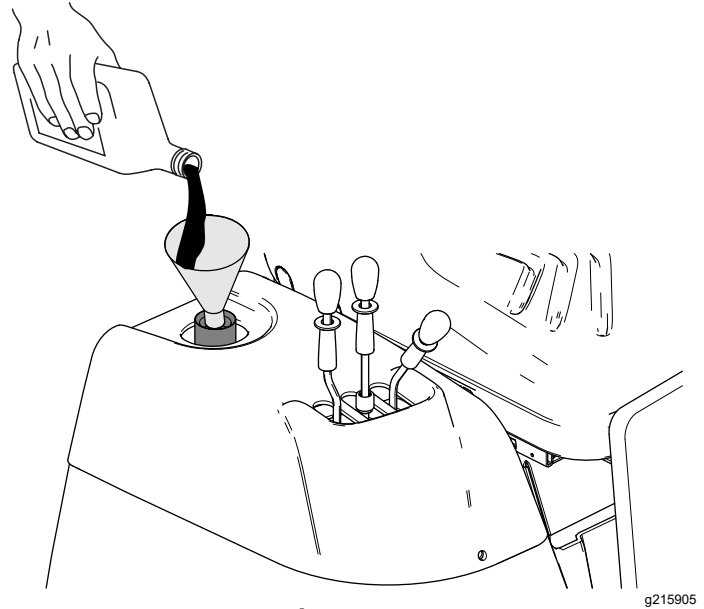
A hidraulikafolyadék szintje akkor megfelelő, ha a nivópálca két jelölése közé esik.



Ábra 99

7. Ha a folyadékszint nem éri el a nivópálca alsó jelölését, töltsön be a megadott hidraulikafolyadékból a betöltőcsőn át (Ábra 100), amíg azt látja, hogy a folyadékszint a nivópálca két jelölése közé esik.

Fontos: A hidraulikatartályba csak annyi hidraulikafolyadékot töltsön, hogy a szint ne érjen a nivópálca felső jelölése fölé.



Ábra 100

8. Csavarja rá a nivópálca sapkáját a betöltőcsőre.

Megjegyzés: Ne húzza meg kulccsal.

9. Ellenőrizze az összes tömlő és szerelvény tömítettségét.

A hidraulikafolyadék és -szűrő cseréje

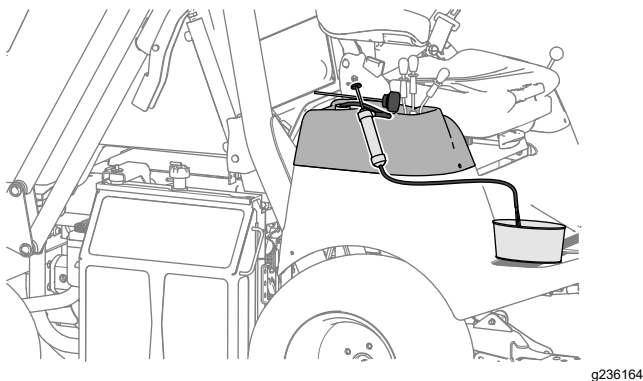
Szolgáltatásszünet: Minden 200 órában—Cserélje ki a hidraulikafolyadék-szűrőt.

Az első 500 óra után—Cserélje le a hidraulikafolyadékot.

Minden 1000 órában—Cserélje le a hidraulikafolyadékot.

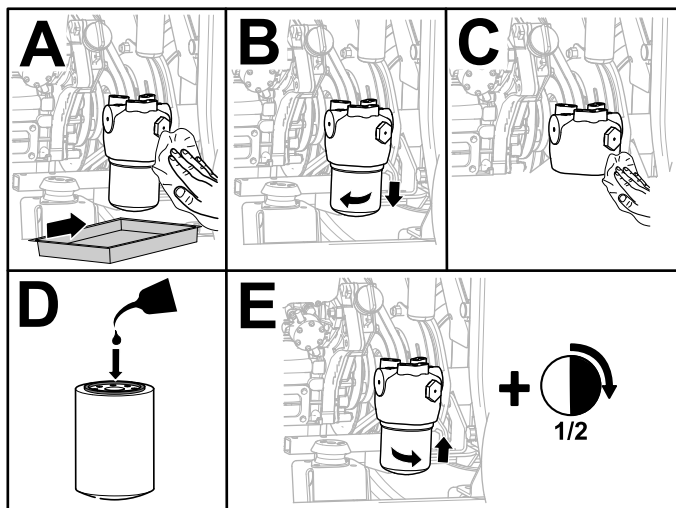
A hidraulikatartály űrtartalma: kb. 5,0 l

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Engedje le a gyújtótartályt, ellenőrizze, hogy teljesen vízszintesen áll, és emelje fel a nyíróasztalt.
3. Kapcsolja ki a TLT-t, húzza be a rögzítőféket., állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Szivattyúzza ki a hidraulikatartályt teljesen üresre (Ábra 101).



Ábra 101

5. Fordítsa ki a hűtőt, hogy hozzáférjen a szűrőhöz; lásd: [Hozzáférés a motorhoz jobb oldalról \(oldal 48\)](#)
6. Cserélje ki a hidraulikafolyadék-szűrőt a [Ábra 102](#) alapján.



Ábra 102

7. Töltsön be a megadott hidraulikafolyadékból a betöltőcsövön át, amíg azt nem látja, hogy a folyadékszint a nívópálca két jelölése közé esik ([Ábra 99](#)).

Fontos: A hidraulikatartályba csak annyi hidraulikafolyadékot töltsön, hogy a szint ne érjen a nívópálca felső jelölése fölé.

8. Indítsa be a motort, forgassa el jobbra és balra végkitérésig a kormánykereket, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás. Járassa a motort nagyjából 5 percig, majd állítsa le.
9. 2 perc elteltével ellenőrizze a hidraulikafolyadék szintjét, lásd: [A hidraulikafolyadék szintjének ellenőrzése \(oldal 69\)](#).

A nyíróasztal karbantartása

A nyíróasztal elfordítása karbantartási pozícióba

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Emelje fel a gyújtótartályt és rögzítse a mágneses reteszekkel; lásd [A gyújtótartály rögzítése felemelt helyzetben \(oldal 41\)](#).
4. Reteszelve ki, és távolítsa el a fűcsúszdát; lásd: [A fűcsúszda kitakarítása \(oldal 32\)](#).
5. Húzza ki, és fordítsa el a hátsó összekötő csapokat a nyíróasztal mindkét oldalán.
6. Emelje fel a nyíróasztalt.
7. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
8. A bal oldalán található fogantyú és fellépő segítségével fordítsa el felfele a nyíróasztal elejét karbantartási pozícióba.

A nyíróasztal elfordítása nyírási pozícióba

Fontos: Az eljárás megkezdése előtt feltétlenül távolítsa el a fűcsúszdát, különben károsodás történhet.

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Engedje le a nyíróasztalt.
3. Fordítsa el a hátsó összekötő csapokat, hogy kioldódjanak a nyíróasztal hátsó emelőrudjaiból.
4. Illessze be a fűcsúszdát, fordítsa el a kezelőülést és engedje le a gyújtótartályt.

A kések szervizelése

A kiváló minőségű vágás érdekében tartsa a késeket élesen. A kényelmes élezés és csere érdekében érdemes pótkésekről gondoskodni.

Cserélje ki a kést, ha kemény tárgynak ütközött, kiegyensúlyozatlanná vált, vagy elgörbült. A legjobb teljesítmény és a gép folyamatos biztonsága érdekében csak eredeti Toro-pótkéseket használjon. A más gyártóktól származó pótkések a biztonsági előírásoktól való eltérést eredményezhetnek.

Késekkel kapcsolatos óvintézkedések

- Ellenőrizze rendszeresen a késeket kopás és sérülés szempontjából.
- Óvatosan járjon el a kések ellenőrzésekor. Burkolja be a késeket, vagy viseljen védőkesztyűt, és legyen óvatos a szervizelésükkor. A késeket csak cserélni vagy fenni szabad; tilos azokat kiegyenesíteni vagy hegeszteni.
- Többkéses gépeknél figyelembe kell venni, hogy egy kés forgatásakor a többi kés is forogni kezd.

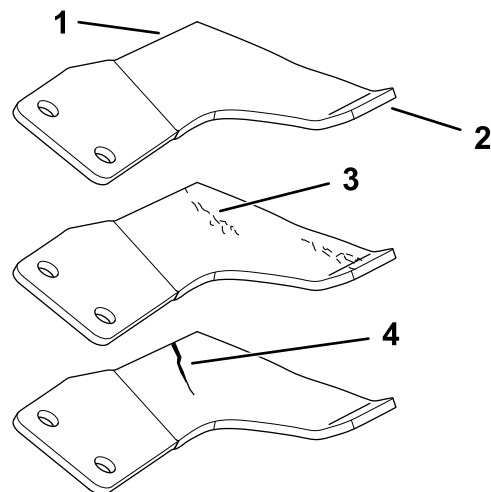
A kések ellenőrzése vagy szervizelése előtt

Készítse elő a nyíróasztalt a karbantartáshoz; lásd: [A gyűjtőtartály rögzítése felemelt helyzetben \(oldal 41\)](#).

A kések ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

1. Ellenőrizze a vágóéleket ([Ábra 103](#)).
2. Ha a vágóél tompa, vagy sérülések láthatók rajta, szerelje le, és fenna meg kést; lásd [A kések élesítése és kiegyensúlyozása \(oldal 72\)](#).
3. Vizsgálja meg a késeket, különösen a terelőlap környékén.
4. Ha ezen a területen bármilyen repedést, kopást vagy alakuló bevágást lát, azonnal cserélje ki a kést ([Ábra 103](#)).



g215978

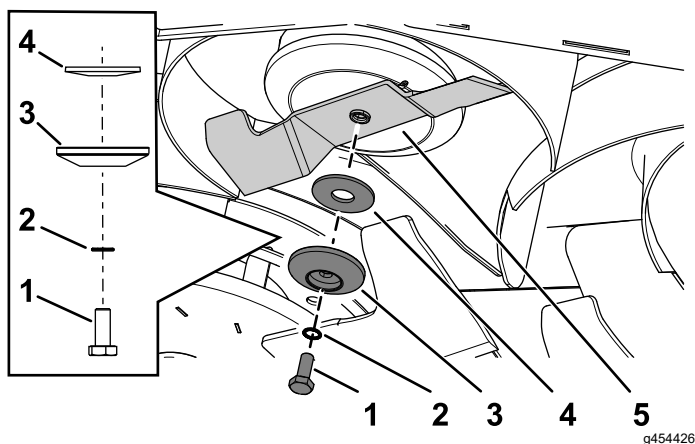
Ábra 103

- | | |
|--------------|--------------------------|
| 1. Vágóél | 3. Kopás/alakuló bevágás |
| 2. Terelőlap | 4. Repedés |

A kések leszerelése

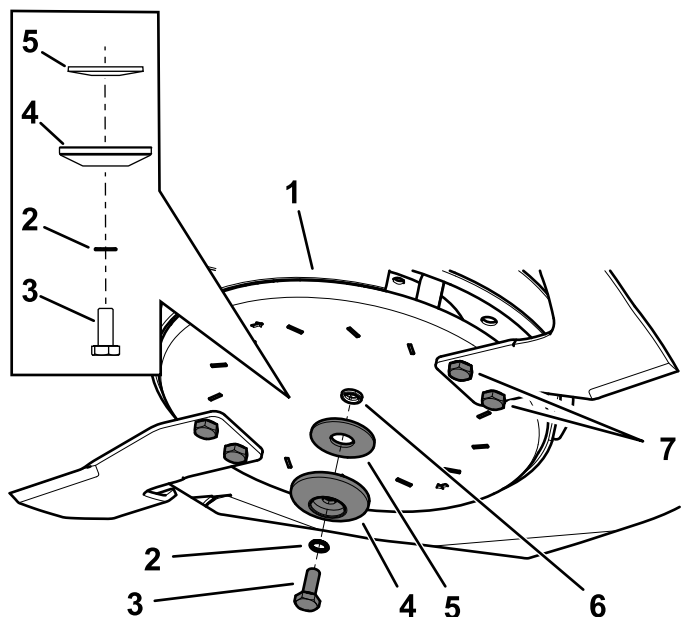
A középső kés leszerelése

1. Tartsa meg a kés végét egy ronggyal vagy vastagon párnázott kesztyűvel.
2. Távolítsa el a tengelyről a késcsavart, a recés alátétet, a késrögzítőt, az ívelt alátétet és a kést ([Ábra 104](#)).



Ábra 104

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. Késcsavar | 4. Ívelt alátét |
| 2. Recés alátét | 5. Középső kés |
| 3. Késrögzítő | |



Ábra 105

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| 1. Osztott pengés késegység | 5. Ívelt alátét |
| 2. Recés alátét | 6. Tengely |
| 3. Késcsavar | 7. Késcsavarok |
| 4. Késegység rögzítő | |

Az osztott pengés késegység leszerelése

A jobb és a bal oldali késegység ellentétes irányban forog, azokat csak egy helyzetben lehet felszerelni. Ügyeljen rá, hogy a ventilátortárcsák és a kések a megfelelő helyekre kerüljenek.

1. Tartsa meg a késegységet egy ronggyal vagy egy vastagon párnázott kesztyűvel.
2. Távolítsa el a tengelyről a késcsavart, a recés alátétet, a késrögzítőt és az ívelt alátétet (Ábra 105).
3. Vegye le a késegységet (Ábra 105).

Fontos: A jobb oldali késegység késcsavarja balmenetes. A kilazításához a késcsavart balra forgassa.

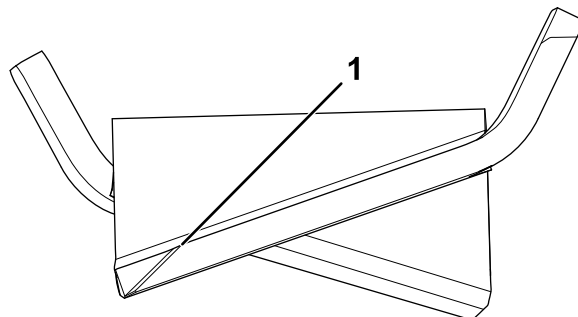
A kések élesítése és kiegyensúlyozása

A középső kés élesítése és kiegyensúlyozása

1. Reszelő vagy élesítő eszköz segítségével fenje meg a kés mindkét vágóélét (Ábra 106).

Megjegyzés: Őrizze meg az eredeti letörési szöget – 22°.

Megjegyzés: A kés egyensúlya megmarad, ha mindkét vágóélről azonos mennyiségű anyagot távolít el.



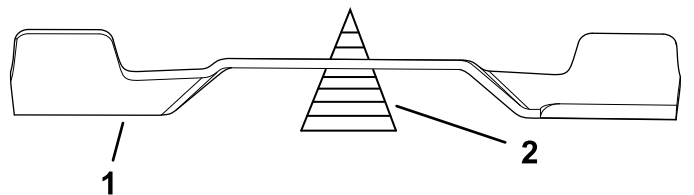
Ábra 106

1. Az élesítést végezze az eredeti szögben – 22°.

2. Ellenőrizze a kés egyensúlyát késegyensúlyozóra téve (Ábra 107).

Megjegyzés: Ha a kés vízszintes helyzetben marad, akkor kiegyensúlyozott, használható.

Megjegyzés: Ha a kés nincs egyensúlyban, reszeljen le némi anyagot a nehéz végéből, csak a terelőlapnál (Ábra 106).



Ábra 107

1. Vágókés
2. Késegysúlyozó

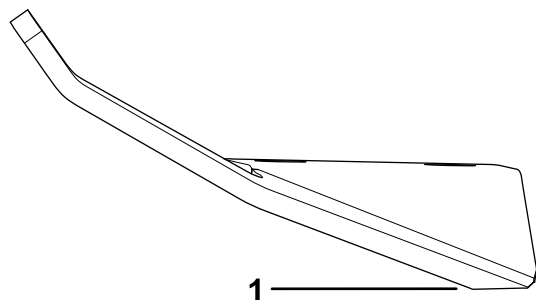
3. Ismétlje az eljárást, amíg a kés egyensúlyba nem kerül.

Az osztott pengés kések élesítése és kiegyensúlyozása

1. Reszelő vagy élesítő eszköz segítségével fenje meg a késegység mindkét vágóélét (Ábra 108).

Megjegyzés: Őrizze meg az eredeti letörési szöget – 22°.

Megjegyzés: A kés egyensúlya megmarad, ha mindkét vágóélről azonos mennyiségű anyagot távolít el.



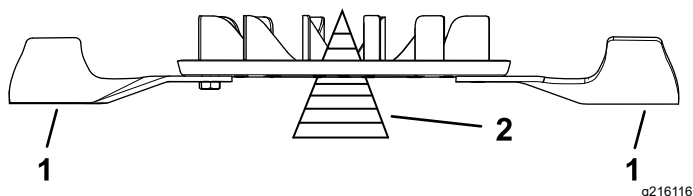
Ábra 108

1. Az élesítést végezze az eredeti szögben – 22°.

2. Ellenőrizze a késegység egyensúlyát késegysúlyozóra téve (Ábra 109).

Megjegyzés: Ha a késegység vízszintes helyzetben marad, akkor kiegyensúlyozott, használható.

Megjegyzés: Ha a késegység nincs egyensúlyban, reszeljen le némi anyagot a nehéz végéből, csak a terelőlapnál (Ábra 108).



Ábra 109

1. Késegység
2. Késegysúlyozó

3. Ismétlje az eljárást, amíg a késegység egyensúlyba nem kerül.

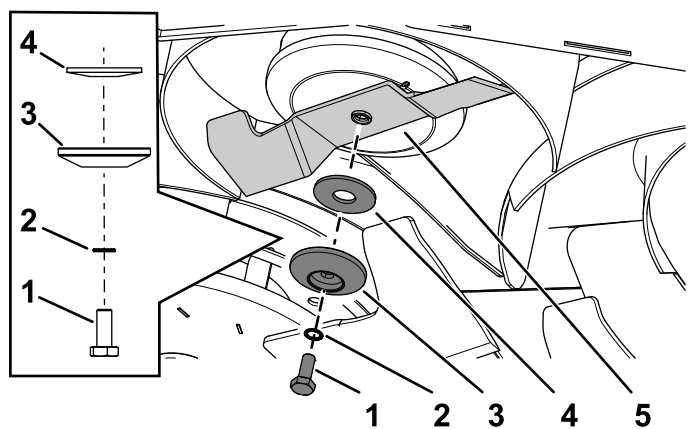
A vágókések felszerelése

A középső kés felszerelése

1. Tartsa meg a kés végét egy ronggyal vagy vastagon párnázott kesztyűvel.
2. Rögzítse a tengelyre a kést a korábban eltávolított késcsavar, recés alátét, késrögzítő és ívelt alátét segítségével (Ábra 110).

Fontos: A kés terelőlapja a megfelelő vágás érdekében nézzen felfelé, a nyíróasztal belseje irányába.

Megjegyzés: Rögzítse az ívelt alátétet úgy, hogy a homorú fele a kés felé nézzen.



Ábra 110

1. Késcsavar
2. Recés alátét
3. Késrögzítő
4. Ívelt alátét
5. Középső kés

3. Húzza meg a késcsavart 53 N·m nyomatékkal.

Az osztott pengés késegység felszerelése

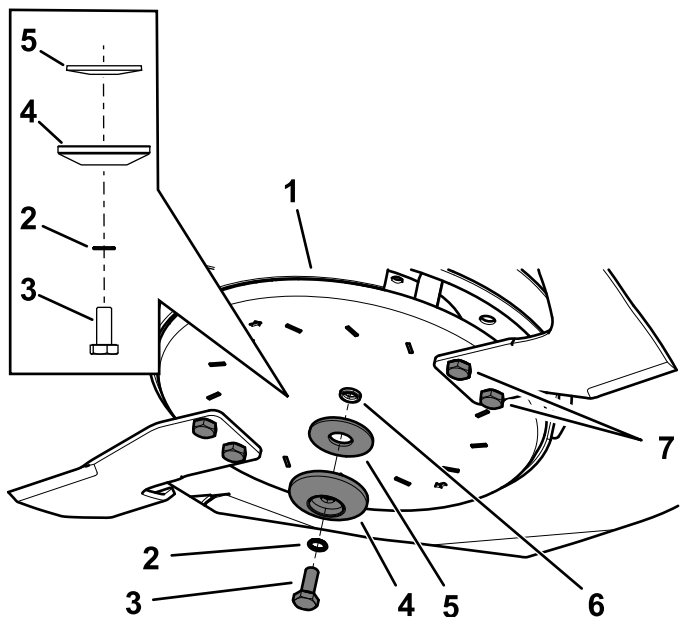
Fontos: A jobb oldali késegység késcsavarja balmenetes. Ügyeljen rá, hogy a késcsavart a megfelelő irányba hajtva csavarja be, különben károsodást okozhat.

1. Tartsa meg a késegységet egy ronggyal vagy egy vastagon párnázott kesztyűvel.

- Rögzítse a tengelyre a késégységet a korábban eltávolított vágótárcsa csavar, recés alátét, késrögzítő és ívelt alátét segítségével ([Ábra 111](#)).

Fontos: A pengék terelőlapja a megfelelő vágás érdekében nézzen felfele, a nyíróasztal belseje irányába.

Megjegyzés: Rögzítse az ívelt alátétet úgy, hogy a homorú fele a kés felé nézzen.



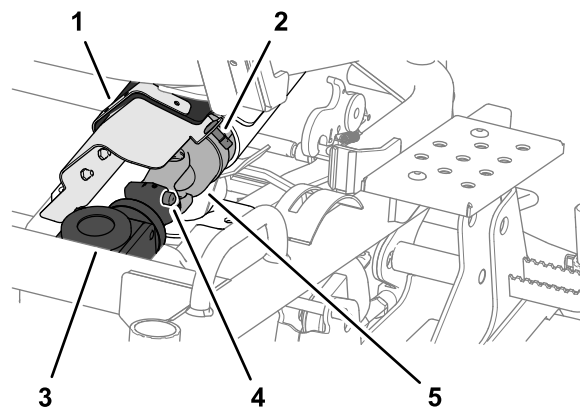
Ábra 111

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| 1. Osztott pengés késégység | 5. Ívelt alátét |
| 2. Recés alátét | 6. Tengely |
| 3. Vágótárcsa csavar | 7. Késcsavarok |
| 4. Késrögzítő | |

- Húzza meg a vágótárcsa csavart 53 N·m nyomatékkal.
- Húzza meg a késcsavarokat 50 N·m nyomatékkal.

A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről

- Fordítsa el a negyedfordulatú kötőelemet, és hajtsa fel a kardáncsukló burkolatát a szíjburkolatról ([Ábra 112](#)).



Ábra 112

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Kardáncsukló burkolata | 4. Kardáncsukló (hajtótengely) |
| 2. Negyedfordulatú kötőelem | 5. Rugós csap |
| 3. Nyíróasztal-hajtómű | |

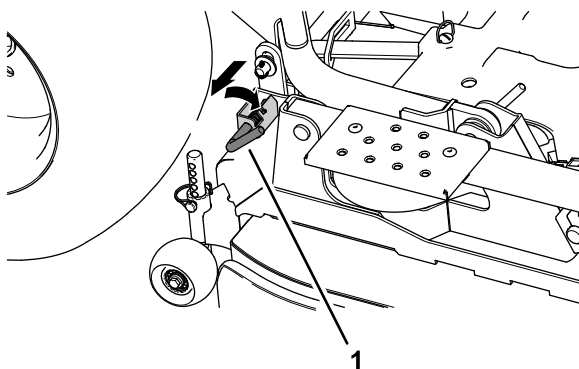
- Kösse le a hajtótengely elülső végét a nyíróasztal hajtóművéről úgy, hogy benyomja a rugós csapot, majd hátrahúzza a hajtótengely végét ([Ábra 112](#)).

A hajtótengely rákötése a nyíróasztal hajtóművére

- Igazítsa össze a hajtótengely-kardáncsukló bordáit a hajtómű tengelykapcsolójának belső bordáival; lásd: [Ábra 112, A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről \(oldal 74\)](#).
- Nyomja be a rugós csapot, majd tolja előre a hajtótengely végét; lásd: [Ábra 112, A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről \(oldal 74\)](#).
- Engedje el a rugós csapot, és ellenőrizze, hogy a hajtótengely kardáncsuklója rögzült a nyíróasztal hajtóművébe; lásd: [Ábra 112, A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről \(oldal 74\)](#).
- Csukja le a kardáncsukló burkolatot, és rögzítse a szíjburkolathoz a negyedfordulatú kötőelemmel; lásd: [Ábra 112, A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről \(oldal 74\)](#).

A nyíróasztal eltávolítása

- Parkolja le a gépet sík talajon.
- Kapcsolja ki a TLT-t, és húzza be a rögzítőféket.
- A nyíróasztal leengedése előtt húzza ki, és fordítsa el a hátsó összekötőcsapokat a nyíróasztal mindkét oldalán ([Ábra 113](#)).

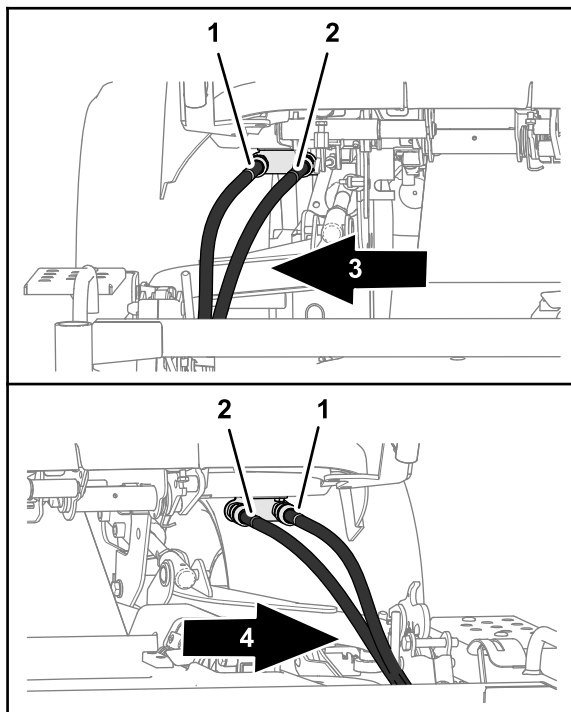


Ábra 113

g231878

1. Hátsó összekötőcsapok

4. Kösse le a hidraulikatömlőket a vontatóegység mindkét oldaláról (Ábra 114).



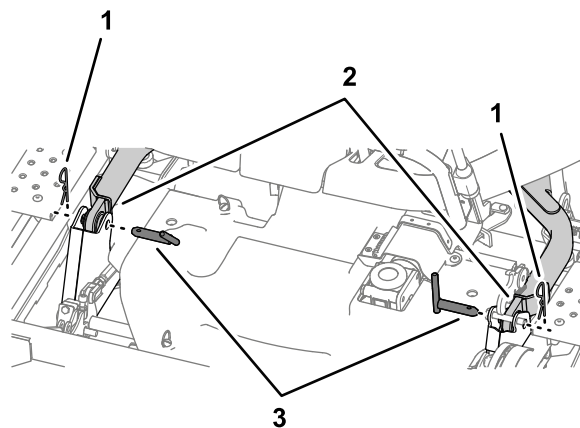
Ábra 114

g231876

1. Kimenő tömlő (piros azonosító jelölés)
2. Bemenő tömlő (kék azonosító jelölés)
3. A gép jobb oldala
4. A gép bal oldala

5. Engedje le a nyíróasztalt, és billentse hátra a gyújtótartályt.
6. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
7. Billentse előre az ülést.
8. Távolítsa el a fűcsúszdát; lásd: [A fűcsúszda kitakarítása \(oldal 32\)](#).
9. Kösse le a hajtótengely kardáncsuklóját a nyíróasztal hajtóművéről; lásd: [A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről \(oldal 74\)](#).

10. Távolítsa el a nyíróasztal mindkét oldalán az emelőkart biztosító csapot és kengyelcsapszeget (Ábra 115).



Ábra 115

g231877

1. Emelőkart biztosító csapok
2. Emelőkarok
3. Kengyelcsapszegek

11. Gurítsa előre a nyíróasztalt, eltávolítva a vontatóegységtől.

A nyíróasztal felszerelése

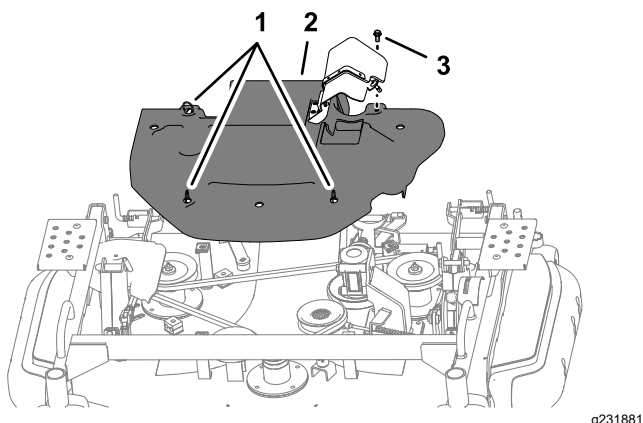
1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Billentse hátra a gyújtótartályt.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Távolítsa el a fűcsúszdát; lásd: [A fűcsúszda kitakarítása \(oldal 32\)](#).
5. Gurítsa hátra a nyíróasztalt a vontatóegységhez.
6. Szerelje be mindkét oldalon az emelőkart biztosító csapot és kengyelcsapszeget, lásd: [Ábra 115](#), [A nyíróasztal eltávolítása \(oldal 74\)](#).
7. Kösse rá a hajtótengely kardáncsuklóját a nyíróasztal hajtóművére; lásd: [A hajtótengely rákötése a nyíróasztal hajtóművére \(oldal 74\)](#).
8. Szerelje fel a fűcsúszdát; lásd: [A fűcsúszda kitakarítása \(oldal 32\)](#).
9. Billentse hátra az ülést.
10. Indítsa be a motort.
11. Engedje le a gyújtótartályt.
12. Emelje meg annyira a nyíróasztalt, hogy az önbeálló kerekek kissé elemelkedjenek a talajtól.
13. Fordítsa el a hátsó összekötőcsapokat, hogy kapcsolódjanak a nyíróasztal hátsó emelőrudjaihoz, lásd: [Ábra 113](#), [A nyíróasztal eltávolítása \(oldal 74\)](#).
14. Kösse be a hidraulikus tömlőket az alábbi módon:

- A. Csatlakoztassa a kékkel jelzett hidraulikus tömlőt a bemeneti (kékkel jelzett) gyorscsatlakozóra; lásd: [Ábra 114](#), [A nyíróasztal eltávolítása \(oldal 74\)](#).
- B. Csatlakoztassa a pirossal jelzett hidraulikus tömlőt a kimeneti (pirossal jelzett) gyorscsatlakozóra; lásd: [Ábra 114](#), [A nyíróasztal eltávolítása \(oldal 74\)](#).
- C. Ismételje meg az **A** és a **B** lépést a nyíróasztal másik oldalán található hidraulikus tömlőkkel.

A szíjburkolat eltávolítása

Megjegyzés: A szíjburkolat eltávolítása előtt le kell választania a hajtótengely kardáncsuklóját a nyíróasztal hajtóművéről; lásd: [A hajtótengely lekötése a nyíróasztal hajtóművéről \(oldal 74\)](#).

1. Fordítsa el a 3 negyedfordulatú kötőelemet az óra járásával ellentétes irányba ([Ábra 116](#)).



Ábra 116

1. Negyedfordulatú kötőelemek
2. Csavar

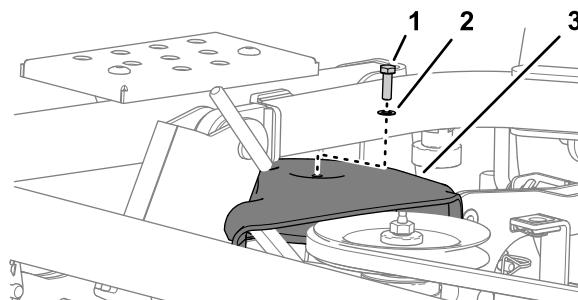
2. Lazítsa meg a csavart ([Ábra 116](#)).
3. Távolítsa el a szíjburkolatot a nyíróasztalról.

A szíjburkolat felszerelése

1. Igazítsa össze a szíjburkolat negyedfordulatú kötőelemeit a nyíróasztal záranyáival; lásd: [Ábra 116](#), [A szíjburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).
2. Fordítsa el a negyedfordulatú kötőelemeket az óra járásával megegyező irányba.
3. Hajtsa be a szíjburkolat csavarját a nyíróasztal záranyájába; lásd: [Ábra 116](#), [A szíjburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).

A szíjtárcsaburkolat eltávolítása

1. Távolítsa el a szíjburkolatot; lásd: [A szíjburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).
2. Távolítsa el a szíjtárcsaburkolatot a nyíróasztalhoz rögzítő csavart és az alátétet ([Ábra 117](#)).



g231912

Ábra 117

1. Csavar
2. Alátét
3. Szíjtárcsaburkolat

3. Távolítsa el a szíjtárcsaburkolatot a gépről.

A szíjtárcsaburkolat felszerelése

1. Igazítsa a szíjtárcsaburkolatot a jobb szélső szíjtárcsára; lásd: [Ábra 117](#), [A szíjtárcsaburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).
2. Rögzítse a szíjtárcsaburkolatot a nyíróasztal záranyájához a 2. lépésben eltávolított csavar és alátét segítségével; lásd: [A szíjtárcsaburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).

Olajcsere a nyíróasztal hajtóművében

Szolgáltatásszünet: Az első 50 óra után—Végezze el az olajcserét a nyíróasztal hajtóművében.

Minden 300 órában—Végezze el az olajcserét a nyíróasztal hajtóművében.

A hajtóműolajra vonatkozó előírások: PG2 és API GL4, GL5 vagy MT1

A hajtóműolaj viszkozitása: LSX 75W90

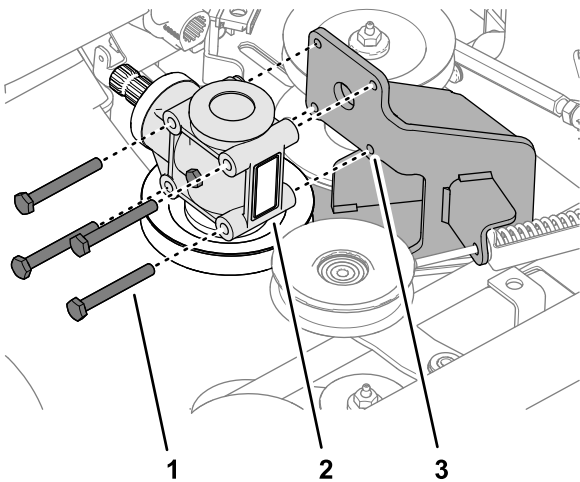
A hajtóműolaj mennyisége: 112 ml

Előkészületek a hajtóműolaj cseréjéhez

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a TLT-t, és engedje le a nyíróasztalt.
2. Húzza be a rögzítőféket., állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
3. Távolítsa el a szíjburkolatot; lásd: [A szíjburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).

A hajtómű eltávolítása

1. Lazítsa meg a nyíróasztal-ékszíjfeszítőt, és távolítsa el a nyíróasztal ékszíját a hajtómű szíjtárcsájáról; lásd a [4. lépést, A nyíróasztal ékszíjának eltávolítása \(oldal 81\)](#).
2. Távolítsa el a 4 csavart, amelyek a nyíróasztal hajtóművét a hajtóműkonzolhoz rögzítik ([Ábra 118](#)).



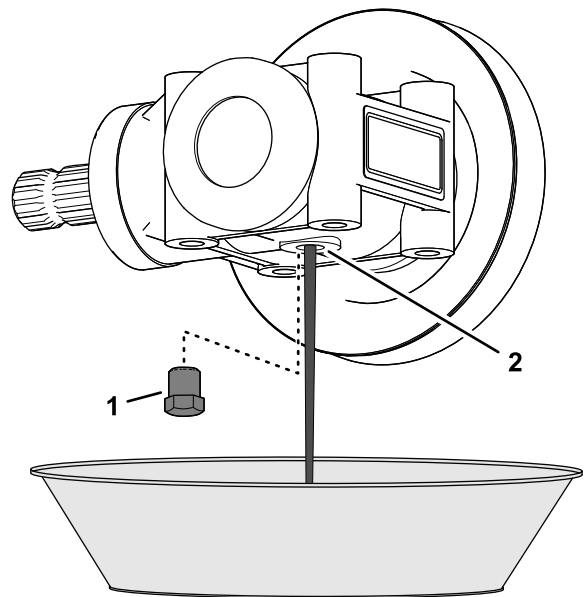
Ábra 118

g233005

1. Csavar
2. Nyíróasztal-hajtómű
3. Hajtóműkonzol

A hajtóműolaj cseréje

1. Távolítsa el a nyíróasztal-hajtóműből az olajnyíláscsavart ([Ábra 119](#)).

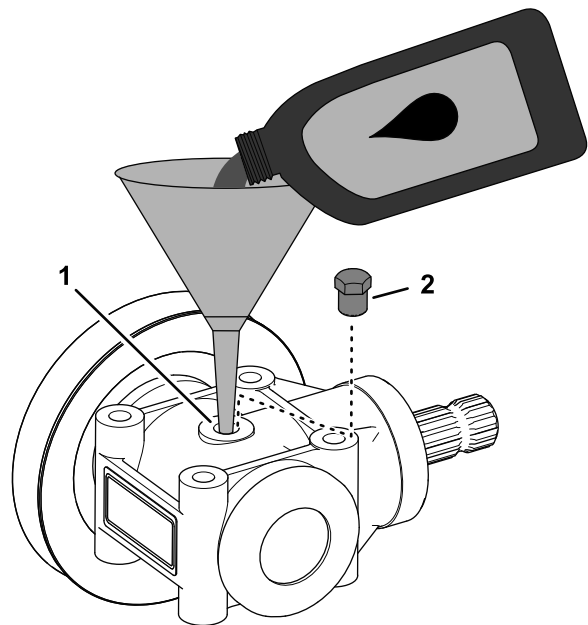


g233003

Ábra 119

1. Olajnyíláscsavar
2. Olajnyílás (nyíróasztal-hajtómű)

2. Helyezze a hajtóművet egy olajleeresztő tepszi fölé, és ürítse le belőle teljesen az olajat ([Ábra 119](#)).
3. Fordítsa meg a hajtóművet, hogy az olajnyílása felfele álljon ([Ábra 120](#)).



g233004

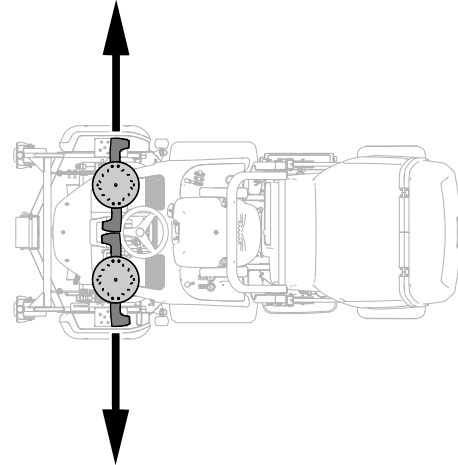
Ábra 120

4. Töltsön be 112 ml-t a megadott hajtóműolajból az olajnyíláson át ([Ábra 120](#)).
5. Szerelje vissza a nyíróasztal-hajtóműbe az olajnyíláscsavart ([Ábra 120](#)).

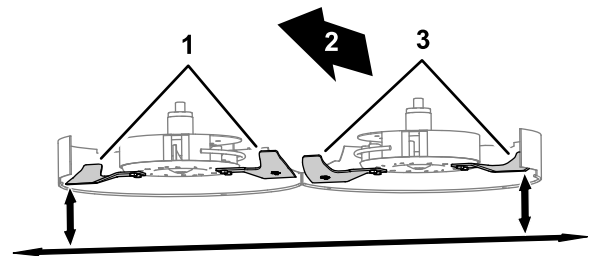
A hajtómű felszerelése

1. Igazítsa össze a nyíróasztal-hajtómű csavarfuratait a hajtóműkonzol csavarfurataival; lásd: [Ábra 118](#), [A hajtómű eltávolítása \(oldal 77\)](#).
2. Rögzítse a hajtóművet a 4 csavar segítségével, amelyet korábban a [A hajtómű eltávolítása \(oldal 77\)](#) 2. lépésében eltávolított.
3. Szerelje fel a nyíróasztal ékszíját, és állítsa be a feszességét; lásd az 1. és a 2. lépést, [A nyíróasztal ékszíjának felszerelése \(oldal 82\)](#).
4. Szerelje fel a szíjburkolatot; lásd: [A szíjburkolat felszerelése \(oldal 76\)](#).
5. Kösse vissza a hajtótengelyt a nyíróasztal hajtóművére; lásd: [A hajtótengely rákötése a nyíróasztal hajtóművére \(oldal 74\)](#).

2. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
3. Állítsa be az egyik késpengét a legkülső helyzetbe ([Ábra 122](#)).



g232023



g231917

Ábra 122

1. Jobb oldali szárny kései
2. A gép eleje
3. Bal oldali szárny kései

A nyíróasztal szintezése

A nyíróasztal szintezésének előkészítése

1. Parkolja le a gépet sík, vízszintes talajon.
2. Engedje le a nyíróasztalt, és állítsa a nyíróasztal-emelő kart lebegtetési helyzetbe.
3. Ellenőrizze, hogy nincs-e görbe, esetleg sérült fűnyírókés vagy osztott pengés tárcsa, lásd: [A kések ellenőrzése \(oldal 71\)](#).

Megjegyzés: A nyíróasztal szintezésének megkezdése előtt cserélje ki a sérült fűnyírókéseket vagy osztott pengés tárcsákat.

4. Mérje meg a távolságot a talaj és a kés vágóélének legkülső pontja között mérőszablonnal ([Ábra 122](#)).

Írja fel ide az eredményt: _____

5. Állítson be a nyíróasztal másik oldalán is egy késpengét a legkülső helyzetbe ([Ábra 122](#)).
6. Mérje meg a távolságot a talaj és a kés vágóélének legkülső pontja között mérőszablonnal ([Ábra 122](#)).

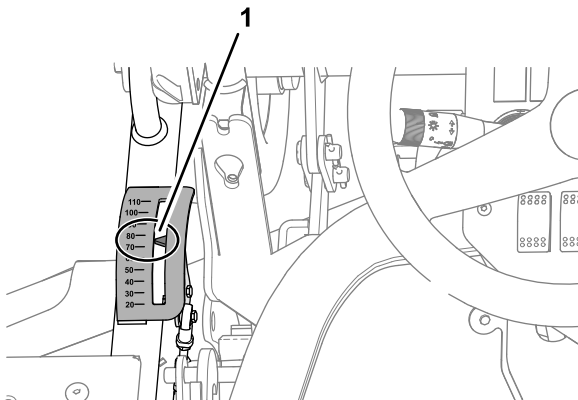
Írja fel ide az eredményt: _____

7. Ha az eredmények között a különbség több mint 3,2 mm, végezze el az alábbi műveletsort:

- A. Lazítsa meg a szintbeállító rudat rögzítő 2 anyát ([Ábra 123](#)).

A nyíróasztal oldalirányú szintezése

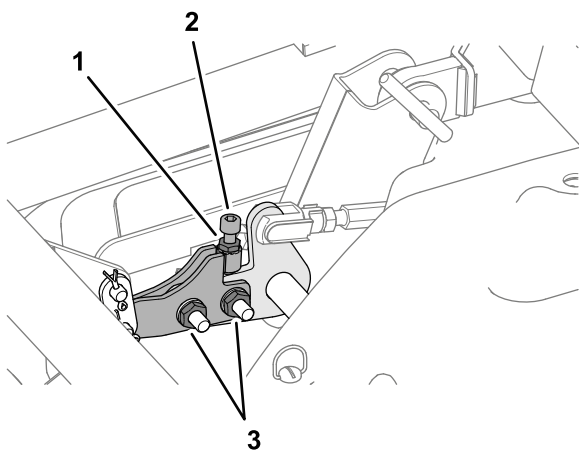
1. A vágásmagasságot állítsa 75 mm-es helyzetbe ([Ábra 121](#)).



g231943

Ábra 121

1. Vágásmagasság-jelző (75 mm-es helyzet)

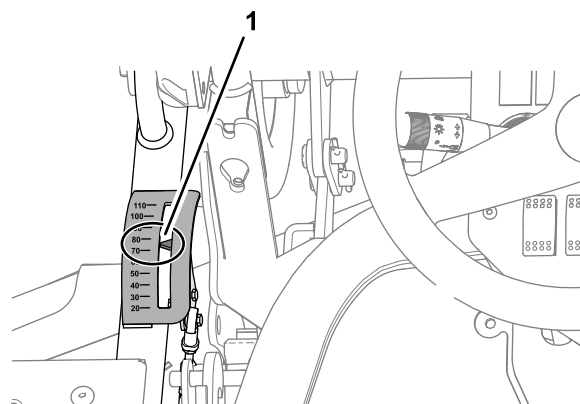


Ábra 123

g231919

1. Ellenanya
2. Imbuszcsony
3. Anyák (szintbeállító rúd)

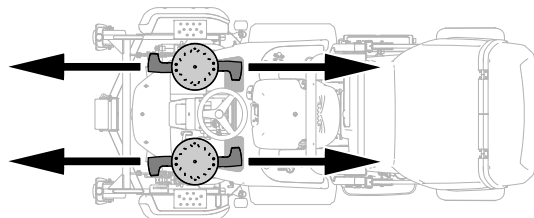
- B. Lazítsa meg az imbuszcsonyot rögzítő ellenanyát (Ábra 123).
- C. Állítsa be a kés magasságát a nyíróasztal jobb oldalánál az alábbi módon:
 - A nyíróasztal jobb oldalának süllyesztéséhez forgassa az imbuszcsonyot az óra járásának megfelelően.
 - A nyíróasztal jobb oldalának emeléséhez forgassa az imbuszcsonyot az óra járásával ellentétesen.
8. Végezzen mérést a kések vágóélének legkülső pontjánál (Ábra 122).
9. Ismétlje a 7. és a 8. lépést, amíg a két eredmény különbsége 3,2 mm vagy kevesebb nem lesz.
10. Húzza meg a szintbeállító rudat rögzítő 2 anyát és az imbuszcsonyot rögzítő ellenanyát (Ábra 123).



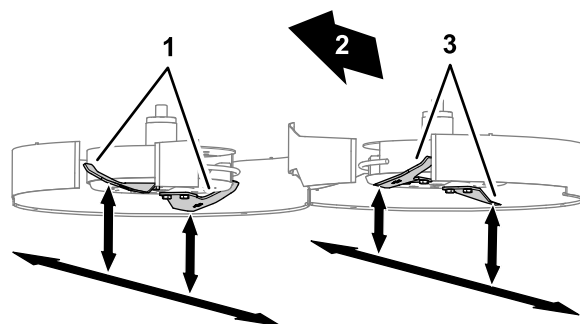
Ábra 124

g231943

1. Vágásmagasság-jelző (75 mm-es helyzet)
2. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
3. Állítsa be az egyik késpengét előre néző helyzetbe (Ábra 125).



g232024



g231946

Ábra 125

1. Jobb oldali szárny kései
2. A gép eleje
3. Bal oldali szárny kései

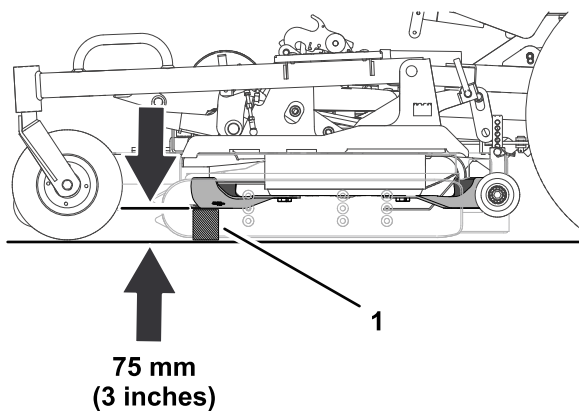
A nyíróasztal hosszirányú szintezése

1. A vágásmagasságot állítsa 75 mm-es helyzetbe (Ábra 124).

4. Mérje meg a távolságot a talaj és az előre néző kés vágóélének legkülső pontja között mérőszablonnal (Ábra 126).

Jegyezze fel a bal oldali késnél mért értéket ide:

Jegyezze fel a jobb oldali késnél mért értéket ide:



Ábra 126

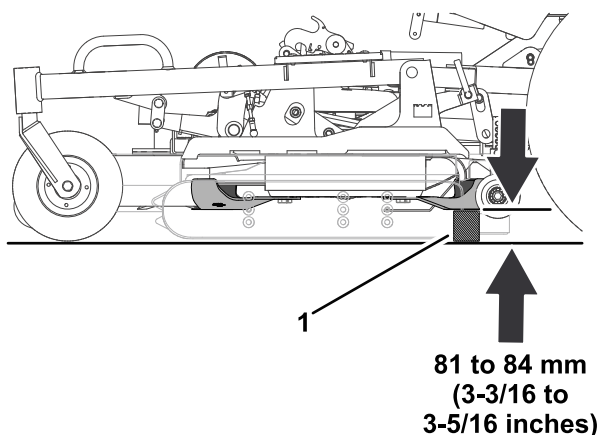
g231944

1. Mérőszablon

5. Mérje meg a távolságot a talaj és a hátrafelé néző kés vágóélének legkülső pontja között mérőszablonnal (Ábra 127).

Jegyezze fel a bal oldali késnél mért értéket ide: _____

Jegyezze fel a jobb oldali késnél mért értéket ide: _____



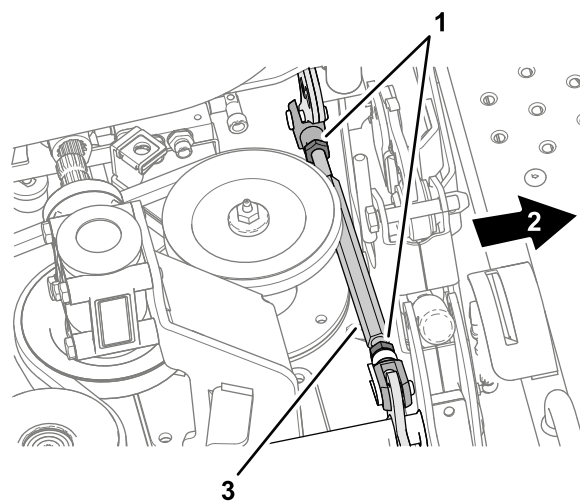
Ábra 127

g231947

1. Mérőszablon

6. Ha az eredmények között a különbség kevesebb mint 4,8 mm vagy több mint 8 mm, végezze el az alábbi műveletsort:

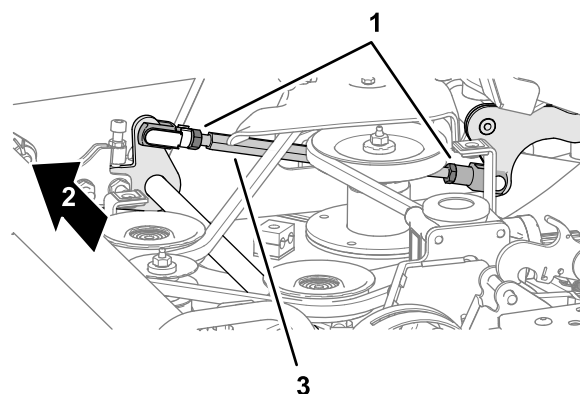
- Távolítsa el a szíjburkolatot; lásd: [A szíjburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).
- Lazítsa meg a nyíróasztal-lejtésállítók ellenanyait a (Ábra 128 és Ábra 129) a nyíróasztal mindkét oldalán.



Ábra 128

g231949

- Ellenanyák
- A gép bal oldala
- Nyíróasztal-lejtésállító



Ábra 129

g231950

- Ellenanyák
- A gép jobb oldala
- Nyíróasztal-lejtésállító

- C. A nyíróasztal-lejtésállítókat elforgatva állítsa be a nyíróasztal lejtését úgy, hogy a kés vágóélének leghátsó pontja 4,8–8 mm-rel távolabb legyen a talajtól, mint a vágóél legelőrébb eső pontja.

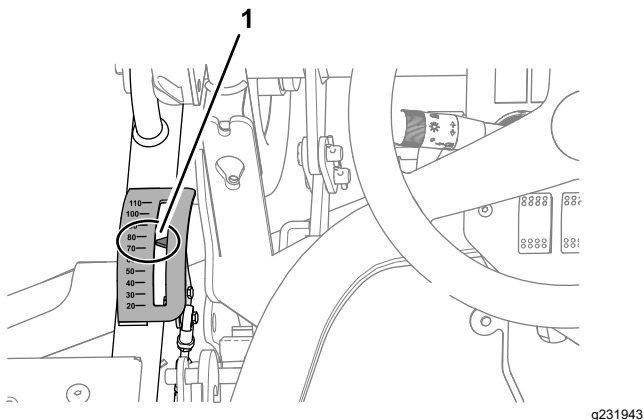
- D. Ismételte meg a C lépést a gép másik oldalán található késnél.

Fontos: Gondoskodjon róla, hogy a bal és a jobb oldali kések vágóélének leghátsó pontjai 3,2 mm-re legyenek egymástól.

- Húzza meg a nyíróasztal-lejtésállítók ellenanyait (Ábra 123).
- Ellenőrizze a nyíróasztal oldalirányú dőlését; lásd: [A nyíróasztal oldalirányú szintezése \(oldal 78\)](#).
- Szerelje fel a szíjburkolatot; lásd: [A szíjburkolat felszerelése \(oldal 76\)](#).

A vágásmagasság-jelző beállítása

1. Miután elvégezte a hosszanti és keresztirányú szintbe állítást, és a kések elejét beállította 75 mm-re a talajtól, ellenőrizze a vágásmagasság-jelző helyzetét.
2. Üljön be a kezelőülésbe, és nézzen rá a vágásmagasság-jelzőre (Ábra 130).

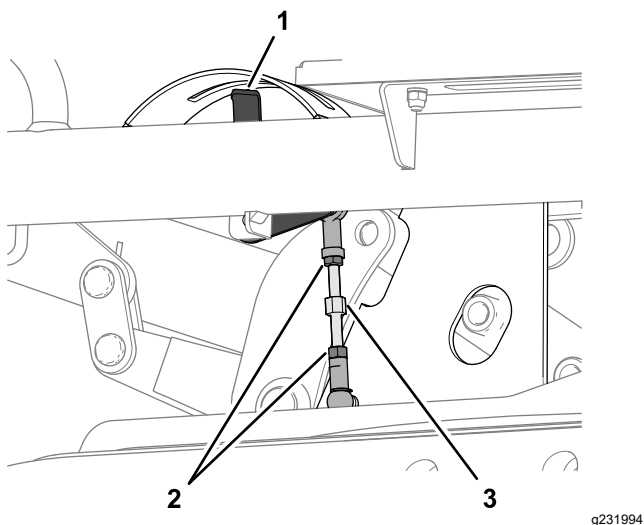


Ábra 130

1. Vágásmagasság-jelző (75 mm-es helyzet)

3. Ha a vágásmagasság-jelző mutatója nem a 75 mm-es jelzésre mutat, végezze el az alábbi műveletsort:

- A. Lazítsa meg a 2 ellenanyát, amelyek a vágásmagasság-jelző rúdját rögzítik (Ábra 131).



Ábra 131

1. Mutató (vágásmagasság-jelző)
2. Ellenanyák
3. Vágásmagasság-jelző rúdja

- B. A rúd forgatásával érje el, hogy a vágásmagasság-jelző mutatója a kezelőülésből nézve a 75 mm-es jelzésre mutasson (Ábra 130 és Ábra 131).

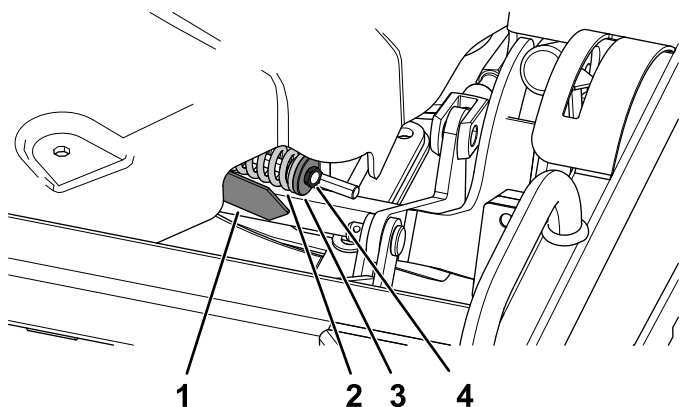
- C. Húzza meg a 2 ellenanyát (Ábra 131).

A nyíróasztal ékszíjfeszességének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Az első 50 óra után

Minden 50 órában

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje le a nyíróasztalt és húzza be a rögzítőféket.
3. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
4. Lazítson vagy húzzon annyit az ellenanyán, hogy a feszességjelző nyíl csúcsa az alátét külső felületével legyen egy vonalban (Ábra 132).



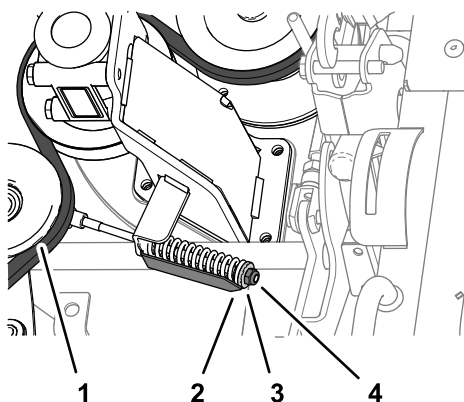
Ábra 132

1. Feszességjelző nyíl
2. Szíjfeszítő rugó
3. Alátét
4. Ellenanya

A nyíróasztal ékszíjának cseréje

A nyíróasztal ékszíjának eltávolítása

1. Parkolja le a gépet sík talajon, kapcsolja ki a TLT-t, és engedje le a nyíróasztalt.
2. Húzza be a rögzítőféket., állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
3. Távolítsa el a szíjburkolatot és a szíjtárcsaburkolatot; lásd: [A szíjburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#) és [A szíjtárcsaburkolat eltávolítása \(oldal 76\)](#).
4. Lazítsa meg annyira a szíjfeszítőn található ellenanyát, hogy le tudja szedni a hajtószíjat a szíjfeszítő tárcsáról (Ábra 133).



Ábra 133

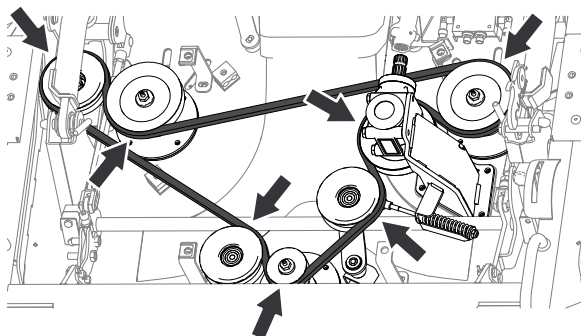
g231993

- | | |
|------------------------|--------------|
| 1. Szíjfeszítő tárcsa | 3. Alátét |
| 2. Feszességjelző nyíl | 4. Ellenanya |

- Szerelje le a szíjat a nyíróasztal szíjtárcsáiról.

A nyíróasztal ékszíjának felszerelése

- Tegye fel az új szíjat a szíjtárcsákra a [Ábra 134](#) szerinti módon.



Ábra 134

g231992

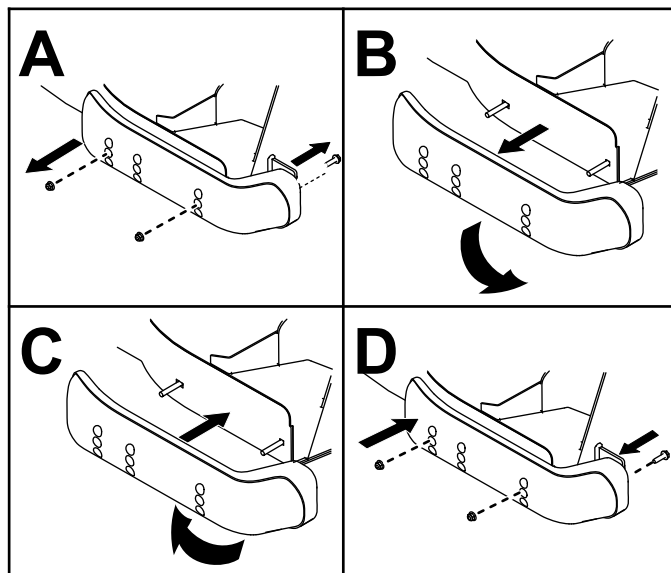
- Húzzon annyit az ellenanyán, hogy a feszességjelző nyíl csúcsa az alátét külső felületével legyen egy vonalban ([Ábra 133](#)).
- Szerelje fel a szíjtárcsaborkolatot; lásd: [A szíjtárcsaborkolat felszerelése \(oldal 76\)](#).
- Szerelje fel a szíjburkolatot; lásd: [A szíjburkolat felszerelése \(oldal 76\)](#).

A csúszkák felcserélése

Ha a csúszkák megkoptak, a nyíróasztalon egymás közt felcserélve tovább használhatja azokat.

- Parkolja le a gépet sík talajon.
- Kapcsolja ki a TLT-t, és húzza be a rögzítőféket.
- Fordítsa a nyíróasztalt karbantartási helyzetbe; lásd: [A nyíróasztal elfordítása karbantartási pozícióba \(oldal 70\)](#).

- Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
- Szerelje le a csúszkákat a nyíróasztal oldalairól ([Ábra 135](#)).



Ábra 135

g232026

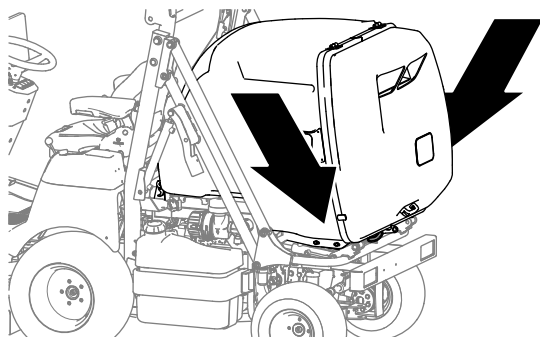
- Cserélje meg, majd szerelje fel a csúszkákat az előzőleg kiszertelt csavarokkal ([Ábra 135](#)).

Fontos: A csúszkák felszereléséhez csak a felső furatokat kell használni.

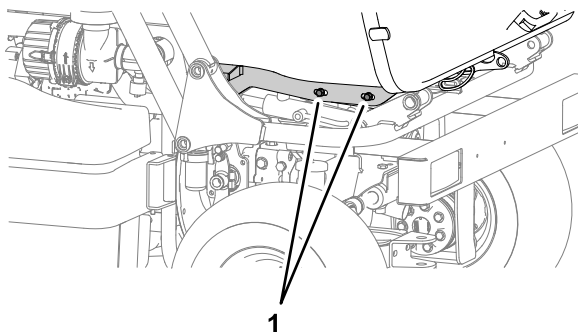
A gyújtótartály karbantartása

A gyújtótartály összeigazítása a fűcsúszda tömítésével

1. Lazítsa meg a 4 csavart, amelyek a gyújtótartály emelőtámaszait a csuklós szerelvényekhez rögzítik (Ábra 136).



g232010

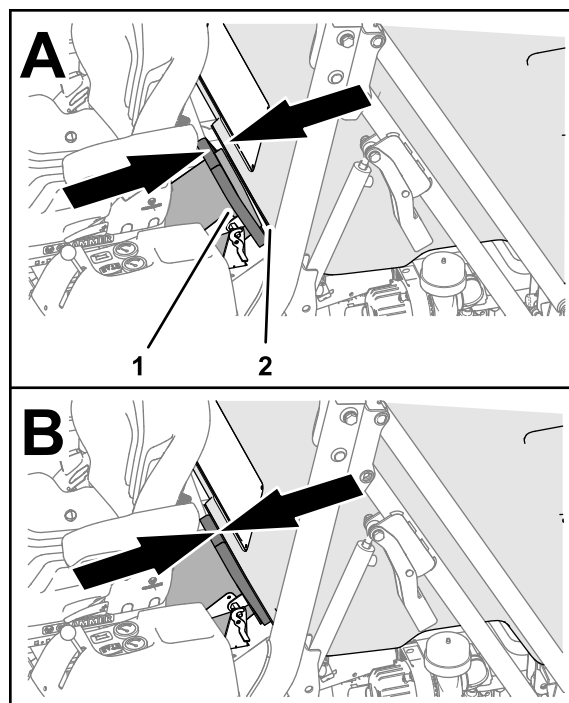


Ábra 136

g232011

1. Csavarok

2. Csúsztassa előre vagy hátra a gyújtótartályt annyira, hogy a bemenete a fűcsúszda tömítéséhez illeszkedjen (Ábra 137).



g232009

Ábra 137

1. Fűcsúszda tömítése
 2. Gyújtótartály bemenete
-
3. Húzza meg a 4 csavart (Ábra 136).

Tisztítás

Megjegyzés: A nem megfelelő lemosási eljárás negatívan érintheti a csapágyak élettartamát. Ne mossa le a gépet, amíg még meleg, és kerülje el a nagy nyomású vagy nagy mennyiségű vízzel a csapágyak környékét.

A nyíróasztal szíjburkolata alatti rész kitisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

1. Kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT), és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Dugja a levegőfúvókát a szíjburkolat és a nyíróasztalt teteje közti részbe. Fúvassa ki sűrített levegővel a felgyűlt fűvet a nyíróasztalt szíjburkolata alól.

A nyíróasztal aljának kitisztítása

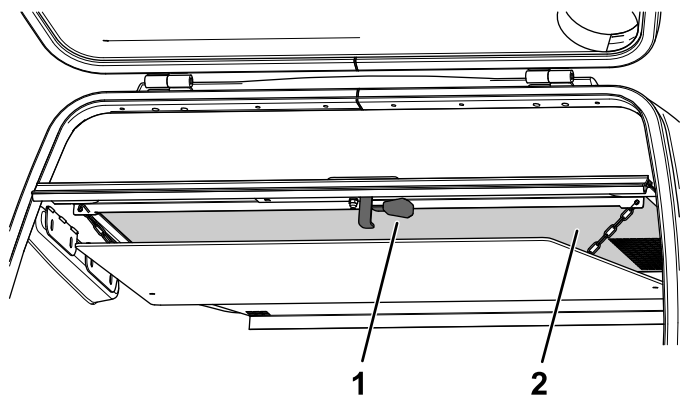
Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

1. Kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT), és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
3. Készítse elő a nyíróasztalt a karbantartáshoz; lásd: [A nyíróasztal elfordítása karbantartási pozícióba \(oldal 70\)](#).
4. Távolítsa el minden felgyűlt fűvet, törmeléket, végezze el a tisztítást szükség szerint.

A gyűjtőtartály rácsának tisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

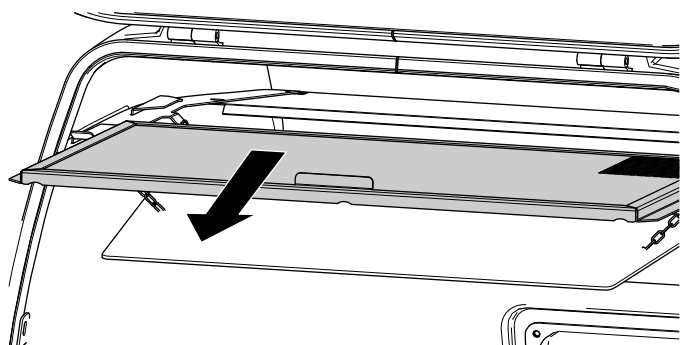
1. Nyissa ki a gyűjtőtartály ajtaját.
2. Húzza meg lefelé a gyűjtőtartály rácsának alján található kioldó kart ([Ábra 138](#)).



Ábra 138

1. Kioldó kar
2. Gyűjtőtartály rács

3. Távolítsa el a gyűjtőtartály rácsát, és tisztítsa meg ([Ábra 139](#)).



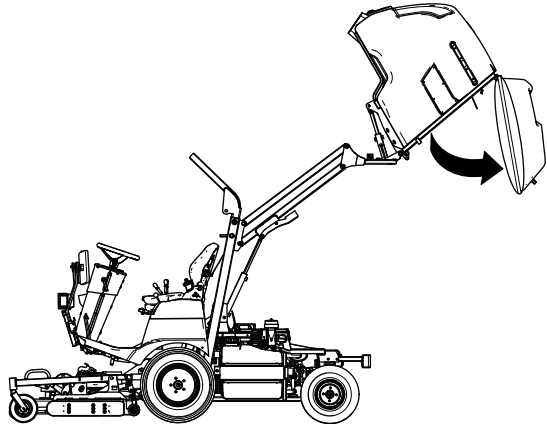
Ábra 139

4. Szerelje vissza a gyűjtőtartály rácsát.

A gyűjtőtartály ajtó hátsó nyílásainak kitisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

1. Kapcsolja ki a kések kapcsolóját (TLT), és húzza be a rögzítőféket.
2. Emelje fel a gyűjtőtartályt (Ábra 140) teljesen felemelt helyzetbe; lásd: [A gyűjtőtartály felemelése \(oldal 30\)](#).



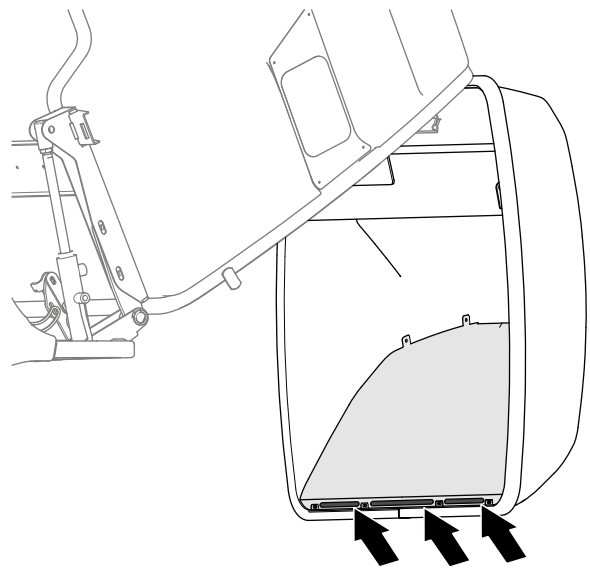
Ábra 140

g232364

3. Ürítse ki a gyűjtőtartályt (Ábra 140), és hagyja ürítési helyzetben úgy, hogy a hátsó ajtó szabadon lógjon; lásd: [A gyűjtőtartály ürítése \(oldal 31\)](#).

Megjegyzés: A gyűjtőtartály ajtaja ürítéskor automatikusan kireteszelődik.

4. Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést.
5. Biztosítsa a felemelt gyűjtőtartályt a biztonsági reteszekkel; lásd: [Ábra 41, A gyűjtőtartály rögzítése felemelt helyzetben \(oldal 41\)](#).
6. Fúvassa ki sűrített levegővel a fűvet és egyéb hulladékot a gyűjtőtartály ajtajának belső fémlemezén található nyílásokból (Ábra 141).



Ábra 141

g232008

7. Rögzítse a biztonsági reteszeket tárolási helyzetben; lásd: [Ábra 41, A gyűjtőtartály rögzítése felemelt helyzetben \(oldal 41\)](#).
8. Fordítsa a gyűjtőtartályt vízszintes helyzetbe.
9. Engedje le a gyűjtőtartályt; lásd: [A gyűjtőtartály leengedése \(oldal 31\)](#).

A hulladék elhelyezése

A motorolaj, az akkumulátor, a hidraulikafolyadék és a hűtőfolyadék a környezetet szennyező anyagok. Ezeket az állami és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Tárolás

Biztonságos tárolás

- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot, és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt beállítási, szervizelési, tisztítási vagy tárolási munkába kezd rajta.
- Ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagtartályt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng fordul elő, mint például vízmelegítőnkön vagy más eszközökön.

Az akkumulátor tárolása

- Az akkumulátor és a kábelek szervizelését végezze az alábbiak szerint:
 1. Kösse le az akkumulátorsarukat az akkumulátor pólusairól, lásd [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 57\)](#).
 2. Tisztítsa meg az akkumulátort, a sarukat és a pólusokat drótkefe és sütőszódaoldat segítségével.
 3. Vonja be a sarukat és az akkumulátor-pólusokat Grafo 112X védőzsírral (Toro cikkszám: 505-47) vagy vazelinnel a korrózió megelőzésére.
 4. Ha a gépet több mint 30 napig tervezi tárolni, szerelje ki az akkumulátort, és töltsse fel.

Megjegyzés: 60 naponta tegye 24 órás csepptöltésre az akkumulátort, hogy megelőzze a szulfátosodását.

- Tárolja az akkumulátort a helyén a gépben.
- Hagyja lekötve a kábeleket, ha az akkumulátor a gépben tárolja.
- Tárolja az akkumulátort hűvös helyen, hogy ne merüljön le gyorsan.
- Az akkumulátor legyen teljesen feltöltve, hogy megelőzhető legyen a fagyása. A teljesen feltöltött akkumulátorban az elektrolit fajsúlya 1,265 és 1,299 közé esik.

A gép előkészítése

Fontos: A gép tisztítására ne használjon se sós vizet (brakkvíz), se tisztított szennyvizet.

1. Tisztítsa meg alaposan a gépet, a nyíróasztalt és a motort, különös figyelmet fordítva az alábbi területekre:
 - Hűtő és hűtőrács

- A nyíróasztal alja
 - A nyíróasztal alatti szíjburkolatok
 - TLT-tengely egység
 - Az összes zsírzószem és forgáspont
 - Szerelje le a kormányoszlop hátsó szervizfedelét, és tisztítsa ki belül.
 - Az ülőlap alatti rész és az erőátvitel házának teteje
2. Ellenőrizze, és állítsa be a légnyomást a gumiabroncsokban; lásd: [Légnyomás ellenőrzése a gumiabroncsokban \(oldal 22\)](#)
 3. Szerelje le, élesítse meg és egyensúlyozza ki a fűnyírókéseket; lásd a nyíróasztal *Kezelői kézikönyvét*.
 4. Ellenőrizze a kötőelemek meghúzott állapotát, szükség esetén húzza meg azokat.
 5. Kenje meg az összes zsírzószemet, olajozza meg a forgáspontokat és az erőátvitel megkerülő szelepének csapjait. Törölje le a felesleges kenőanyagot.
 6. Finoman csiszolja meg és fesse le javítófestékkel a festett területet ott, ahol megkarcolódott, lepattogzott, vagy rozsdás lett. Javítson ki minden horpadást a fémvázon.

A motor előkészítése

1. Cserélje le a motorolajat és az olajsűrőt; lásd: [Motorolaj és olajsűrő cseréje \(oldal 51\)](#).
2. Indítsa be a motort, és járassa 2 percre.
3. Állítsa le a motort.
4. Ürítse le az üzemanyagot az üzemanyag-tartályból, az üzemanyag-vezetékekből, a tápszivattyúból, a szűrőből és a vízleválasztóból.
5. Öblítse át az üzemanyagtartályt tiszta dízel üzemanyaggal, és kösse vissza az összes üzemanyag-vezetéket.
6. Tisztítsa ki alaposan és szervizelje a légsűrőt; lásd: [A légsűrőbetétek szervizelése \(oldal 50\)](#).
7. Tömítse el a légsűrő bemenetét és a kipufogónyílást vízálló maszkolószalaggal.
8. Biztosítsa az üzemanyagrendszer összes szerelvét.
9. Ellenőrizze a hűtőrendszerben a hűtőfolyadék fagyállóságát, és szükség esetén állítsa be a koncentrációt a területen várható legalacsonyabb hőmérsékletre.
10. Ellenőrizze az olajbetöltőnyílás-sapka és a tanksapka szoros állapotát.

Hibakeresés és elhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Javító intézkedés
Az indítókulcs BE helyzetében a műszerfali visszajelzők nem kapcsolnak be.	1. Nem jön áram az akkumulátortól. 2. Az akkumulátor elektrolitszintje alacsony. 3. A z akkumulátor teljesen lemerült. 4. Kiegett egy biztosíték.	1. Ellenőrizze a vezetékek bekötését. 2. Ellenőrizze az akkumulátor elektrolitszintjét. 3. Töltse fel az akkumulátort. 4. Cserélje ki a biztosítékot.
A műszerfal visszajelzői a kulcsos kapcsoló BE helyzetében ugyan világítanak, de az indítómotor nem forog.	1. Nem jön elég áram az akkumulátortól. 2. A menetpedál nincs SEMLEGES helyzetben. 3. Nem ül a kezelőülésben. 4. A TLT be van kapcsolva.	1. Töltse fel az akkumulátort. 2. Állítsa a menetpedált SEMLEGES helyzetbe. 3. Üljön be a kezelőülésbe. 4. Kapcsolja ki a TLT-t.
A motor csak időnként indul be, vagy egyenetlenül jár.	1. A légszűrő meghibásodott. 2. Üledékes vagy szennyezett az üzemanyag.	1. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt. 2. Ellenőrizze, cserélje ki az üzemanyagszűrőt, ha szükséges.
Az indítómotor forog, de a motor nem indul be.	1. Nem jön üzemanyag a rendszerből. 2. Nem jön üzemanyag a rendszerből. 3. Nem jön üzemanyag a rendszerből. 4. Az izzítógyertyák nem melegszenek fel kellően, amikor hideg a motor. 5. Az izzítógyertyák nem melegszenek fel kellően, amikor hideg a motor.	1. Ellenőrizze az üzemanyagszintet a tartályban. 2. Ellenőrizze, cserélje ki az üzemanyagszűrőt, ha szükséges. 3. Ellenőrizze, hogy a tanksapkán nem tömődött-e el a szellőzőnyílás. 4. Várja meg, amíg az izzítógyertya visszajelző KIALSZIK, csak ezután indítozzon. 5. Kapcsolja ki a gyújtást, majd egy második izzítási ciklus elindításához fordítsa a kulcsot BE/ELŐZZÍTÁS helyzetbe.
A motor a TLT bekapcsolásakor leáll.	1. A TLT meghibásodott. 2. A kezelő elhagyta az ülését. 3. A TLT meghibásodott. 4. A menetpedált behúzott rögzítőfék mellett nyomta le.	1. Ellenőrizze a TLT-kapcsoló működését. 2. Üljön be a kezelőülésbe. 3. Csukja be, és engedje le a gyújtótartályt. 4. Engedje ki a rögzítőféket.
A gép egyenetlenül vág, és a gyújtórendszer működése sem kielégítő.	1. A nyíróasztal nem párhuzamos a talajjal. 2. A nyíróasztal nem párhuzamos a talajjal. 3. A kések teljesítménye nem kielégítő. 4. A kések teljesítménye nem kielégítő. 5. A kések teljesítménye nem kielégítő. 6. A fű magasságához és a körülményekhez képest túl gyorsan halad. 7. A csúszda eltömődött. 8. A csúszda eltömődött. 9. A csúszda eltömődött.	1. Ellenőrizze a gumibroncsokban a levegőnyomást. 2. Állítsa be a nyíróasztalt a talajjal párhuzamos helyzetbe. 3. Ellenőrizze, hogy a kések megfelelően lettek felszerelve. 4. Élesítse meg vagy cserélje ki a késeket. 5. Állítson a TLT-ékszíj feszességén. 6. Végezze alacsonyabb haladási sebességgel a fűnyírást. 7. Tisztítsa ki a csúszdát. 8. Ellenőrizze, hogy a motor a legnagyobb fordulatszáma 3000 f/p. 9. Tisztítsa meg a fűszűrő rácsot.

Probléma	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A gép működés közben rezeg.	1. A kések kiegyensúlyozatlanok. 2. Kilazultak a csavarok.	1. Egyensúlyozza ki a késeket, vagy cserélje ki őket, ha megsérültek. 2. Húzza meg a késcsavarokat, valamint a motor és a váz csavarjait, ha meglazultak.
A motorolaj figyelmeztető visszajelzője világít.	1. Kevés a motorolaj nyomása. 2. Kevés a motorolaj nyomása.	1. Ellenőrizze a motorolaj szintjét, szükség esetén töltsön utána. 2. Cseréljen motorolajat és olajsűrőt.
A nyíróasztal nem működik, pedig a TLT kapcsoló be van kapcsolva.	1. A kezelő nem ül a helyén. 2. A gyűjtőtartály nincs teljesen leengedett helyzetben.	1. Üljön be a kezelőülésbe. 2. Engedje le teljesen a gyűjtőtartályt.

Megjegyzések:

Megjegyzések:

65. számú kaliforniai indítvány, figyelmeztetési információk

Mi ez a figyelmeztetés?

Találkozhat olyan termékkel is, amelyen az alábbi figyelmeztető címke található:



FIGYELEM! Rákkeltő és a szaporítószervekre káros hatások –
www.p65Warnings.ca.gov.

Mi az a 65. indítvány?

A 65. indítvány minden olyan vállalatra érvényes, amely Kaliforniában működik, Kaliforniában értékesít termékeket, Kaliforniában gyárt vagy oda visz be termékeket. Az indítvány engedélyezi, hogy a kaliforniai kormányzó kezelje és közzétegye a rákot, a születési rendellenességeket vagy más szaporítószervi károkat okozó vegyi anyagok jegyzékét. Az évente frissülő listán több száz, a mindennapi használatú cikkekben megtalálható vegyi anyag szerepel. A 65. indítvány célja a nyilvánosság tájékoztatása az ilyen vegyi anyagoknak való kitettségről.

A 65. indítvány nem tiltja be az ilyen vegyi anyagokat tartalmazó termékek forgalmazását, csak előírja, hogy jelenjen meg az ezzel kapcsolatos figyelmeztetés a terméken, annak csomagolásán vagy a hozzá mellékelte dokumentációban. A 65. indítvány figyelmeztetése azt sem jelenti, hogy a termék megsért bármilyen termékbiztonsági szabványt vagy előírást. Kalifornia kormánya egyértelművé tette, hogy a 65. indítvány figyelmeztetése „nem olyan jogszabályi határozat, amely szerint a termék »biztonságosnak« vagy »nem biztonságosnak« tekinthető”. Sok ilyen vegyi anyag évek óta használatos a mindennapi termékekben, dokumentált károsító hatás nélkül. További tájékoztatás: <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

A 65. indítvány figyelmeztetése azt jelenti, hogy a vállalat (1) felmérte a kitettséget, és arra a megállapításra jutott, hogy az meghaladja a „nem jelentős kockázati szintet”; vagy (2) úgy döntött, hogy a figyelmeztetést saját belátása szerint a felsorolt vegyi anyagok jelenléte miatt feltünteti anélkül, hogy felmérné az esetleges kitettség mértékét.

Ez a törvény mindenütt érvényes?

A 65. indítvány figyelmeztetéseit kizárólag a kaliforniai törvények alapján kötelezőek. A figyelmeztetések Kaliforniában számos helyen, többek között – a teljesség igénye nélkül – éttermekben, élelmiszerboltokban, szállodákban, iskolákban és kórházakban, valamint termékek széles skáláján láthatók. Emellett egyes internetes és postai úton forgalmazó kiskereskedők is feltüntethetik a 65. indítvány figyelmeztetéseit a webhelyükön vagy a katalógusaikban.

Hogyan viszonyulnak a kaliforniai figyelmeztetések a szövetségi határértékekhez?

A 65. indítvány előírásai gyakran szigorúbbak a szövetségi és nemzetközi előírásoknál. Számos olyan anyag létezik, amelynél fel kell tüntetni a 65. indítvány figyelmeztetését már olyan szint elérésekor is, amely jóval alacsonyabb a szövetségi előírt határértéknél. A 65. indítvány előírt figyelmeztetési szintje ólom esetében például 0,5 µg/nap, amely jóval alacsonyabb a szövetségi és a nemzetközi szabványok szerinti határértéknél.

Miért nem található meg ez a figyelmeztetés minden hasonló terméken?

- A Kaliforniában értékesített termékeken kötelező a 65. indítvány szerinti feliratozás, a máshol értékesítettek esetében viszont nem.
- A 65. indítvány által érintett vállalat köthet olyan megállapodást, amely előírja a 65. indítvány figyelmeztetéseinek használatát termékei számára, míg más hasonló termékeket gyártó vállalatokra esetleg nincs ilyen követelmény.
- A 65. indítvány hatálya következetes.
- Dönthet úgy a vállalat, hogy nem ad figyelmeztetést, mert arra a következtetésre jut, hogy nem kötelesek erre a 65. indítvány szerint; a termékre vonatkozó figyelmeztetések hiánya viszont nem jelenti azt, hogy a termék mentes a felsorolt vegyi anyagoktól hasonló szinteken.

Miért tünteti fel a Toro ezt a figyelmeztetést?

A Toro úgy döntött, hogy a lehető legtöbb információt megadja vásárlóinak a termékeiről, hogy jól megalapozott döntést hozhassanak a megvásárolandó termékkel és annak használatával kapcsolatban. A Toro egyes esetekben egy vagy több felsorolt vegyi anyag jelenlétének ismeretében a kitettség szintjének értékelése nélkül ad figyelmeztetést, mivel nem minden felsorolt vegyi anyag rendelkezik kitettségi határértékkel. Habár a Toro-termékek esetében a kitettség elhanyagolható, vagy jóval a „nem jelentős kockázat” tartományába esik, a biztonság érdekében a Toro úgy határozott, hogy feltünteti a 65. indítvány figyelmeztetéseit. Ezenkívül ha a Toro nem tünteti fel ezeket a figyelmeztetéseket, Kalifornia állam vagy magánügyfelek perelhetnek, hogy érvényt szerezzenek a 65. indítvány betartásának, ami jelentős büntetéssel jár.



A Toro-jótállás

Két év vagy 1500 üzemóra korlátozott jótállás

Feltételei és a hatálya alá tartozó termékek

A The Toro Company és társult vállalata, a Toro Warranty Company egy megállapodás értelmében közösen szavatolják, hogy az Ön kereskedelmi Toro-terméke („termék”) 2 évig vagy 1500 üzemórán* át (amelyik előbb következik be) mentes az anyag- és gyártási hibáktól. Ez a jótállás alkalmazható valamennyi termékre a gepszellőztető kivételével (lásd e termékek külön jótállási nyilatkozatait). Ahol jótállási feltétel áll fenn, költségtérítés nélkül megjavítjuk Önnek a terméket, beleértve a diagnosztika, a munkadíj, az alkatrészek és a szállítás költségét. Ez a jótállás azzal a nappal kezdődik, amelyen a terméket az eredeti kiskereskedelmi vásárlóhoz kiszállították. * Üzemóra-számlálással felszerelt termék.

Utasítások a jótállási szolgáltatások eléréséhez

Ön felelős azon kereskedelmi termékforgalmazó vagy a jogosult kereskedelmi termékértékesítő értesítéséért, akitől a terméket megvásárolta, amint úgy gondolja, hogy jótállási feltétel áll fenn. Ha segítségre van szüksége egy kereskedelmi termékforgalmazó vagy jogosult kereskedelmi termékértékesítő telephelyének megállapításához, vagy kérdései vannak jótállási jogai vagy felelősségei tekintetében, a következő címen léphet velünk kapcsolatba:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 vagy 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

A tulajdonos felelőssége

A termék tulajdonosaként Ön felelős a *kezelői kézikönyvben* ismertetett szükséges karbantartások és beállítások végrehajtásáért. A jótállás nem terjed ki a termék szükséges karbantartásának és beállításainak elmulasztásából fakadó javításokra.

A jótállás feltételei és hatálya alá nem tartozó tételek

Nem minden, a jótállási időszak alatt előforduló termékhiba vagy hibás működés számít anyag- vagy gyártási hibának. Jelen jótállás nem vonatkozik a következőkre:

- Olyan termékhibák, amelyek a nem a Toro által gyártott pótalkatrészek használata vagy járulékos alkatrészek, illetve módosított, nem Toro márkájú tartozékok vagy termékek beszerelése vagy használata miatt következnek be.
- Olyan termékhibák, amelyeket a javasolt karbantartások vagy beállítások végrehajtásának elmulasztása eredményez.
- Olyan termékhibák, amelyek oka a termék nem rendeltetésszerű, hanyag vagy felelőtlen használata.
- A használat során elhasznált olyan alkatrészek, amelyek hibátlanok. Példák a termék normál üzemeltetése során elhasznált vagy felhasznált alkatrészekre, a teljesség igénye nélkül: fékpofák és fékbetétek, tengelykapcsoló-betétek, kések, orsók, görgők és csapágycsuk (zárt vagy kenhető), alsókések, gyújtógyertyák, önbeálló kerekek és csapágycsuk, gumibroncsok, szűrők, szíjak és a permetező bizonyos alkatrészei, például membránok, fűvókák, áramlászűrők és visszacsapó szelepek.
- Külső hatásoknak számít – a teljesség igénye nélkül – az időjárás, a tárolási mód, a szennyeződések, a nem engedélyezett üzemanyagok, hűtőfolyadékok, kenőanyagok, adalékanyagok, műtrágyák, víz és vegyi anyagok használata.
- A vonatkozó iparági szabványoknak nem megfelelő üzemanyagok (pl. benzin, gázolaj vagy biodízel) használata által okozott meghibásodások vagy teljesítményproblémák.
- Normál zaj, rezgés, elhasználódás és tönkremenetel. A normál „elhasználódás” körébe tartozik (a teljesség igénye nélkül): az ülések kopás és dörzsölés okozta károsodása, a lekopott festett felületek, az összekarcolt címkék és figyelőablakok.

Az Amerikai Egyesült Államokon és Kanadán kívüli országok

Azok a vevők, akik az Amerikai Egyesült Államokból vagy Kanadából exportáltak Toro-terméket, a helyi Toro-márkakereskedőhöz fordulhatnak az adott országra vagy régióra vonatkozó garanciaszabályokért. Ha Ön bármilyen okból elégedetlen márkakereskedője szolgáltatásával, vagy nem tudja beszerezni a jótállásra vonatkozó információkat, forduljon a hivatalos Toro-szervízközpontokhoz.

Alkatrészek

Azok az alkatrészek, amelyek cseréjét előírt karbantartás keretében ütemezték, az ütemezett cseréig terjedő időszakra szavatoltak. Az e jótállás hatálya alatt kicserélt alkatrészekre az eredeti termékjótállás időtartama érvényes, és a Toro tulajdonává válnak. A Toro hozza meg a végső döntést bármely meglévő alkatrész vagy szerelvény javításáról vagy cseréjéről. A jótállás keretében végzett javításokhoz a Toro használhat utángyártott alkatrészeket.

Ciklusálló és lítiumionos akkumulátorokra vonatkozó jótállás

A mélyciklusú és a lítiumionos akkumulátorokra egy előírt összes kilowattóraérték vonatkozik, amelyet élettartamuk során szolgáltatni tudnak. Az üzemeltetési, újratöltési és karbantartási technikák a teljes akkumulátor-élettartamot meghosszabbíthatják vagy csökkenthetik. Mivel ebben a termékben az akkumulátorok elhasználódnak, az egyes töltések közötti időközökben a hasznos munka mennyisége lassan csökken, amíg az akkumulátor teljesen el nem használódik. A normál fogyasztás következtében elhasználódott akkumulátorok cseréje a termék tulajdonos felelőssége. Megjegyzés (csak lítiumionos akkumulátor esetén): további tájékoztatásért lásd az akkumulátorra adott jótállást.

Forgattyús tengelyre adott élettartam-garancia (csak ProStripe 02657 esetén)

Az eredeti berendezésként eredeti Toro dörzstárcsával és a motorindítást biztosító készfékező tengelykapcsolóval (egybeépített készfékező tengelykapcsoló [BBC] + dörzstárcsaegységgel) felszerelt ProStripe esetén az első vásárló számára a motor forgattyús tengelyének meggörbülésére élettartam-garanciát adunk, ha az üzemeltetést az előírt használati és karbantartási eljárások szerint végzi. A súrlódó alátéttekkel, készfékező tengelykapcsolóval (BBC) és egyéb hasonló egységekkel szerelt gépekre a forgattyús tengelyre vonatkozó élettartam-garancia nem terjed ki.

Karbantartás a tulajdonos költségén

Motorbeállítás, kenés, tisztítás és fényezés, a szavatosság hatálya alá nem tartozó tételek cseréje, szűrők, hűtőfolyadékok, az ajánlott karbantartás elvégzése és néhány normál, a Toro-termékek által igényelt szervíz munka a tulajdonos költségén végezhető el.

Általános feltételek

E jótállás időtartama alatt a hivatalos Toro-termékforgalmazó vagy -értékesítő által végzett javítás az egyedüli jogorvoslati lehetőség.

Sem a The Toro Company, sem pedig a Toro Warranty Company nem felel a közvetett, előre nem látott vagy következményes károkért az e jótállás hatálya alá tartozó Toro-termékek használatával kapcsolatban, beleértve a hibás működés vagy nem használat észszerű időtartamára biztosított helyettesítő berendezés vagy szolgáltatás bármely költségét és kiadását a jelen jótállás hatálya alá tartozó, függőben lévő javítások befejezéséig. Az alább hivatkozott károsanyag-kibocsátási jótállást kivéve (ha az alkalmazható) nincs egyéb kifejezett jótállás. Az eladhatósággal és a használatra való alkalmassággal kapcsolatos minden beleértett szavatosság ezen kifejezett jótállás időtartamára korlátozódik.

Némely állam nem engedélyezi a véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy a beleértett jótállás időtartamának korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások Önre nem vonatkoznak. A jelen jótállás egyedi törvény adta jogokkal ruházta fel Önt, és Ön rendelkezhet még egyéb, államoként változó jogokkal is.

Megjegyzés a károsanyag-kibocsátásra adott jótállásról

A termék károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére külön jótállási nyilatkozat vonatkozhat, amely kielégíti az USA környezetvédelmi hivatala (EPA) vagy a levegő minőségére vonatkozó California Air Resources Board (CARB) jogszabály rendelkezéseit. A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer jótállására a fent felsorolt üzemóra-korlátozások nem vonatkoznak. Olvassa el a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére vonatkozó jótállást, amely a termékhez mellékelve vagy a motor gyártója által biztosított dokumentációban található.